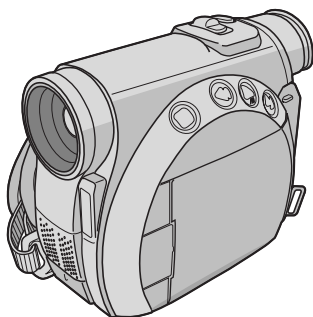
JVC

CÂMERA DE VÍDEO DIGITAL

GR-D200

Visite nossa Homepage para Câmeras de Vídeo Digital e Acessórios:

http://www.jvc.com.br

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Para uso do cliente:
Coloque abaixo o número de série e o número do modelo. Guarde estas informações para futuras consultas.

Modelo Nº:

Série Nº:

Caro usuário,
Gratos pela aquisição da câmera de vídeo digital JVC. Antes de utilizá-la, leia atentamente todas as instruções e precauções de segurança contidas neste manual, para assegurar o uso seguro da sua nova câmera.

Utilização deste Manual de Instruções
- Todas seções e sub-seções estão listadas no índice da capa.
- Notas aparecem após a maioria das sub-seções. Certifique-se de lê-las também.
- As características/operações básicas e avançadas estão separadas para facilitar a consulta.

Recomenda-se…
… consultar o Índice remissivo (☞ pág. 80 – 85) e familiarizar-se com a localização dos botões, etc. antes do seu uso.
… ler atentamente as Instruções e Precauções de Segurança. Nelas estão contidas informações extremamente importantes referentes ao uso correto deste produto.

Recomenda-se a leitura cuidadosa dos avisos nas páginas 74 - 76 antes da utilização.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

PRECAUÇÃO: PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE A TAMPA (NEM A PARTE TRASEIRA). NÃO HÁ PEÇAS REPARÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR DO APARELHO. SOLICITE ASSISTÊNCIA A TÉCNICOS ESPECIALIZADOS

O símbolo de faísca do relâmpago com ponta em flecha, dentro de um triângulo equilátero, pretende alertar o usuário sobre a presença de “voltagem perigosa” dentro do produto, que pode ser de amplitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico às pessoas.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, pretende alertar o usuário sobre a presença de instruções de operação e manutenção (reparos) na literatura que acompanha o aparelho.

ADVERTÊNCIA:
PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU UMIDADE.

NOTAS:
- *A placa de identificação (placa do número de série) e o aviso de segurança estão na base e/ou na parte posterior da câmera.*
- *A placa de identificação e o aviso de segurança do Adaptador CA encontram-se na sua parte superior e inferior.*

PRECAUÇÕES:
- Esta câmera foi projetada para ser utilizada com sinais de TV sistema NTSC. Não é possível utilizá-la para reproduções com um TV de um padrão diferente. Entretanto, gravações ao vivo e reprodução pelo Monitor LCD/Visor eletrônico são possíveis em qualquer lugar.
- Utilize as baterias recarregáveis BN-V408U/V416U/V428U da JVC, para recarregá-las, use o Adaptador CA de multivoltagem fornecido. (Um adaptador de conversão apropriado pode ser necessário para acomodar diferentes desenhos de tomadas de saída CA dos diferentes países).

Quando o equipamento é instalado num armário ou numa estante, certifique-se de que haja espaço suficiente em todos os lados para permitir uma ventilação adequada (10 cm ou mais nas laterais, em cima e atrás).

Não bloqueie os orifícios de ventilação.
(Se os orifícios de ventilação forem bloqueados por jornais, tecidos etc., o calor produzido poderá não ser dissipado).

Nenhuma fonte de chama aberta, tal como vela acesa, deverá ser colocada sobre o aparelho.

Para jogar fora a bateria, problemas ambientais deverão ser considerados e respeitadas as leis e estatutos locais, que regulamentam o encaminhamento de baterias exauridas.

O aparelho não deve ser exposto a respingos ou esguichos.

Não utilize este equipamento em banheiros ou locais com água.
Além disso, não coloque nenhum recipiente com água ou líquidos (tais como cosméticos ou remédios, vasos de flor e de plantas, copos, etc.) em cima deste aparelho.
(Se água ou outros líquidos penetrarem neste equipamento, poderá ocorrer um incêndio ou choque elétrico).

Este aparelho possui uma lâmpada fluorescente que contém uma pequena quantidade de mercúrio. Ao término da sua vida útil, dependendo das diversas leis locais e estatais, pode ser ilegal jogar esta bateria no lixo comum.
Verifique com o órgão responsável pela coleta de lixo, as opções de reciclagem ou seu encaminhamento adequado.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1) Leia as instruções.

2) Guarde as instruções.

3) Preste atenção em todas as advertências.

4) Siga todas as instruções.

5) Não utilize este aparelho próximo de água.

6) Limpe-o somente com um pano seco.

7) Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8) Este produto deve ser colocado longe de fontes de calor como radiadores, aquecedores, fogões ou outros produtos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9) Faça as conexões e utilize somente os acessórios especificados pelo fabricante.

10) Utilize-o apenas com o carrinho, apoio, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o produto. Quando utilizar um carrinho, movimente com cuidado o conjunto carrinho e produto para evitar lesões provocadas pela queda de ambos.

11) Desligue este produto da tomada da parede durante uma tempestade com raios ou quando o mesmo não for ser utilizado por um longo período de tempo.

12) Solicite todo o serviço de manutenção a técnicos especializados. Será necessário solicitar assistência técnica quando o aparelho sofrer danos de qualquer tipo, por exemplo, se o fio da alimentação ou o plugue ficarem danificados, se derramar líquido ou cair objetos dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, se o aparelho não funcionar normalmente ou se tiver derrubado o produto.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Não aponte a objetiva ou o Visor eletrônico diretamente para o sol. Caso contrário, poderá causar lesões nos olhos, bem como conduzir a algum mau funcionamento do circuito interno. Há ainda o risco de incêndio ou choque elétrico.

ATENÇÃO!
As notas a seguir alertam para possíveis danos à câmera e lesões ao usuário.

Quando transportar a câmera, lembre-se sempre de usar e fixar firmemente a alça de ombro. Realizar o transporte ou manipular a câmera segurando-a pelo visor e/ou pelo Monitor LCD, poderá resultar em quedas do aparelho ou em mau funcionamento.

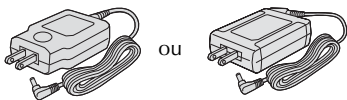
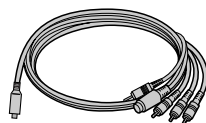
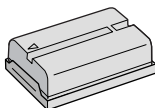
Cuidado para não prender os dedos na tampa do compartimento da fita. Não permita que a câmera seja manipulada por crianças, uma vez que elas são particularmente propensas a sofrer este tipo de lesão.

Não utilize um tripé sobre superfícies instáveis ou irregulares. O mesmo poderá tombar, causando sérios danos à câmera.

ATENÇÃO!
Não é recomendável conectar os cabos (Audio/Video, S-Video, etc.) e deixá-los em cima do TV, pois em caso de tropeção, a câmera pode cair e sofrer danos.

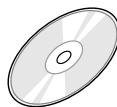
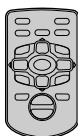
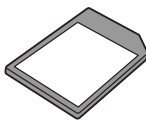
■ Esta câmera foi projetada exclusivamente para fitas de vídeo digital, cartão de memória SD e cartão MultiMediaCard. Somente fitas com a marca "Mini DV" e cartões de memória com a marca "SD" ou "MultiMediaCard" podem ser utilizados com este aparelho.

Antes de realizar gravações de cenas importantes...
… certifique-se de utilizar somente fitas com a marca Mini Mini DV.
… certifique-se de utilizar cartões de memória com a marca SD ou MultiMediaCard.
… lembre-se de que esta câmera não é compatível com outros formatos de vídeo digital.
… lembre-se de que esta câmera destina-se somente ao uso privado do consumidor. Qualquer uso comercial sem permissão adequada está proibido. (Mesmo que o usuário grave um evento tal como um show, uma apresentação ou exibição para o entretenimento particular, recomenda-se energicamente obter permissão de antemão).

Acessórios Fornecidos

ou
• Adaptador CA AP-V11U ou AP-V13U

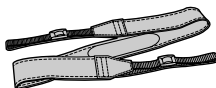
• Bateria BN-V408U-H

• Cabo de edição S-Video/AV

• Cabo USB

• CD-ROM

• Controle remoto RM-V718U*

• Cartão de memória de 8 MB (já inserido na câmera)

• Tampa da objetiva (☞ pág. 7 para a fixação)

• Bateria de Lítio CR2025* (para o controle remoto)

* Uma bateria de lítio já vem instalada no controle remoto de fábrica (com a folha de isolamento). Para usar o controle remoto, remova a folha de isolamento.

• Alça de ombro (☞ pág. 7 para a fixação)

• Filtro de ruído (para o Cabo USB fornecido, ☞ pág. 6 para o acoplamento)

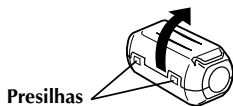
• Filtro de ruído x 2 (para o cabo de edição S-Video/AV e o cabo do Adaptador CA, ☞ pág. 6 para o acoplamento)

NOTAS:

- *Para manter um ótimo desempenho da câmera, os cabos fornecidos podem estar equipados com um ou mais filtros de ruído. Caso um cabo possua apenas um filtro de ruído, a extremidade mais próxima do filtro deverá ser conectada à câmera.*
- *Utilize os cabos fornecidos paras as conexões. Não utilize outros cabos.*

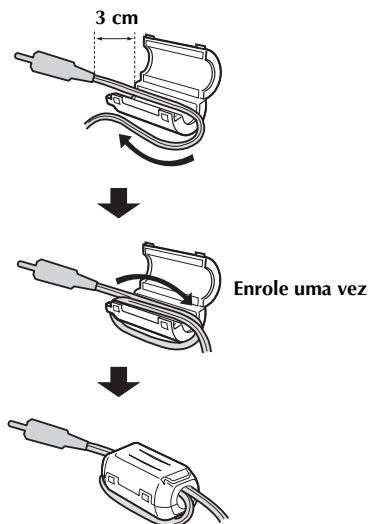
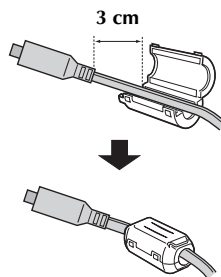
Como acoplar o filtro de ruído

Acople os filtros de ruídos no cabo do Adaptador CA, cabo de edição S-Video/AV e cabo USB. O filtro de ruído reduz a interferência.

1 Solte as presilhas nas duas extremidades do filtro de ruído.

2 Passe o cabo através do filtro de ruído, deixando aproximadamente 3 cm de cabo entre o plugue e o filtro de ruído. Se estiver usando o cabo do Adaptador CA ou o cabo USB, enrole o cabo em volta do filtro de ruído uma vez, como ilustrado.
- Enrole o cabo firmemente.

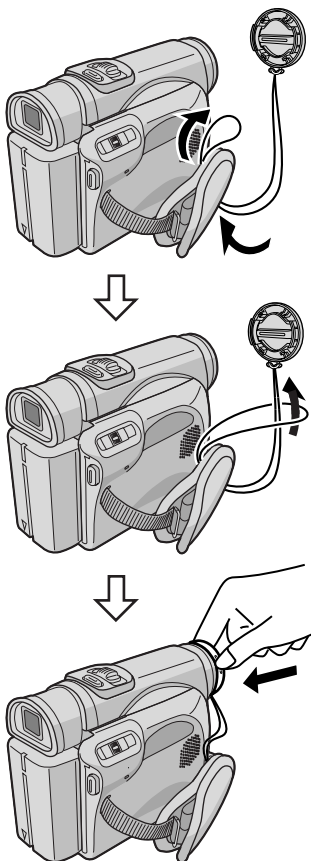
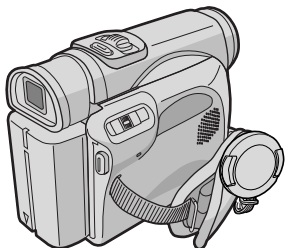
3 Feche o filtro de ruído até ouvir um clique.

NOTAS:
- *Cuidado para não danificar o cabo.*
- *Ao ligar os cabos, conecte a ponta com o filtro de ruído à camêra.*

Para o cabo do Adaptador CA e o cabo USB

Para o cabo de edição S-Video/AV

Como encaixar a tampa da objetiva

Para proteger a objetiva, encaixe a tampa da objetiva na câmera, conforme mostrado na ilustração.

NOTA:

Para confirmar se a tampa da objetiva está colocada corretamente, certifique-se de que a mesma esteja encaixada na câmera.

• Durante a filmagem

Fixação da alça de ombro

1 Seguindo a ilustração, insira a alça através do passador ①.

2 Dobre-a de volta e a insira na fivela ②.

3 Repita o procedimento para fixar a outra extremidade da alça ao outro passador ③ localizado sob a empunhadeira.

4 Confirme se a alça não está torcida.

Demonstração Automática

A Demonstração Automática ocorre quando "DEMO MODE" é ajustado para "ON" (pré-ajuste de fábrica).

■ A demonstração automática será iniciada caso nenhuma operação seja executada durante aproximadamente 3 minutos, depois que a Chave de Alimentação tiver sido posicionada em "A" ou "M" e não houver nenhuma fita inserida na câmera.

■ A execução de qualquer operação durante a demonstração fará parar temporariamente a mesma. Se nenhuma operação for executada por mais de 3 minutos depois disso, a demonstração será retomada.

■ "DEMO MODE" permanece ativado ("ON") mesmo se a câmera for desligada.

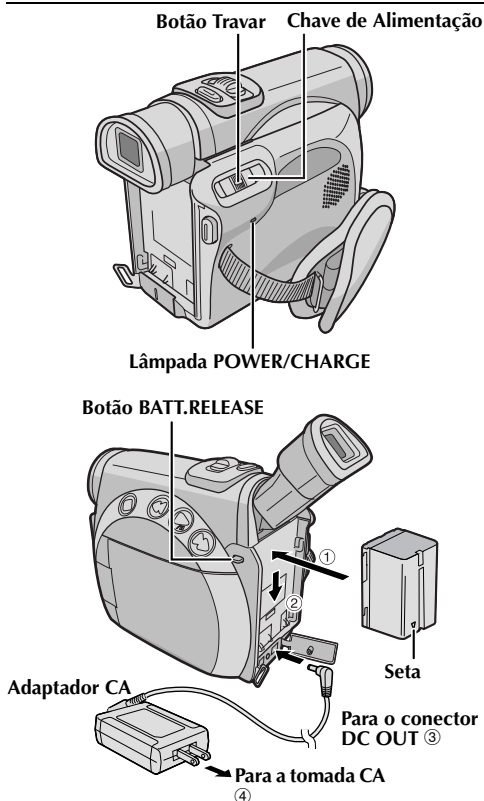
Para cancelar a Demonstração Automática

1. Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2. Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
3. Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.
4. Pressione + ou – para selecionar "" e pressione **SELECT/SET**. O Menu SYSTEM aparece.
5. Pressione + ou – para selecionar "DEMO MODE" e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.
6. Pressione + ou – para selecionar "OFF" e pressione **SELECT/SET**.
7. Pressione + ou – para selecionar "⮬RETURN" e pressione **SELECT/SET** duas vezes. A tela normal aparece.

NOTA:
Retire a tampa da objetiva para ver as alterações atuais da demonstração automática ativada no Monitor LCD ou no Visor eletrônico.

Alimentação

Esta câmera possui dois sistemas de alimentação, que permite escolher a fonte de alimentação mais apropriada. Não use as fontes de alimentação fornecidas com outros equipamentos.

Carregando a bateria

1 Posicione a Chave de Alimentação em "OFF" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2 Puxe o Visor eletrônico totalmente e incline-o para cima completamente.
3 Mantenha a seta da bateria apontada para baixo e empurre-a levemente em direção ao suporte de bateria ①.
4 Deslize a bateria recarregável para baixo até que se encaixe no lugar. ②.
5 Conecte o Adaptador CA na câmera ③.
6 Insira o Adaptador CA na tomada CA ④.
7 A lâmpada POWER/CHARGE começa piscar para indicar que o carregamento foi iniciado.
8 Quando a lâmpada POWER/CHARGE apagar, o carregamento estará terminado.
9 Retire o Adaptador CA da tomada CA.
10 Desconecte o Adaptador CA da câmera.

Para retirar a bateria...
Deslize a bateria levemente para cima enquanto pressiona o botão **BATT. RELEASE**.

Bateria	Tempo de carregamento
BN-V408U	Aprox. 1 hr. 30 min.
BN-V416U (opcional)	Aprox. 3 hr.
BN-V428U (opcional)	Aprox. 5 hr.

NOTAS:
- *Se a tampa protetora estiver encaixada na bateria, retire-a primeiro.*
- *Durante o carregamento, a câmera não pode ser operada.*
- *O carregamento não é possível se for utilizado o tipo errado de bateria.*
- *Quando se carrega a bateria pela primeira vez ou após um longo período de armazenagem, a lâmpada POWER/CHARGE poderá não acender. Neste caso, remova a bateria do Adaptador CA e então tente novamente o carregamento.*
- *Se o tempo de funcionamento da bateria permanecer muito curto, mesmo após a recarga completa, a bateria está exaurida e precisa ser substituída. Adquira uma nova bateria.*
- *Utilizando o adaptador/carregador CA AA-V40U opcional, é possível carregar a bateria BN-V408U/V416U/V428U sem a câmera. Entretanto, não se pode usá-lo como um Adaptador CA.*
- ***Para outras notas, ☞ pág. 68.***

Usando a bateria

Execute os passos **3** - **5** em "Carregando a bateria" na coluna à esquerda.

Tempo máximo de gravação contínua

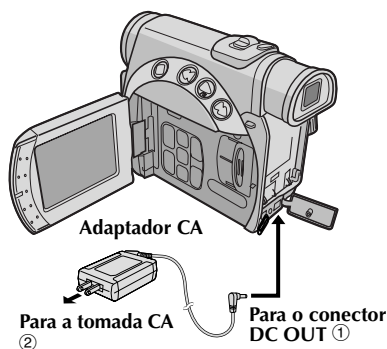
Bateria	Monitor LCD ligado	Visor eletrônico ligado
BN-V408U*	1 hr. 5 min.	1 hr. 20 min.
BN-V416U	2 hr. 10 min.	2 hr. 40 min.
BN-V428U	3 hr. 55 min.	4 hr. 50 min.
BN-V840U	5 hr. 25 min.	6 hr. 40 min.
BN-V856U	7 hr. 50 min.	9 hr. 30 min.

* Fornecido

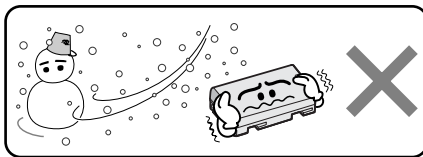
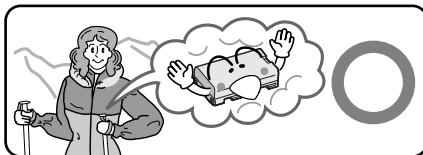
NOTAS:
- *O tempo de gravação é reduzido significativamente sob as seguintes condições:*
  - *O zoom ou o modo Espera de Gravação é repetidamente acionado.*
  - *O Monitor LCD é utilizado repetidamente.*
  - *O modo de reprodução é acionado repetidamente.*
- *Antes do uso prolongado, recomenda-se preparar baterias em número suficiente para cobrir 3 vezes o tempo de filmagem planejado.*

ATENÇÃO:
Antes de desligar a alimentação, certifique-se de que a câmera está desligada. A não adoção deste procedimento pode resultar em mau funcionamento da câmera.

INFORMAÇÃO:
O kit de bateria recarregável de uso prolongado é composto de uma bateria e adaptador/carregador CA:
KIT VU-V840: bateria BN-V840U & adaptador/ carregador CA AA-V15U
KIT VU-V856: bateria BN-V856U & adaptador/ carregador CA AA-V80U
Leia o manual de instruções do kit antes de usá-lo. Além disso, usando o cabo CC JVC VC-VBN856U será possível conectar as baterias BN-V840U ou BN-V856U e fornecer alimentação direta à câmera.

Usando a alimentação CA:

1 Conecte o Adaptador CA na câmera ①.
2 Insira o Adaptador CA na tomada CA ②.

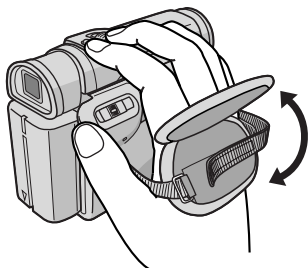
NOTAS:
- *O Adaptador CA fornecido seleciona automaticamente a voltagem entre 110V e 240V.*
- ***Para outras notas, ☞ pág. 68.***

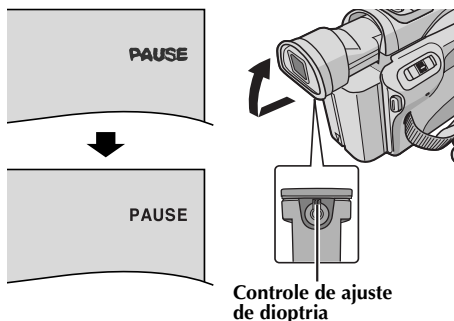
Sobre as baterias

A bateria de íon de lítio é vulnerável a baixas temperaturas.

PERIGO! Não tente desmontar as baterias, nem as exponha ao fogo ou ao calor excessivo, caso contrário, poderá causar um incêndio ou explosão.
ADVERTÊNCIA! Não permita que a bateria ou os seus terminais entrem em contato com metais, caso contrário, poderá ocorrer um curto-circuito e resultar em incêndio.

Os benefícios das baterias de íon de lítio
As baterias de íons de lítio são pequenas, mas possuem uma grande capacidade de carga. Entretanto, quando exposta a temperaturas baixa (abaixo de 10°C), o seu tempo de utilização torna-se mais curto e a bateria pode parar de funcionar. Se isto ocorrer, coloque a bateria no seu bolso ou em outro local quente e protegido por um breve período e então coloque-a na câmera. Desde que a bateria não esteja fria, o seu desempenho não será afetado. (Caso utilize uma almofada aquecedora, certifique-se que a bateria não entre em contato direto com a mesma).

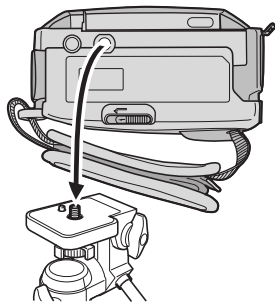
Para outras notas, ☞ pág. 68.

Ajuste da Empunhadeira

1 Ajuste a tira de velcro.
2 Passe sua mão direita pela alça e segure a empunhadeira.
3 Ajuste o polegar e os dedos na empunhadeira para operar facilmente o Botão Iniciar/Parar Gravação, a Chave de Alimentação e o Anel Power Zoom (SHUTTLE SEARCH). Certifique-se de apertar a tira de velcro conforme a sua preferência.

Ajuste do Visor eletrônico

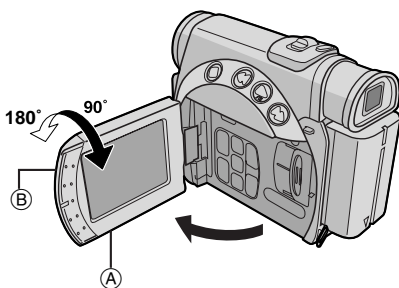
1 Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2 Feche o Monitor LCD, então puxe o Visor eletrônico completamente e ajuste-o manualmente para melhor visibilidade.
3 Gire o controle de ajuste de dioptria até que as indicações no visor estejam nitidamente focadas.

Montagem do Tripé

Para fixar a câmera a um tripé, alinhe o parafuso e o pino de direção da câmera no tripé com o engate de montagem do tripé. Então aperte o parafuso com firmeza.

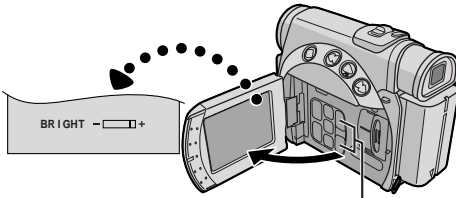
- Alguns tripés não são equipados com pinos de direção.

PRECAUÇÃO:
Ao fixar a câmera a um tripé, certifique-se de montá-lo corretamente para dar estabilidade à câmera. Não é recomendado o uso de tripés de pequeno porte, visto que podem provocar quedas e causar danos ao aparelho.

Monitor LCD e Visor eletrônico

Usando o Monitor LCD:
Puxe a extremidade inferior Ⓐ do Monitor LCD e abra o Monitor LCD completamente. É possível girá-lo 270º (inclinando 90º para baixo e 180º para cima).

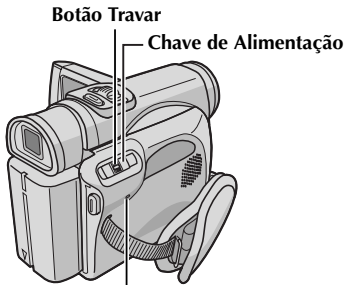
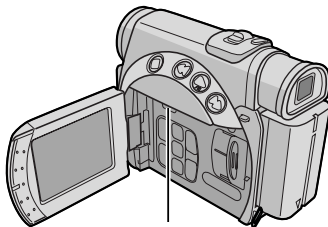
Usando o Visor eletrônico:
Certifique-se que o Monitor LCD esteja fechado e travado. Puxe o Visor eletrônico completamente.
- Certifique-se de puxar o Visor eletrônico até escutar um clique, caso contrário ele pode fechar durante o uso.

NOTAS:
- *Empurre Ⓑ em sentido à câmera para fechar o Monitor LCD.*
- *A imagem não aparecerá simultaneamente no Monitor LCD e no Visor eletrônico, exceto durante a filmagem de si mesmo (☞ pág. 18). Se o Visor eletrônico é puxado enquanto o Monitor LCD estiver aberto, você pode selecionar qual usar. Ajuste "PRIORITY" para o modo desejado no menu SYSTEM (☞ pág. 31, 38).*
- *Alguns pontos coloridos podem aparecer no Monitor LCD ou no Visor eletrônico. Isto não é mau funcionamento (☞ pág. 73).*

Ajustando o Brilho do Display

1 Posicione a Chave de Alimentação em "A", "M" ou "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2 Abra o Monitor LCD completamente.
3 Pressione **MONITOR BRIGHT** + ou – até que o indicador do nível de brilho no Monitor LCD mude e a intensidade de brilho adequada seja atingida.
- Também é possível regular o brilho no Visor eletrônico. Puxe o Visor eletrônico totalmente, ajuste "PRIORITY" para "FINDER" (☞ pág. 31, 32) no menu SYSTEM e execute o passo 3.

Botão MONITOR BRIGHT +/-

Modo de Operação

Para ligar a câmera, posicione a Chave de Alimentação em qualquer outro modo de operação, exceto "OFF", enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

Botão Travar
Chave de Alimentação

Lâmpada POWER/CHARGE

Chave VIDEO/MEMORY

Escolha o modo de operação adequado de acordo com a sua preferência, usando a Chave de Alimentação e a chave **VIDEO/MEMORY**.

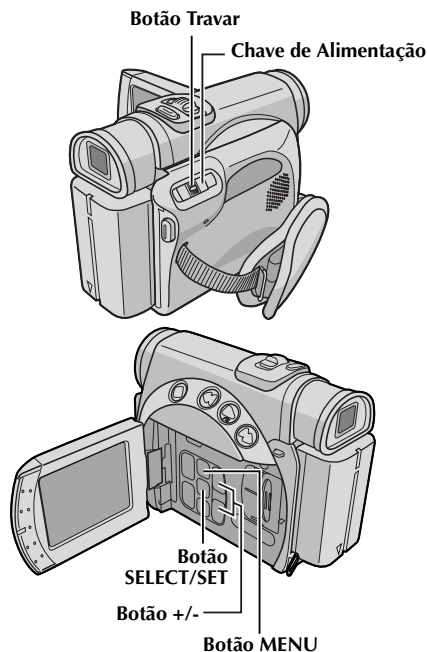
Posição da Chave de Alimentação
A (Automática total): Permite gravar SEM usar efeitos especiais ou ajustes manuais. Adequada para gravação padrão. O indicador "A" aparece no visor.
M (Gravação manual): Permite ajustar as várias funções de gravação, usando os menus (☞ pág. 31). Caso queira explorar formas mais criativas que a gravação automática total, experimente este modo. Não há indicação no visor.
OFF: Para desligar a câmera.
PLAY: • Possibilita a reprodução das gravações. • Possibilita a reprodução de um vídeo em um cartão de memória. • Possibilita exibir uma Imagem estática armazenada em um cartão de memória ou transferir uma Imagem estática armazenada em um cartão de memória para um computador. • Possibilita ajustar várias funções de reprodução usando os menus (☞ pág. 31, 40).

Posição da chave VIDEO/MEMORY
VIDEO: Permite a gravação ou reprodução de uma fita. Se "REC/SELECT" está ajustado para "➡ fita/➡ M" (☞ pág. 39), as Imagens estáticas são gravadas na fita e no cartão de memória.
MEMORY: • Permite gravar ou acessar dados armazenados no cartão de memória. • Quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M", o tamanho da imagem selecionada aparece.

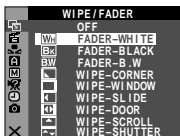
Operação Power-Linked

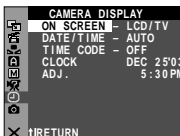
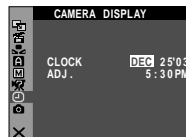
Quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M", você também pode ligar/desligar a câmera abrindo/fechando o Monitor LCD ou puxando/empurrando o Visor eletrônico.

Ajustes de Data/Hora

A data/hora é registrada na fita todo o tempo, mas a sua indicação pode ser ativada ou desativada durante a reprodução (☞ pág. 31, 41).

1 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

3 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

4 Pressione + ou – para selecionar "⊙" e pressione **SELECT/SET**. O menu CAMERA DISPLAY aparece.

5 Pressione + ou – para selecionar "CLOCK ADJ." e pressione **SELECT/SET**. O parâmetro para "Mês" é destacado.

6 Pressione + ou – para alterar o mês e pressione **SELECT/SET**. Repita o mesmo procedimento para ingressar em dia, ano, hora e minuto.

7 Pressione + ou – para selecionar "↻RETURN" e pressione **SELECT/SET** duas vezes. A tela do menu se fecha.

Bateria (interna) de lítio recarregável do relógio

Para armazenar a data/hora na memória, a bateria de lítio recarregável é integrada na câmera. Enquanto a câmera estiver conectada em uma tomada CA usando o Adaptador CA ou na bateria da câmera, a bateria de lítio do relógio está sendo carregada. Contudo, se sua câmera não for usada por aprox. 3 meses, a bateria de lítio do relógio ficará descarregada e a data/hora armazenada na memória será perdida. Quando isto ocorrer, primeiro conecte a câmera na rede usando o Adaptador CA, por mais de 24 horas para carregar a bateria do relógio. Então realize o ajuste de data/hora, antes de usar a câmera.
Note que a câmera pode ser usada sem ajustar a data/hora.

NOTA:

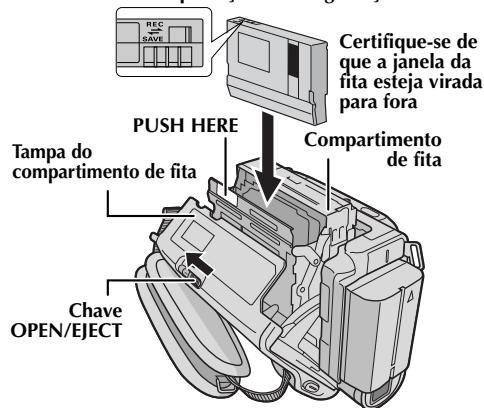
*Mesmo que você selecione "CLOCK ADJ.", se o parâmetro não estiver destacado, o relógio interno da câmera continuará a operar. Uma vez que se desloque a barra de destaque para o primeiro parâmetro (mês), o relógio irá parar. Quando terminar o acerto dos minutos pressione **MENU**, a data e a hora começarão a funcionar a partir da data e hora recém-ajustadas.*

Colocação de Fitas /Retirada de Fitas

A câmera precisa ser alimentada para carregar ou ejetar uma fita.

1 Deslize e mantenha **OPEN/EJECT** na direção da seta e então abra a tampa do compartimento de fita até que a mesma trave. O compartimento de fita abrirá automaticamente.
- Não toque nos componentes internos.

2 Insira ou remova uma fita e pressione "PUSH HERE" para fechar o compartimento de fita.
- Certifique-se de pressionar somente a parte rotulada "PUSH HERE" para fechar o compartimento de fita; se tocar em outras partes poderá prender os dedos causando lesões e/ou danos ao aparelho.
- Uma vez fechado, o compartimento de fita recolhe automaticamente. Aguarde até que o mesmo recue completamente, antes de fechar a tampa do compartimento de fita.
- Quando a carga de bateria estiver baixa, pode não ser possível fechar a tampa do compartimento de fita. Não force. Substitua a bateria por outra plenamente carregada ou use alimentação CA (tomada) antes de continuar.

3 Feche a tampa do compartimento de fita firmemente até que se fixe devidamente.

Para proteger gravações importantes…
Deslize a lingueta protetora contra apagamentos na traseira da fita em direção a "SAVE". Isto impedirá regravações em tal fita. Caso decida voltar a gravar nesta fita, deslize a lingueta de volta a "REC", antes de inserir a fita.

Tempo aproximado de gravação

Fita	Modo de gravação	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.

Para alterar o modo de gravação, consulte as páginas 31 e 34.

NOTAS:
- *Pode levar alguns segundos para que o compartimento de fita se abra. Nunca force para abrir.*
- *Se após alguns segundos, o compartimento de fita não abrir, feche a tampa do compartimento de fita e tente novamente. Se mesmo assim não abrir, desligue a câmera e volte a ligá-la.*
- *Se a fita não entrar adequadamente, abra a tampa do compartimento de fita completamente e remova a fita. Alguns minutos depois, volte a inserí-la.*
- *Quando a câmera for repentinamente transportada de um local frio para um quente, aguarde um breve período antes de abrir a tampa.*
- *O fechamento da tampa do compartimento de fita antes que o mesmo se exteriorize poderá causar danos à câmera.*
- *Mesmo que a câmera seja desligada, uma fita poderá ser inserida ou retirada. Todavia, após o compartimento de fita se fechar com a câmera desligada, o mesmo não poderá se recolher. Recomendamos ligar a alimentação, antes de inserir ou retirar uma fita.*
- *Quando se retoma uma gravação, uma vez que se abra a tampa do compartimento de fita, um trecho em branco será gravado na fita ou uma cena previamente gravada será apagada (sobregavada), independente do compartimento de fita se exteriorizar ou não. Veja "Gravando a partir do meio de uma fita" (☞ pág. 19).*

Inserindo /Retirando um Cartão de Memória

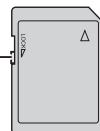
O cartão de memória fornecido vem inserido na câmera na hora da compra.

1 Certifique-se que a câmera está desligada.

2 Abra o compartimento do cartão (MEMORY CARD).

3 **Para carregar o cartão de memória**, insira-o firmemente com o lado chanfrado.
Para retirar o cartão de memória, empurre-o uma vez. Após o cartão sair da câmera, retire-o.
- Não toque nos terminais do lado oposto da etiqueta.

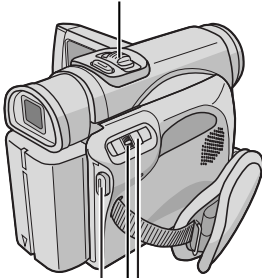
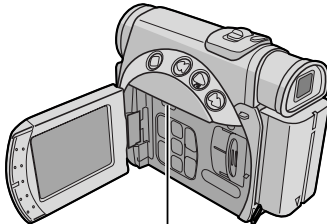
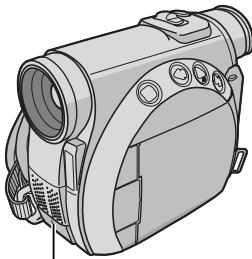
4 Feche o compartimento do cartão.

Para proteger arquivos importantes (disponível apenas para cartões de memória SD)....

Deslize a lingueta de proteção contra gravação no lado do cartão em direção a "LOCK". Isto impedirá regravações no cartão. Caso decida posteriormente voltar a gravar no cartão, deslize a chave protetora para a posição anterior.

NOTAS:
- *Certifique-se de usar somente cartões de memória SD com o marca "SD™" ou MultiMediaCards com a marca "MultiMediaCard".*
- *Algumas marcas de cartão de memória não são compatíveis com esta câmera. Antes de adquirir um cartão de memória, consulte seu fabricante ou representante.*
- *Antes de usar um cartão de memória novo, é necessário formatá-lo (☞ pág. 30).*

ATENÇÃO:
Não insira ou remova o cartão de memória enquanto a câmera estiver ligada, pois pode danificar o cartão ou fazer com que a câmera seja incapaz de reconhecer se o cartão está ou não inserido.

Gravação Básica

NOTA:
Antes de continuar, execute os procedimentos abaixo:
- *Alimentação (☞ pág. 10)*
- *Colocação de fitas (☞ pág. 15)*

1 Retire a tampa da objetiva (☞ pág. 7).

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em “VIDEO”.

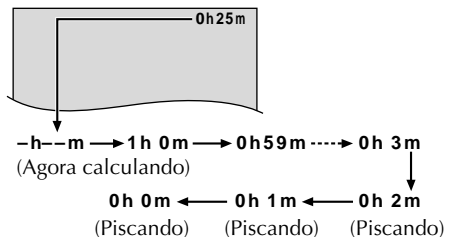
4 Posicione a Chave de Alimentação em “A” ou “M” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
- A lâmpada POWER/CHARGE acende-se e a câmera entra no modo de Espera de Gravação. “PAUSE” é exibido.

5 Para iniciar a gravação, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação. A lâmpada indicadora acende e “REC” aparece durante a gravação em curso.

6 Para parar a gravação, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação. A câmera retornará ao modo Espera de Gravação.

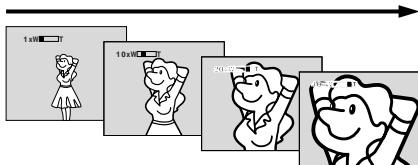
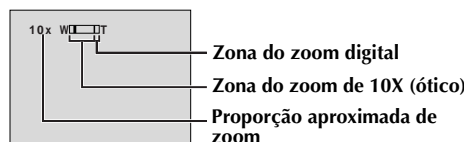
NOTAS:
- *A imagem não aparecerá simultaneamente no Monitor LCD e no Visor eletrônico, exceto durante a filmagem de si mesmo (☞ pág. 18).*
- *Caso o modo Espera de Gravação continue por 5 minutos, a câmera desliga automaticamente. Para ligar novamente a câmera, empurre e puxe o Visor eletrônico ou feche e abra o Monitor LCD.*
- *Indicações do Monitor LCD/Visor eletrônico:*
  - *Quando a alimentação é fornecida por uma bateria: o indicador “ ” de bateria é exibido (☞ pág. 84).*
  - *Quando a alimentação é fornecida por uma tomada CA: o indicador “ ” de bateria não é exibido.*
- *Quando houver um trecho em branco entre cenas gravadas na fita, o código de tempo será interrompido e poderão ocorrer erros durante a edição da fita. Para evitar que isto ocorra, consulte “Gravando a partir do meio de uma fita” (☞ pág. 19).*
- *Para desligar a lâmpada indicadora ou o sinal sonoro, ☞ pág. 31, 37.*
- *Para gravar no modo LP (Long Play), ☞ pág. 31, 34.*
- ***Para outras notas, ☞ pág. 68.***

Tempo remanescente da fita

O tempo aproximado remanescente da fita aparece no Visor eletrônico. “– h – – m” significa que a câmera está calculando o tempo remanescente. Quando o tempo remanescente atingir 2 minutos, o indicador começa piscar.

Zoom

Produz o efeito de aproximação/afastamento ou uma mudança instântanea na magnificação da imagem.

Zoom de aproximação
Deslize a alavanca Power Zoom em direção a "T".
Zoom de afastamento
Deslize a alavanca Power Zoom em direção a "W".
• Quanto mais você deslizar a alavanca Power Zoom, mais rápida será a ação do zoom.

Zoom de aproximação (T: Telefoto)

Zoom de afastamento (W: Grande Angular)

NOTAS:
- *O foco pode tornar-se instável durante o Zoom. Neste caso, regule o zoom durante a Espera de Gravação, fixe o foco por meio do foco manual (☞ pág. 45) e então efetue o zoom de aproximação ou de afastamento no modo de Gravação.*
- *O zoom é possível até um máximo de 200X ou pode ser mudado para uma magnificação de 10X através do zoom ótico (☞ pág. 35).*
- *A magnificação de zoom de mais de 10X é executada através do processamento de imagem digital e é, portanto, chamada de Zoom Digital.*
- *Durante o Zoom Digital, a qualidade da imagem pode ser prejudicada.*
- *O Zoom Digital não poderá ser usado quando a chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em "MEMORY".*
- *A filmagem em macro (cerca de 5 cm do objeto) é possível quando a alavanca Power Zoom está completamente em "W". Veja também "TELE MACRO" no menu MANUAL na pág. 36.*
- ***Para outras notas, ☞ pág. 68.***

Filmagem jornalística

Em algumas situações, diferentes ângulos de tomada de cena podem proporcionar resultados mais dramáticos. Segure a câmera na posição desejada e incline o Monitor LCD para a direção mais adequada. O monitor pode girar 270º (90º para baixo, 180º para cima).

Filmagem de si mesmo

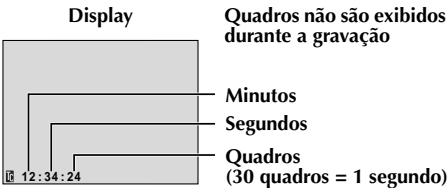
A pessoa que você filma pode se ver no Monitor LCD e é possível filmar a si mesmo, enquanto visualiza a própria imagem no Monitor LCD.

1) Abra o Monitor LCD e gire-o para cima 180º, então ele ficará com a face para frente.
 • Quando o Monitor LCD é girado para cima em um ângulo de aproximadamente 105º, a imagem do monitor é invertida verticalmente. Se o Visor eletrônico é puxado neste momento, ele também liga.

2) Aponte a objetiva para a cena (ou para você) e comece a gravar.
 • Durante a filmagem de si mesmo, a imagem do monitor e as indicações aparecem invertidas como elas seriam se estivesse olhando para um espelho. Entretanto, a imagem não aparece invertida.

Código de tempo

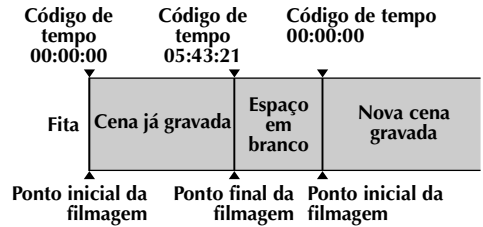
Durante a gravação, um código de tempo é gravado na fita. Tal código destina-se a confirmar o local da cena gravada na fita durante a reprodução.
Se a gravação iniciar a partir de um trecho em branco, o código de tempo começará contar a partir de “00:00:00” (minuto:segundo:quadro). Se a gravação iniciar a partir do final de uma cena previamente gravada, o código de tempo continuará a partir do último número de código de tempo.
Para executar a Edição por montagem aleatória (☞ pág. 60 – 65), o código de tempo é necessário.
Se durante a gravação, um trecho em branco for deixado no decorrer da fita, o código de tempo será interrompido. Quando a gravação for retomada, o código de tempo iniciará a contagem novamente a partir de “00:00:00”. Isto significa que a câmera pode registrar os mesmo códigos de tempo existentes numa cena previamente gravada. Para evitar isto, execute “Gravando a partir do meio de uma fita” (☞ pág. 19) nos seguintes casos:

- Quando filmar novamente após reproduzir uma fita.
- Quando a alimentação se desliga durante a filmagem.
- Quando a fita é removida e reinserida durante a filmagem.
- Quando filmar numa fita parcialmente gravada.
- Quando se filma num trecho em branco, localizado no decorrer de uma fita.
- Quando filmar novamente após registrar uma cena e então abrir/fechar a tampa do compartimento de fita.

Gravando a partir do meio de uma fita

1) Reproduza a fita ou utilize a Busca de trechos em branco (☞ pág. 21) para localizar o ponto a partir do qual deseja iniciar a gravação, então acione o modo Reprodução estática (☞ pág. 20).
2) Posicione a Chave de Alimentação em “A” ou “M” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave, então inicie a gravação.

NOTAS:

- *O código de tempo não pode ser reiniciado.*
- *Durante o avanço rápido e retrocesso, a indicação do código de tempo não se move uniformemente.*
- *O código de tempo é indicado somente quando “TIME CODE” está ajustado para “ON” (☞ pág. 38, 41).*

Quando um trecho em branco é gravado numa fita

Gravação apropriada

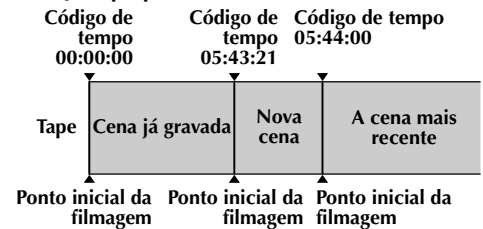
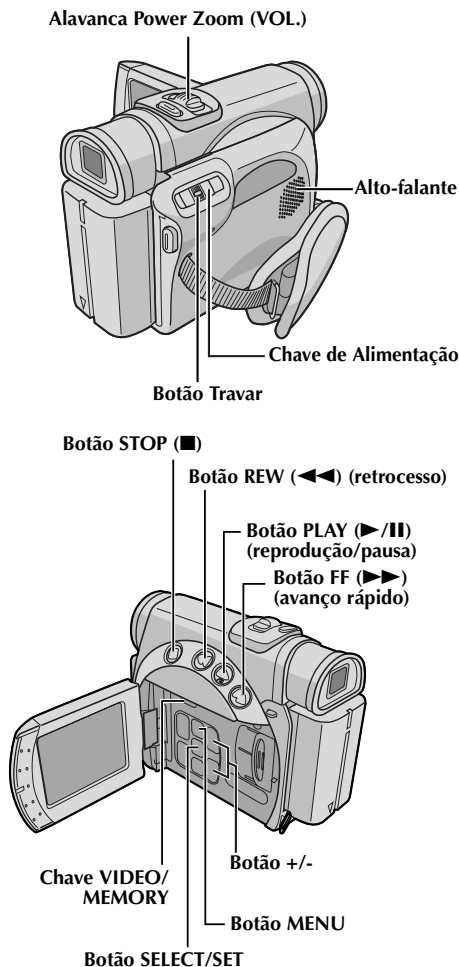
Reprodução Normal

1 Insira uma fita (☞ pág. 15).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

3 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Para iniciar a reprodução, pressione **PLAY (▶/❚❚)**.

5 Para parar a reprodução, pressione **STOP (■)**.
- Durante o modo Stop, pressione **REW (◀◀)** para rebobinar ou **FF (▶▶)** para avançar rapidamente a fita.

NOTAS:
- *Limpe as cabeças de vídeo utilizando uma fita de limpeza a seco (opcional) quando:*
  - *Não houver imagem durante a reprodução.*
  - *Blocos de ruído aparecerem durante a reprodução. Para maiores detalhes, ☞ pág. 75.*
- *Se o modo Stop prosseguir por 5 minutos quando a fonte de alimentação é a bateria, a câmera desligará automaticamente. Para ligar de novo, posicione a Chave de Alimentação em "OFF" e então para "PLAY".*
- *A reprodução pode ser assistida no Monitor LCD, Visor eletrônico ou num TV (☞ pág. 22).*
- *É possível assistir a reprodução no Monitor LCD com o mesmo girado para frente e encostado na câmera.*
- *Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico:*
  - *Quando a alimentação é fornecida por uma bateria: o indicador "▭" aparece (☞ pág. 84).*
  - *Quando a alimentação é fornecida por uma tomada: o indicador "▭" não aparece.*
- *Quando um cabo estiver conectado no conector S/AV, o som não será escutado pelo alto-falante.*

Para controlar o volume do alto-falante…
Deslize a alavanca Power Zoom **(VOL.)** em direção a "+" para aumentar o volume ou em direção a "–" para baixar o volume.

Reprodução estática

Pausa durante a reprodução.

1) Pressione **PLAY (▶/❚❚)** durante a reprodução.

2) Para retomar a reprodução normal, pressione o botão **PLAY (▶/❚❚)** novamente.
- Se a reprodução estática prosseguir por mais de 3 minutos, o modo Stop da câmera será automaticamente acionado.
- Quando **PLAY (▶/❚❚)** é pressionado, a imagem poderá não pausar imediatamente enquanto a câmera estabiliza a Imagem estática.

Busca rápida

Possibilita a busca em alta velocidade em uma das direções.

1) Durante a reprodução, pressione **FF (▶▶)** para busca progressiva, ou **REW (◀◀)** para busca regressiva.

2) Para retomar a reprodução normal, pressione o botão **PLAY (▶/II)**.
- Durante a reprodução, pressione e segure **FF (▶▶)** ou **REW (◀◀)**. A busca prosseguirá enquanto mantiver o botão pressionado. Uma vez liberado o botão, a reprodução normal será retomada.
- Um leve efeito mosaico aparecerá na tela durante a busca rápida. Isto não representa mau funcionamento.

ATENÇÃO:

Durante a busca rápida, algumas partes da imagem podem não estar nitidamente visíveis, especialmente as partes do canto esquerdo da tela.

Busca de trechos em branco

Ajuda a localizar o ponto onde se deve iniciar a gravação no meio de uma fita, para evitar a interrupção do código de tempo (☞ pág. 19).

1 Insira uma fita (☞ pág. 15).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

3 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

5 Pressione + ou – para selecionar "📼 VIDEO" e então pressione **SELECT/SET**.

6 Pressione + ou – para selecionar "BLANK SRCH"e então pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

7 Pressione + ou – para selecionar "EXECUTE" e então pressione **SELECT/SET**.
- A indicação "BLANK SEARCH" aparece piscando e a câmera inicia a busca rápida regressiva ou progressiva automaticamente, e então pára num ponto cerca de 3 segundos antes do ponto de início do trecho em branco detectado.
- Para cancelar a busca de trechos em branco durante o seu curso, pressione **STOP (■)**.

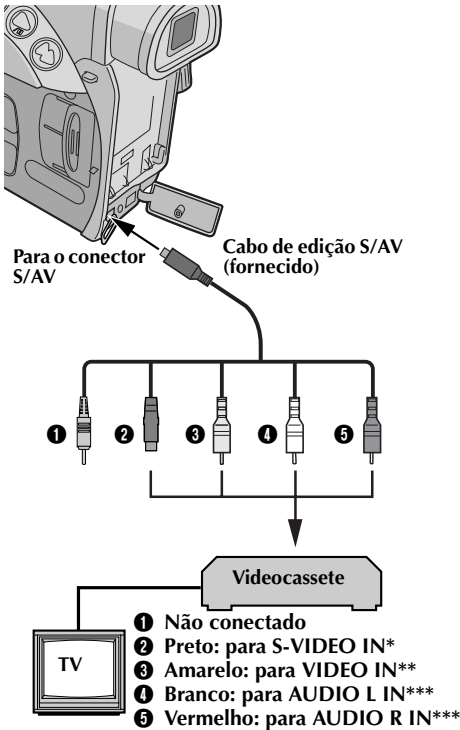
BLANK SEARCH
PUSH "STOP" BUTON
TO CANCEL

NOTAS:
- *Antes de iniciar a busca de trechos em branco, se a posição atual for um trecho branco, a câmera busca na direção reversa. Se a posição atual é em uma parte gravada, a câmera busca adiante.*
- *A busca de trechos em branco não funciona se a mensagem "HEAD CLEANING REQUIRED. USE CLEANING CASSETTE" aparecer com a fita.*
- *Quando atingir o início ou final da fita durante a busca de trechos em branco, a câmera interromperá a operação automaticamente.*
- *Um trecho em branco com menos de 5 segundos pode não ser detectado.*
- *O trecho em branco detectado poderá estar localizado entre cenas gravadas. Antes de iniciar a gravação, certifique-se de que não haja nenhuma cena gravada depois do trecho em branco.*

Reprodução em câmera lenta
Reprodução quadro a quadro
Reprodução com zoom
Efeitos especiais de reprodução

Disponível apenas com o controle remoto (fornecido) (☞ pág. 58).

Conexões para um TV ou Videocassete

Veja abaixo alguns tipos de conexões básicas. Quando for efetuar conexões, consulte também os manuais de instruções do seu Videocassete e TV.

* Conecte se o seu TV/Videocassete tem conectores de entrada S-VIDEO IN e A/V. Neste caso, não é necessário conectar o cabo de vídeo amarelo.

** Conecte se o seu TV/Videocassete tem somente conectores de entrada A/V.

*** Não necessário para ver somente Imagens estáticas.

1 Certifique-se de que todos os equipamentos estejam desligados.

2 Conecte a câmera a um TV ou Videocassete conforme a ilustração.

Se usar um Videocassete, vá ao passo **3**.
Se não, vá ao passo **4**.

3 Conecte a saída do Videocassete à entrada do TV, consultando o manual de instruções do seu Videocassete.

4 Ligue a câmera, o Videocassete e o TV.

5 Ajuste o Videocassete ao seu modo de entrada AUX e ajuste o TV ao seu modo VIDEO.

Optar entre exibir ou não as indicações a seguir no TV conectado…

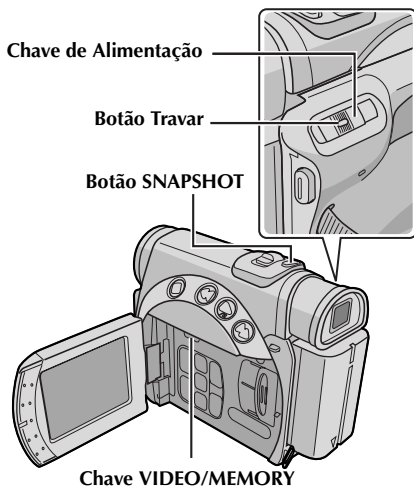
- Data/Hora:
  Ajuste "DATE/TIME" para "AUTO", "ON" ou "OFF" (☞ pág. 31, 41).
  Ou pressione **DISPLAY** no controle remoto para ligar/desligar a indicação de data.
- Código de tempo:
  Ajuste "TIME CODE" para "ON" ou "OFF" (☞ pág. 31, 41).
- Outras indicações diferentes de data/hora e código de tempo:
  Ajuste "ON SCREEN" para "OFF", "LCD" ou "LCD/TV" (☞ pág. 31, 41).

NOTAS:

- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação em vez da bateria (☞ pág. 11).***
- *Para monitorar a imagem e o som da câmera sem inserir uma fita ou um cartão de memória, posicione a Chave de Alimentação da câmera para "A" ou "M" e então coloque o seu TV no modo de entrada adequado.*
- *Certifique-se de ajustar o nível de som do TV ao nível mínimo para evitar um aumento súbito de som, quando a câmera for ligada.*
- *Se o seu TV ou alto-falantes não forem especialmente blindados, não coloque os alto-falantes nas proximidades do TV, caso contrário, interferências ocorrerão na imagem de reprodução.*
- *Enquanto um cabo estiver conectado ao conector S/AV, o som não poderá ser escutado pelo alto-falante.*

Tomada Fotográfica (D.S.C. Snapshot)

É possível usar esta câmera como uma câmera fotográfica digital para tomadas fotográficas. Imagens estáticas podem ser armazenadas no cartão de memória.

NOTA:
Antes de continuar, execute os procedimentos abaixo:
- *Alimentação (☞ pág. 10)*
- *Inserindo um cartão de memória (☞ pág. 16)*

1 Remova a tampa da objetiva.

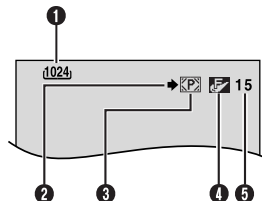
2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".

4 Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

5 Pressione **SNAPSHOT**. "PHOTO" aparecerá durante a Tomada fotográfica.
- Imagens estáticas são gravadas no modo snapshot sem moldura.
- Para apagar Imagens estáticas não desejadas, consulte "Apagando Arquivos" (☞ pág. 28).
- Para desligar o som do obturador, ajuste "BEEP" para "OFF" (☞ pág. 31, 37).
- Para mudar o tamanho e/ou qualidade da imagem, ☞ pág. 31, 39.

Modo de Tomada fotográfica sem moldura

Há um som de fechamento de um obturador.

❶ **Tamanho da imagem (☞ pág. 39, 82)**
❷ **Ícone Fotografia (☞ pág. 82)**
❸ **Ícone Cartão (☞ pág. 82)**
❹ **Qualidade da imagem (☞ pág. 39, 82)**
❺ **Número restante de fotografias (☞ pág. 82)**

NOTAS:
- *Mesmo se "DIS" está ajustado para "ON" (☞ pág. 36), o estabilizador será desabilitado.*
- *Se a gravação de tomadas fotográficas não for possível "PHOTO" piscará quando **SNAPSHOT** for pressionado.*
- *Se o Programa AE com efeitos especiais (☞ pág. 33) é acionado, alguns modos de Programas AE com efeitos especiais estarão desabilitados durante a gravação de tomadas fotográficas. Neste caso, o ícone piscará.*
- *Se a tomada não for executada por aproximadamente 5 minutos, quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M" e a alimentação é fornecida pela bateria, a câmera desliga automaticamente para economizar energia. Para realizar uma nova tomada, empurre e puxe o Visor eletrônico novamente ou feche e reabra o Monitor LCD.*
- *O modo Motor Drive (☞ pág. 43) é desabilitado quando a chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em "MEMORY".*
- *Quando um cabo é conectado ao conector S/AV, o som obturador não será escutado do alto-falante, no entanto, será gravado na fita.*
- *Imagens estáticas tiradas são compatíveis ao DCF (Design rule for Camera File system). Elas não tem nenhuma compatibilidade com dispositivos que não são compatíveis para DCF.*

Reprodução Normal de Imagens

Imagens tiradas com a câmera são automaticamente numeradas e armazenadas em ordem numérica no cartão de memória. É possível ver as imagens armazenadas, como em um álbum de fotos.

1. Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).
2. Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".
3. Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
4. Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
   • O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido por último, é exibido.
5. Se a tela de reprodução de Video clip (E-MAIL CLIP, ☞ pág. 25) aparecer, pressione **SELECT/SET**. A tela MEMORY SELECT aparece.
6. Pressione + ou – para selecionar "IMAGE" e pressione **SELECT/SET**. A tela de reprodução de imagem (IMAGE) aparece.
7. Pressione **REW (◀◀)** para exibir o arquivo anterior. Pressione **FF (▶▶)** para exibir o próximo arquivo.
   • Pressionando **INFO**, pode-se obter detalhes do arquivo exibido (☞ pág. 26).
   • É também possível verificar os arquivos desejados, usando o índice de reprodução de arquivos (☞ pág. 26).
   • É possível desligar a exibição da reprodução na tela (☞ pág. 26).

NOTAS:
- *Se fotografar uma nova imagem após a reprodução de outra, ela não será gravada sobre uma existente, porque as novas imagens são armazenadas após a última imagem gravada.*
- *Imagens com tamanhos diferentes de "640 x 480", "1024 x 768", "1280 x 960" e "1600 x 1200" serão exibidas como minifotos. As minifotos não podem ser transferidas para um computador.*
- *Imagens feitas em outros dispositivos (como o JVC GR-DVM70) que não são compatíveis com DCF, não podem ser vistas com esta câmera. "UNSUPPORTED FILE!" será exibido.*

Reprodução com zoom

Disponível apenas com o controle remoto (fornecido) (☞ pág. 58).

Reprodução Automática de Imagens

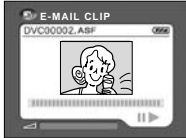
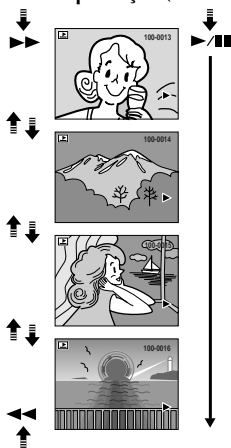
É possível navegar através de todas as imagens armazenadas no cartão de memória.

1 Execute os passos **1** – **6** em “Reprodução Normal de Imagens”.

2 Pressione **PLAY (►/II)** para começar a Auto Reprodução.
- Se você pressionar **REW (◄◄)** durante a Auto Reprodução, os arquivos serão exibidos em ordem decrescente.
- Se você pressionar **FF (►►)** durante a Auto Reprodução, os arquivos serão exibidos em ordem crescente.

3 Para finalizar, pressione **STOP (■)**.

[Para reprodução normal]
Exibir a próxima imagem

[Para Auto Reprodução]

Tela de reprodução (IMAGE)

Exibir a imagem anterior

Reprodução de Video Clips

Permite assistir Video clips (☞ pág. 50) armazenados no cartão de memória.

1 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em “MEMORY”.

3 Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
- O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido pela última vez é exibido.

5 Se a tela de reprodução de imagem (IMAGE) ou reprodução de Video clip (E-MAIL CLIP) aparecer, pressione **SELECT/SET**. A tela MEMORY SELECT aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar “E-MAIL CLIP” e pressione **SELECT/SET**. A tela de reprodução de Video clip (E-MAIL CLIP) aparece.

7 Pressione **REW (◄◄)** para selecionar o arquivo anterior. Pressione **FF (►►)** para selecionar o próximo arquivo.
- Pressionando **INFO** pode-se obter detalhes do arquivo exibido (☞ pág. 26).
- É também possível verificar os arquivos desejados, usando o índice de reprodução de arquivos (☞ pág. 26).

8 Para iniciar a reprodução, pressione **PLAY (►/II)**.

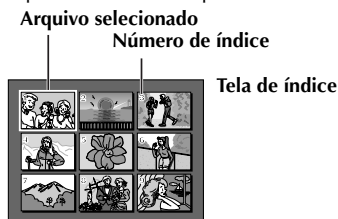
9 Para parar a reprodução, pressione **STOP (■)**.

Índice de Reprodução de Arquivos

Pode-se ver ao mesmo tempo, diferentes arquivos armazenados no cartão de memória. Este sistema possibilita localizar um arquivo desejado facilmente.

1 **Para o índice de reprodução de arquivos de imagem**, execute os passos **1** – **6** em “Reprodução Normal de Imagens” (☞ pág. 24).

Para o índice de reprodução de arquivos de vídeo, execute os passos **1** – **6** em “Reprodução de Video Clips” (☞ pág. 25).

2 Pressione **INDEX**. A tela de índice do tipo de arquivo selecionado aparece.

3 Pressione + ou – para mover a moldura para o arquivo desejado.
- Pressione **REW (◀◀)** para exibir a página anterior. Pressione **FF (▶▶)** para exibir a próxima página.

4 Pressione **SELECT/SET**. O arquivo selecionado é exibido.
- Pressionando **INFO** pode-se obter detalhes do arquivo exibido. (Veja abaixo).

Visualizando Informações de Arquivos

É possível obter importantes informações do arquivo, pressionando o botão **INFO** durante a reprodução normal ou na tela de índice de reprodução.

FOLDER	:	Nome da pasta (☞ pág. 29)
FILE	:	Nome do arquivo (☞ pág. 29)
DATE	:	Data de criação do arquivo
SIZE	:	Tamanho da imagem
QUALITY	:	Qualidade da imagem (somente IMAGE)
TIME	:	Tempo de Reprodução (somente E-MAIL CLIP)
PROTECT	:	Quando ajustado para “ON”, o arquivo é protegido de apagamentos acidentais (☞ pág. 27).

FOLDER :100JVCGR
FILE :DVC00010
DATE :OCT 03 03
SIZE :1024X768
QUALITY :FINE
PROTECT :OFF

Tela de informação

- Pressione o botão **INFO** novamente para fechar a tela de informação.

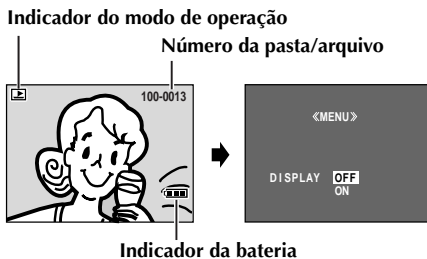
NOTA:
Com imagens feitas em outros dispositivos ou processadas em um computador, “QUALITY: – – –” será exibido.

Removendo as Indicações do Display

1 Execute os passos **1** – **6** de “Reprodução Normal de Imagens” (☞ pág. 24).

2 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

3 Pressione + ou – para selecionar “DISPLAY” e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

4 Pressione + ou – para selecionar “OFF” e pressione **SELECT/SET**. O indicador do modo de operação, o número da pasta/arquivo e o indicador de bateria (▮▮▮) desaparecerão.
- Para visualizar os indicadores novamente, selecione “ON”.

Protegendo os Arquivos

O modo de proteção ajuda prevenir os apagamentos acidentais de arquivos.

1 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".

3 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
- O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido pela última vez é visualizado.

Se desejar selecionar um tipo de arquivo adicional, siga para o passo **5**.
Se não, siga para o passo **7**.

5 Pressione **SELECT/SET**. A tela MEMORY SELECT aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar o tipo de arquivo desejado e pressione **SELECT/SET**.

7 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

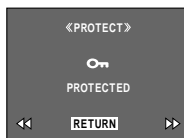
8 Pressione + ou – para selecionar "PROTECT" e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

Para proteger o arquivo atualmente exibido

9 Pressione + ou – para selecionar "CURRENT" e pressione **SELECT/SET**. A tela PROTECT aparece.

10 Pressione **REW (◄◄)** ou **FF (►►)** para selecionar o arquivo desejado.

11 Pressione + ou – para selecionar "EXECUTE" e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar a proteção, selecione "RETURN".
- Repita os passos **10** e **11** para todos os arquivos que desejar proteger.

《PROTECT》
PROTECTED
◄◄ RETURN ►►

Para proteger todos os arquivos armazenados no cartão de memória

9 Pressione + ou – para selecionar "PROT.ALL" e pressione **SELECT/SET**. A tela PROTECT aparece.

10 Pressione + ou – para selecionar "EXECUTE" e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar a proteção, selecione "RETURN".

NOTAS:
- *Se o ícone "⊶" aparecer, o arquivo visualizado atual está protegido.*
- *Quando o cartão de memória é formatado ou corrompido, até os arquivos protegidos são deletados. Caso não queira perder arquivos importantes, transfira-os para um computador e salve-os.*

Para remover a proteção

Antes de continuar, execute os passos **1** – **8** de "Protegendo os Arquivos" na coluna à esquerda.

Para remover a proteção do arquivo atualmente exibido

9 Pressione + ou – para selecionar "CURRENT" e pressione **SELECT/SET**. A tela PROTECT aparece.

10 Pressione **REW (◄◄)** ou **FF (►►)** para selecionar o arquivo desejado.

11 Pressione + ou – para selecionar "EXECUTE" e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar a seleção, selecione "RETURN".
- Repita os passos **10** e **11** para remover a proteção de todos arquivos desejados.

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

Para remover a proteção de todos arquivos armazenados no cartão de memória

9 Pressione + ou – para selecionar “CANC.ALL” e pressione **SELECT/SET**. A tela PROTECT aparece.

10 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar a seleção, selecione “RETURN”.

Apagando Arquivos

Os arquivos previamente armazenados podem ser apagados um por vez ou todos de uma vez.

1 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em “MEMORY”.

3 Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
- O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido pela última vez é visualizado.

Se desejar selecionar um tipo de arquivo adicional, siga para o passo **5**.
Se não, siga para o passo **7**.

5 Pressione **SELECT/SET**. A tela MEMORY SELECT aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar o tipo de arquivo desejado e pressione **SELECT/SET**.

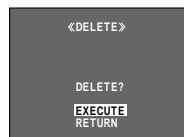
7 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

8 Pressione + ou – para selecionar “DELETE” e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

Para apagar o arquivo atualmente exibido

9 Pressione + ou – para selecionar “CURRENT” e pressione **SELECT/SET**. A tela DELETE aparece.

10 Pressione **REW (◀◀)** ou **FF (▶▶)** para selecionar o arquivo desejado.

11 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar o apagamento, selecione “RETURN”.
- Repita os passos **10** e **11** para todos os arquivos que deseja apagar.

NOTA:
Se o ícone “⊶” aparecer, o arquivo selecionado está protegido e não pode ser apagado.

Para apagar todos arquivos armazenados no cartão de memória

9 Pressione + ou – para selecionar “ALL” e pressione **SELECT/SET**. A tela DELETE aparece.

10 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar o apagamento, selecione “RETURN”.

NOTAS:
- *O arquivos protegidos (☞ pág. 27) não podem ser deletados. Para deletá-los, primeiro remova a proteção.*
- *Uma vez deletados, os arquivos não podem ser restaurados. Verifique os arquivos antes de deletá-los.*

CUIDADO:
Não remova o cartão de memória ou execute qualquer outra operação (como desligar a câmera) durante o apagamento. Também assegure-se de usar o Adaptador CA, pois o cartão de memória pode ser danificado se a bateria exaurir enquanto estiver apagando. Se o cartão de memória ficar corrompido, formate-o (☞ pág. 30).

Redefinindo o Nome de Arquivo

Ao definir o nome de arquivo, uma nova pasta será criada. Os novos arquivos serão armazenados na nova pasta. É conveniente separar os arquivos novos dos arquivos velhos. (Disponível somente para arquivos de imagem e Video clip).

1 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".

3 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
- O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido pela última vez é visualizado.

5 Pressione **SELECT/SET**. A tela MEMORY SELECT aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar o tipo de arquivo desejado (IMAGE ou E-MAIL CLIP) e pressione **SELECT/SET**. A tela de reprodução de imagem ou Video clip (IMAGE ou E-MAIL CLIP) aparece.

7 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

8 Pressione + ou – para selecionar "NO. RESET" e pressione **SELECT/SET**. A tela NO. RESET aparece.

9 Pressione + ou – para selecionar "EXECUTE" e pressione **SELECT/SET**. A nova pasta (como "101JVCGR" por exemplo) será criada e os nomes dos próximos arquivos criados começarão a partir de DVC00001.

Nomes de pastas e arquivos

Cada vez que uma imagem for feita, o nome do arquivo criado será um número acima do maior número de arquivo, que está em uso. Mesmo que um arquivo intermediário seja apagado, seu número não será utilizado para uma nova imagem, a nomeação continuará em ordem crescente. Se os nomes dos arquivos atingirem DVC09999, uma nova pasta será criada (como "101JVCGR"por exemplo) e o nome do próximo arquivo iniciará novamente a partir de DVC00001.

Ajustando a Informação de Impressão (ajuste DPOF)

Esta câmera é compatível com o padrão DPOF (Digital Print Order Format) preparada para suportar futuros sistemas, como impressão automática. É possível selecionar um dos 2 ajustes de informação de impressão para imagens armazenadas no cartão de memória: "Para imprimir todas imagens (uma impressão para cada)" ou "Para imprimir selecionando imagens e número de impressões".

NOTAS:
- *Se você inserir um cartão de memória já ajustado como mostrado acima em uma impressora compatível com DPOF, ela imprimirá as Imagens estáticas selecionadas automaticamente.*
- *Para imprimir imagens gravadas em uma fita, primeiro duplique-as para um cartão de memória (☞ pág. 55).*

Para imprimir todas imagens (uma impressão para cada)

1 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".

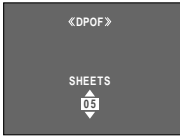
3 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
- O tipo de arquivo (IMAGE ou E-MAIL CLIP) que foi reproduzido pela última vez é visualizado.

5 Se a tela de reprodução de Video clip (E-MAIL CLIP, ☞ pág. 25) aparecer, pressione **SELECT/SET**. A tela MEMORY SELECT aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar "IMAGE" e pressione **SELECT/SET**. A tela de reprodução de imagem (IMAGE) aparece.

7 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

8 Pressione + ou – para selecionar "DPOF" e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

9 Pressione + ou – para selecionar "ALL 1" e pressione **SELECT/SET**. A tela DPOF aparece.

10 Pressione + ou – para selecionar "EXECUTE" e pressione **SELECT/SET**. A tela de reprodução normal aparece.
- Para cancelar a seleção, selecione "RETURN".

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

Para imprimir selecionando imagens e número de impressões

1 Execute os passos **1** – **8** de “Para imprimir todas imagens (uma impressão para cada)” (☞ pág. 29).

2 Pressione + ou – para selecionar “CURRENT” e pressione **SELECT/SET**. A tela DPOF aparece.

3 Pressione **REW (◀◀)** ou **FF (▶▶)** para selecionar o arquivo desejado.

4 Pressione + ou – para selecionar a indicação de número (00) e pressione **SELECT/SET**.

5 Selecione o número de impressões, pressionando + para aumentar o número ou – para diminuir o número e então pressione **SELECT/SET**.

- Repita os passos **3** ao **5** para o número desejado de impressões.
- O número de impressões pode ser ajustado até 15.
- Para corrigir o número de impressões, selecione a imagem novamente e altere o número.

6 Pressione + ou – para selecionar “RETURN” e pressione **SELECT/SET**. A pergunta “SAVE?” aparece.

- Se você não fez nenhum ajuste nos passos **3** ao **5**, a tela do menu reaparece.

7 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” para salvar os ajustes feitos e pressione **SELECT/SET**.
- Para cancelar a seleção, selecione “CANCEL”.

Para restaurar o número de impressões

1 Execute os passos **1** – **8** de “Para imprimir todas imagens (uma impressão para cada)” (☞ pág. 29).

2 Pressione + ou – para selecionar “RESET” e pressione **SELECT/SET**. A tela DPOF aparece.

3 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” e pressione **SELECT/SET**. A tela de reprodução normal aparece.
- Para cancelar a seleção, selecione “RETURN”.
- O número de impressões é restaurado para 0 (zero) para todas imagens.

CUIDADO:
Durante a execução dos passos acima, nunca desconecte a alimentação, pois isso poderá causar danos ao cartão de memória.

Formatando um Cartão de Memória

Formate o cartão de memória a qualquer momento. Depois da formatação, todos arquivos e dados armazenados no cartão de memória, incluindo os que tenham sido protegidos, são apagados.

1 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em “MEMORY”.

2 Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

3 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

4 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

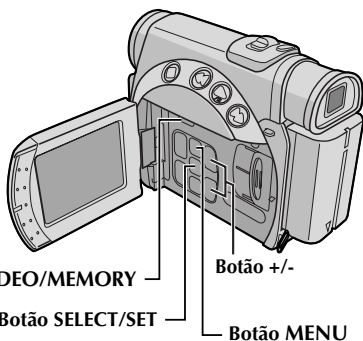
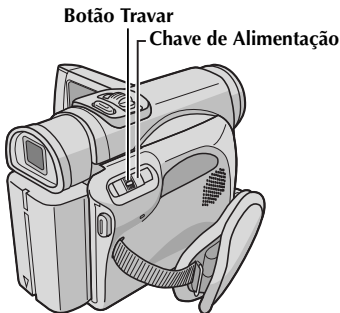
5 Pressione + ou – para selecionar “FORMAT” e pressione **SELECT/SET**. A tela FORMAT aparece.

《FORMAT》
ERASE ALL EXISTING DATA?
EXECUTE
RETURN

6 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” e pressione **SELECT/SET**. O cartão de memória é formatado.
- Quando a formatação é finalizada, “NO IMAGES STORED” ou “NO E-MAIL CLIP STORED” aparece.
- Para cancelar a formatação, selecione “RETURN”.

CUIDADO:
Não execute qualquer outra operação (como desligar a câmera) durante a formatação. Recomenda-se usar o Adaptador CA fornecido, pois o cartão de memória pode ser corrompido se a bateria exaurir durante a formatação. Se o cartão de memória ficar danificado, formate-o.

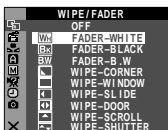
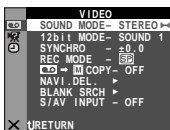
Mudando os Ajustes do Menu

Esta câmera é equipada com um sistema amigável de menu na tela, que simplifica muito dos ajustes mais detalhados da câmera (☞ pág. 32 – 41).

1 **Para menus de gravação D.S.C. e de vídeo:**
- Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO" ou "MEMORY".
- Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

Para menus de reprodução de vídeo:
- Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
- Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
- Para menus de reprodução D.S.C., consulte "REPRODUÇÃO D.S.C." (☞ pág. 24).

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

3 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

Tela do menu para o menu de gravação D.S.C. e de vídeo

Tela do menu para o menu de reprodução de vídeo

4 Pressione + ou – para selecionar a função desejada e pressione **SELECT/SET**. O menu da função selecionada aparece.

5 Os futuros procedimentos de ajuste dependem da função selecionada.

Menus sem sub menus

— WIPE/FADER, PROGRAM AE, W. BALANCE

1) Pressione + ou – para selecionar o parâmetro desejado.

Exemplo: Menu PROGRAM AE

O ícone do menu selecionado pisca.

PROGRAM AE
1/60 SHUTTER 1/60
1/100 SHUTTER 1/100
SPORTS
SNOW
SPOTLIGHT
TWILIGHT
SEPIA
B/W MONOTONE

Parâmetro selecionado

2) Pressione **SELECT/SET**. A seleção é completada. A tela do menu retorna.
- Repita o procedimento se desejar ajustar outros menus de funções.

WIPE/FADER
OFF
FADER-WHITE
FADER-BLACK
FADER-B.W
WIPE-CORNER
WIPE-WINDOW
WIPE-SLIDE
WIPE-DOOR
WIPE-SCROLL
WIPE-SHUTTER

3) Pressione **SELECT/SET** novamente. A tela do menu se fecha.

Menus com sub menus

— CAMERA, MANUAL, SYSTEM, CAMERA DISPLAY, DSC, VIDEO, VIDEO DISPLAY

1) Pressione + ou – para selecionar a função desejada e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

Exemplo: Menu CAMERA

2) Pressione + ou – para selecionar o parâmetro desejado.

3) Pressione **SELECT/SET**. A seleção é completada.
- Repita o procedimento se desejar ajustar outros menus de funções.

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

4) Pressione **SELECT/SET**. A tela do menu retorna.
- Repita o procedimento se desejar ajustar outros menus de funções.

5) Pressione **SELECT/SET** novamente. A tela do menu se fecha.

NOTAS:
- *Os ajustes de "A" são ativados quando a Chave de Alimentação é posicionada em "A" e "M". Entretanto, os ajustes de menu podem ser mudados somente quando a Chave de Alimentação está posicionada em "M".*
- *Os ajustes de "M" são ativados somente quando a Chave de Alimentação é posicionada em "M".*
- *As funções "" (que são ajustadas quando a Chave de Alimentação está posicionada em "M" também são aplicadas quando a Chave de Alimentação é posicionada em "PLAY".*
- *Os ajustes de "" (CAMERA DISPLAY) são efetivos mesmo quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A". Entretanto, os ajustes de menu podem ser mudados somente quando a Chave de Alimentação está posicionada em "M".*
- *Os ajustes de "" (CAMERA DISPLAY) são efetivos somente para filmagem.*
- *Os ajustes de "" (VIDEO DISPLAY) são efetivos somente para reprodução.*
- *A indicação de data pode ser ligada ou desligada, pressionando o botão **DISPLAY** no controle remoto (fornecido) (☞ pág. 22, 52, 62).*

Efeitos de Fusão/Passagem de Cenas

IMPORTANTE:
Alguns efeitos de fusão/passagem não podem ser usados com certos modos de Programas AE com efeitos especiais (☞ pág. 33). Se um efeito de fusão/ passagem não disponível for selecionado, o seu indicador piscará (em azul) ou apagará.

Estes efeitos lhe permite criar transições de cena ao estilo profissional. Utilize-os para sofisticar a transição de uma cena para outra.

Os efeitos de fusão (wipe) ou passagem (fader) operam quando a gravação de vídeo é iniciada ou paralisada.

1 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

2 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

3 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

4 Ajuste "" para o modo desejado (☞ pág. 31).
- O indicador do efeito selecionado aparece.

5 Pressione o Botão Iniciar/Parar para ativar o efeito Fade-in/out ou Wipe-in/out.

Para desativar o efeito selecionado…
Selecione "OFF" no passo **4**.

NOTAS:
- *É possível selecionar outros efeitos para "WIPE/ FADER" durante a gravação.*
- *Pode-se estender o comprimento da fusão ou passagem, pressionando e segurando o Botão Iniciar/Parar Gravação.*

WIPE/FADER

(Pré ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Desabilita o efeito.

WH **FADER–WHITE**: Efetua a fusão de abertura ou encerramento com uma tela branca.

BK **FADER–BLACK**: Efetua a fusão de abertura ou encerramento com uma tela preta.

B.W **FADER–B.W**: Efetua a fusão de abertura para uma tela colorida a partir de uma tela preta e branca ou a fusão de encerramento a partir de uma tela colorida para uma preta e branca.

WIPE – CORNER: Efetua a passagem de abertura sobre uma tela negra, a partir do canto superior direito em direção ao canto inferior esquerdo, revelando a cena ou efetua a passagem de encerramento a partir do canto inferior esquerdo para o canto superior direito, deixando uma tela negra.

WIPE – WINDOW: Efetua a passagem de abertura sobre uma tela negra a partir do centro da tela em direção aos cantos, revelando a cena ou efetua a passagem de encerramento a partir dos cantos para o centro, deixando uma tela negra.

WIPE – SLIDE: Efetua a passagem de abertura de cena da direita para a esquerda ou a passagem de encerramento de cena da esquerda para a direita.

WIPE – DOOR: Efetua a passagem de abertura com as duas metades de uma tela negra se abrindo para a esquerda e a direita revelando a cena ou efetua a passagem de encerramento, com uma tela negra reaparecendo da esquerda e da direita para cobrir a cena.

WIPE – SCROLL: Efetua a passagem de abertura da cena a partir da base, em direção ao topo de uma tela negra ou a passagem de encerramento a partir do topo para a base, deixando uma tela negra.

WIPE – SHUTTER: Efetua a passagem de abertura de cena em direção ao centro de uma tela negra, a partir do topo e da base ou a passagem de encerramento da cena a partir do centro em direção ao topo e a base, deixando uma tela negra.

Programas AE com Efeitos Especiais

IMPORTANTE:
Alguns modos de programa AE com efeitos especiais não podem ser utilizados com certos efeitos de fusão/passagem de cenas (☞ pág. 32). Quando um modo que não pode ser utilizado for selecionado, o seu indicador piscará ou desaparecerá.

1. Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2. Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
3. Ajuste "" para o modo desejado (☞ pág. 31).
   • O indicador do efeito selecionado aparece.

Para desativar o efeito selecionado…
Selecione "OFF" no passo **3**.

NOTAS:
- *Um programa AE com efeitos especiais pode ser mudado durante a gravação ou durante a Espera de Gravação.*
- *Alguns modos de programa AE com efeitos especiais não podem ser utilizados durante Night-Alive.*

PROGRAM AE

(Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Desabilita os efeitos.

1/60 **SHUTTER 1/60**: A velocidade de obturação é fixada em 1/60 de segundo. Faixas pretas que geralmente aparecem quando se filma uma tela de TV, tornam-se mais estreitas.

1/100 **SHUTTER 1/100**: A velocidade de obturação é fixada em 1/100 de segundo. A cintilação que ocorre quando se filma sob uma luz fluorescente ou uma lâmpada de vapor mercúrio é reduzida.

SPORTS
(Velocidade de obturação variável: 1/250 – 1/4000)
Esta definição possibilita a captura de imagens em movimento rápido um quadro por vez para reprodução posterior em câmera lenta vívida e estável. Quanto mais rápida a velocidade de obturação, mais escura se torna a imagem. Use a função do obturador sob boas condições de iluminação.

SNOW: Realiza a compensação de motivos que possam aparecer demasiadamente escuros, quando filmados sob ambientes extremamente iluminados, tais como na neve.

SPOTLIGHT: Realiza a compensação de motivos que possam aparecer demasiadamente iluminados quando filmados sob iluminação direta extremamente intensa, como holofotes.

NOTA:
"SPOTLIGHT" possui o mesmo efeito que –3 com o controle de exposição (☞ pág. 46).

TWILIGHT: Faz com que as cenas noturnas se pareçam mais naturais. O equilíbrio do branco (☞ pág. 34, 47) é automaticamente ajustado para "☀", mas pode ser mudado para o seu parâmetro desejado. Quando Twilight é escolhido, a câmera ajusta automaticamente o foco a partir de aproximadamente 10 m até o infinito. A menos de 10 m, regule o foco manualmente. O flash não dispara neste modo.

SEPIA: As cenas gravadas apresentam um matiz acastanhado similar às fotos antigas. Combine-o com o modo Cinema para produzir uma aparência clássica.

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

B/W **MONOTONE**: Como filmes clássicos em preto e branco, a sua filmagem é transformada em preto e branco. Use-o com o modo Cinema para aprimorar o efeito de "filmes clássicos".

CLASSIC FILM*: Proporciona às cenas gravadas um efeito estroboscópico.

STROBE*: A sua gravação parecerá uma série de tomadas fotográficas consecutivas.

MIRROR*: Cria uma imagem espelhada na metade direita da tela, justapondo a imagem normal na outra metade.

* Disponível somente quando a chave **VIDEO/ MEMORY** estiver posicionada em "VIDEO".

Ajuste de Equilíbrio do Branco

W. BALANCE (Pré-ajuste de fábrica: **AUTO**)

Para detalhes, consulte "Ajuste de Equilíbrio do Branco" (☞ pág. 47).

AUTO: O equilíbrio do branco é ajustado automaticamente.

MWB: Ajusta o equilíbrio do branco manualmente, quando filmar sob vários tipos de iluminação.

FINE: Ao ar livre em um dia ensolarado.

CLOUD: Ao ar livre em um dia nublado.

HALOGEN: Quando uma luz de vídeo ou uma iluminação similar for utilizada.

Menu Camera

CAMERA

Modo de gravação

Permite-lhe ajustar o modo de gravação (SP ou LP).

REC MODE (Pré-ajuste de fábrica: **SP**)

SP: Standard Play—normal

LP: Long Play—mais econômico, permitindo 1½ vezes o tempo de gravação.

NOTAS:

- *A dublagem de áudio (☞ pág. 59) e a Edição por inserção (☞ pág. 60) são possíveis em fitas gravadas no modo SP.*
- *Se o modo de gravação é alterado durante a gravação, as imagens ficarão borradas no ponto de transição.*
- *Recomenda-se que as fitas gravadas nesta câmera no modo LP, sejam reproduzidas na mesma.*
- *Durante a reprodução de uma fita gravada em outra câmera, poderá haver blocos de ruído ou algumas pausas momentâneas no som.*

Modo de som

SOUND MODE (Pré-ajuste de fábrica: **12 bit**)

12 bit: Possibilita a filmagem na fita com som estéreo em quatro canais separados, sendo recomendado para uso na execução de dublagem de áudio (equivalente ao modo de 32 kHz de modelos anteriores).

16 bit: Possibilita a filmagem na fita com som estéreo em dois canais separados (equivalente ao modo de 48 kHz de modelos anteriores).

Zoom

ZOOM (Pré-ajuste de fábrica: **40X**)

10X: Quando ajustado para "10X" durante a utilização do zoom digital, a magnificação do zoom será reajustada para 10X e o zoom digital será desativado.

40X*: Permite-lhe utilizar o zoom digital. Mediante o processamento e a magnificação digital das imagens, é possível efetuar o zoom a partir de 10X (limite do zoom ótico) a um máximo de 40X de magnificação digital.

200X*: Permite-lhe utilizar o zoom digital. Mediante o processamento e a magnificação digital das imagens, é possível efetuar o zoom a partir de 10X (limite do zoom ótico) a um máximo de 200X de magnificação digital.

* Disponível somente quando a chave **VIDEO/ MEMORY** estiver posicionada em "VIDEO".

Modo de Tomada fotográfica para gravação

Para maiores detalhes no procedimento, consulte "Tomada Fotográfica (para gravação)" (☞ pág. 42). Não há um som de fechamento de um obturador.

SNAP MODE (Pré-ajuste de fábrica: **FULL**)

FULL: Modo de Tomada fotográfica sem moldura

NEGA: Modo Nega

PIN-UP: Modo pôster

FRAME: Modo de Tomada fotográfica com moldura

FULL

NEGA

PIN-UP

FRAME

Gain up

GAIN UP (Pré-ajuste de fábrica: **AGC**)

OFF: Possibilita filmar cenas escuras sem efetuar ajustes na intensidade de brilho da imagem.

AGC: A aparência geral pode ser granulosa, mas a imagem é clara.

AUTO ☀A : A velocidade de obturação é automaticamente ajustada. A filmagem de um objeto pouco ou insatisfatoriamente iluminado a uma baixa velocidade de obturação proporcionará uma imagem mais clara do que no modo AGC, mas os movimentos do objeto não serão suaves ou naturais. O aspecto geral pode ficar granuloso. Enquanto a velocidade de obturação estiver sendo ajustada automaticamente, "☀A" é exibido.

Tempo de Navegação

NAVIGATION (Pré-ajuste de fábrica: **MANUAL**)

5SEC / 15SEC / 30SEC / 60SEC:

A imagem capturada é armazenada no cartão de memória como uma minifoto, quando o tempo de gravação está acima do tempo de navegação.

Por exemplo, "5SEC" é adequado para gravar cenas curtas com minifotos (☞ pág. 48). Entretanto, as minifotos armazenadas podem ocupar muita memória. Neste caso, é recomendada a utilização de um cartão de memória com grande capacidade.

MANUAL: Permite que as minifotos sejam feitas manualmente (☞ pág. 49).

Menu Manual

[M] MANUAL

Estabilização de imagem digital

Para compensar imagens instáveis causadas por tremulações da câmera, particularmente quando utilizar altas magnificações.

DIS (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)

OFF / **ON** ((✋))

NOTAS:

- *Pode não ser possível obter uma estabilização precisa, caso a tremulação da mão seja excessiva ou sob as seguintes condições:*
  - *Quando filmar objetos com listras verticais ou horizontais.*
  - *Quando filmar objetos escuros ou imprecisos.*
  - *Quando filmar objetos contra luz (muito forte).*
  - *Quando filmar cenas com movimentos em várias direções.*
  - *Quando filmar cenas com fundo de baixo contraste.*
- *Desative este modo quando for gravar com a câmera sobre um tripé.*
- *O indicador "((✋))" piscará ou apagará quando o estabilizador não puder ser usado.*

Self-Timer (gravação automática)

Para detalhes, consulte "Self-Timer (gravação automática)" (☞ pág. 44).

SELF-TIMER (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF / **ON** ⏲

Gravação de 5 segundos

Grave as férias ou um evento importante em clips de 5 segundos para manter o movimento de ação. Esta função está disponível apenas para gravação de vídeo.

1 Ajuste "5S" para "5S" (☞ pág. 31).
- "5S" aparece.

2 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação e depois de 5 segundos, a câmera entra no modo Espera de Gravação automaticamente.
- Mesmo se você pressionar o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente dentro de 5 segundos após o início da gravação, o modo Espera de Gravação não é ativado.

3 Para sair do modo 5S, selecione "OFF" no passo **1**.

Para realizar uma Tomada fotográfica no modo de gravação 5-segundos…
Em vez de pressionar o Botão Iniciar/Parar Gravação no passo **2**, selecione o modo de Tomada fotográfica no menu CAMERA (☞ pág. 35) e então pressione **SNAPSHOT**. A câmera grava uma Imagem estática de 5 Segundos. Quando "5S" está ajustado para "Anim.", esta função não é disponível.

5S (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Desativa a gravação de 5 segundos.

5S: Ativa a gravação de 5 segundos.

Anim.: Permite-lhe gravar apenas alguns quadros. Usando um objeto inanimado e mudando a sua posição entre as tomadas, é possível gravar o objeto como se ele estivesse em movimento.

NOTA:

Quando "5S" está ajustado para "Anim.", o modo gravação de 5 Segundos não estará disponível. Será feita a gravação de animação de apenas alguns quadros.

Ajuste de telefoto máximo

Geralmente, a distância até um objeto focalizado pela objetiva depende da magnificação do zoom. A menos que haja uma distância de mais de 1 m até o objeto, a objetiva estará fora de foco no ajuste de telefoto máximo.

TELE MACRO (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Desativa a função.

ON: Quando ajustado para "ON", o usuário pode filmar o maior objeto possível a uma distância de aprox. 60 cm.

NOTA:

Dependendo da posição do zoom, a objetiva poderá sair de foco.

Modo Wide (panorâmico)

WIDE MODE (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Grava sem nenhuma alteração na proporção da tela. Para a reprodução em TVs de tela normal.

CINEMA*: Insere barras pretas no topo e na base da tela. O indicador aparece. Durante a reprodução em TVs de tela panorâmica, as barras pretas no topo e na base da tela são cortadas e a proporção da tela torna-se 16:9. Quando for usar este modo, consulte o manual de instruções do seu TV de tela panorâmica. Durante reproduções/gravações em TVs 4:3/Monitor LCD/Visor eletrônico, as barras pretas são inseridas no topo e na base da tela para que a imagem apareça como um filme 16:9 com legenda.

SQUEEZE*: Para reprodução em TVs de proporção 16:9. Expande naturalmente a imagem para ajustar a tela sem distorção. O indicador aparece. Quando for usar este modo, consulte o manual de instruções do seu TV de tela panorâmica. Durante reproduções/gravações em TVs 4:3/Monitor LCD/Visor eletrônico, a imagem é alongada verticalmente.

D.WIDE*: O indicador aparece. A atuação do zoom é ampliada até o máximo do zoom ótico na faixa de grande angular. Este ajuste de grande angular é equivalente a utilização de uma lente de conversão wide de 0,9X. A aproximação da imagem (zoom) é possível de 0,9X até os ajustes no menu CAMERA para ampliação. Este modo é apropriado para filmar em ambientes pequenos.

* Disponível somente quando a chave **VIDEO/ MEMORY** estiver posicionada em "VIDEO".

Wind cut (corte do ruído de vento)

WIND CUT (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Desabilita a função.

ON: Ajuda cortar o ruído produzido pelo vento. O indicador "" aparece. A qualidade do som será alterada. Isto é normal.

Tomada fotográfica com flash

FLASH (Pré-ajuste de fábrica: **AUTO**)

OFF: Não dispara o flash.

AUTO: Dispara automaticamente se tiver escuro (aparece).

AUTO: Dispara automaticamente se tiver escuro (aparece) e reduz o efeito de olho vermelho.

ON: Sempre dispara o flash.

Para maiores detalhes, consulte "Tomada Fotográfica com Flash" (☞ pág. 43).

Ajuste de brilho do flash

FLASH ADJ. (Pré-ajuste de fábrica: **±0**)

Para maiores detalhes, consulte "Ajuste de Brilho do Flash" (☞ pág. 43).

Menu System

SYSTEM

Beep e som do obturador

BEEP (Pré-ajuste de fábrica: **MELODY**)

OFF: Mesmo que não emitido durante a filmagem, o som do obturador é gravado na fita.

BEEP: O sinal sonoro é emitido quando a alimentação é ligada ou desligada, no início e no término da gravação. Também para ativar o efeito de som do obturador (☞ pág. 23, 42).

MELODY: No lugar do sinal sonoro, uma melodia soará quando alguma operação for executada. Também ativa o efeito sonoro do obturador (☞ pág. 23, 42).

Ajuste da lâmpada indicadora

TALLY (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)

OFF: A lâmpada indicadora permanece desligada todo o tempo.

ON: A lâmpada indicadora acende para assinalar o início da gravação.

Ajuste do controle remoto

Para maiores detalhes, consulte "USANDO O CONTROLE REMOTO" (☞ pág. 56).

REMOTE (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)

OFF: Desativa as operações com o controle remoto.

ON: Ativa as operações com o controle remoto

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

Modo de demonstração automática

Demonstra certas funções, tais como Programas AE com efeitos especiais, etc. e pode ser usado para confirmar como tais funções operam (☞ pág. 9).

DEMO MODE (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)

OFF: A demonstração automática não se realiza.

ON: Demonstra certas funções como Programas AE com efeitos especiais, etc., e pode ser usado para confirmar como estas funções operam. A demonstração tera início nos seguintes casos:
- Quando a tela do menu for fechada depois que "DEMO MODE" for ativado "ON".
- Quando "DEMO MODE" está ajustado para "ON" e nenhuma operação for executada por aproximadamente 3 minutos depois que a Chave de Alimentação tiver sido posicionada em "A" ou "M".

A execução de qualquer operação durante a demonstração fará parar temporariamente a mesma. Se nenhuma operação for executada por mais de 3 minutos depois disso, a demonstração será retomada.

NOTAS:
- *Quando uma fita estiver inserida na câmera, a demonstração não poderá ser ativada.*
- *"DEMO MODE" permanece ativado "ON" mesmo se a câmera estiver desligada.*
- *Se "DEMO MODE" permanecer ativado "ON", algumas funções não estarão disponíveis. Após assistir a demonstração, ajuste-o para "OFF".*

Ajuste de prioridade

Se o Visor eletrônico for puxado e o Monitor LCD já estiver aberto, é possível selecionar qual será usado.

PRIORITY (Pré-ajuste de fábrica: **LCD**)

LCD: Dá prioridade ao Monitor LCD.

FINDER: Dá prioridade ao Visor eletrônico.

Restaurando os ajustes de menu

CAM RESET

EXECUTE: Altera todos os ajustes para os pré-ajustes de fábrica.

RETURN: Cancela a operação.

Menu Display

CAMERA DISPLAY

Ajuste do display

ON SCREEN (Pré-ajuste de fábrica: **LCD/TV**)

LCD: Impede o aparecimento das indicações da câmera (exceto data, hora e código de tempo) na tela de um TV.

LCD/TV: Faz as indicações da câmera aparecerem na tela do TV.

Ajuste de exibição de data e hora

DATE/TIME (Pré-ajuste de fábrica: **AUTO**)

OFF: A data/hora não aparece.

AUTO: Exibe a data/hora por aprox. 5 segundos quando a posição da Chave de Alimentação é mudada de "OFF" para "A" ou "M".

ON: A data/hora sempre aparece.

Ajuste de código de tempo

TIME CODE (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: O código de tempo não é exibido.

ON: O código de tempo é exibido na câmera e no TV conectado. Os números dos quadros não são exibidos durante a gravação.

Ajuste do relógio

CLOCK ADJ.
Possibilita ajustar a data e hora atual (☞ pág. 14).

Menu DSC

DSC

Qualidade de imagem

O modo de qualidade de imagem pode ser selecionado para atender suas necessidades da melhor forma. Dois modos de qualidade de imagem estão disponíveis: FINE ( ) e STANDARD ( ) (ótima e padrão).

QUALITY (Pré-ajuste de fábrica: **FINE**)
FINE / STANDARD

NOTA:
O número de imagens estocadas depende da qualidade de tela selecionada, bem como, a composição dos elementos nas imagens e do tipo de cartão de memória, que está sendo usado.

Tamanho da imagem

O tamanho da imagem pode ser selecionado de acordo com suas necessidades.

IMAGE SIZE (Pré-ajuste de fábrica: **1280 x 960**)
640 x 480 / 1024 x 768 / 1280 x 960 / 1600 x 1200

NOTA:
*Os ajustes podem ser alterados somente quando a chave **VIDEO/MEMORY** estiver posicionada em "MEMORY".*

Número aproximado de imagens armazenáveis

Tamanho/qualidade da Imagem	Cartão de memória SD			
	8 MB**	16 MB*	32 MB*	64 MB*
640 x 480/ FINE	47	95	205	425
640 x 480/ STANDARD	160	295	625	1285
1024 x 768/ FINE	21	47	95	200
1024 x 768/ STANDARD	65	145	310	640
1280 x 960/ FINE	13	29	60	125
1280 x 960/ STANDARD	45	95	205	425
1600 x 1200/ FINE	8	19	41	80
1600 x 1200/ STANDARD	28	60	130	275

Tamanho/qualidade da Imagem	Cartão MultiMediaCard		
	8 MB*	16 MB*	32 MB*
640 x 480/FINE	55	105	215
640 x 480/STANDARD	190	320	645
1024 x 768/FINE	25	50	100
1024 x 768/STANDARD	75	160	320
1280 x 960/FINE	16	32	60
1280 x 960/STANDARD	50	105	215
1600 x 1200/FINE	10	21	42
1600 x 1200/STANDARD	34	65	135

* Opcional
** Fornecido

Seleção da mídia de gravação

REC SELECT (Pré-ajuste de fábrica:)

: Quando a gravação de Tomada fotográfica é executada com a chave **VIDEO/MEMORY** posicionada em "VIDEO", as Imagens estáticas são gravadas somente na fita.

/ : Quando a gravação de Tomada fotográfica é executada com a chave **VIDEO/ MEMORY** posicionada em "MEMORY", as Imagens estáticas são gravadas na fita e no cartão de memória (640 x 480 pixels). Neste caso, a seleção de "SNAP MODE" no menu CAMERA também é aplicável à gravação do cartão de memória.

Menu Video

VIDEO

Som de reprodução

Durante a reprodução da fita, a câmera detecta o modo de som no qual a gravação foi realizada e o reproduz. Selecione o tipo de som para acompanhar a sua imagem de reprodução. De acordo com a explicação na pág. 31, selecione "SOUND MODE" ou "12bit MODE" da tela do menu e ajuste-o para o parâmetro.

SOUND MODE (Pré-ajuste de fábrica: **STEREO**)

STEREO: O som é emitido por ambos os canais "L" (esq.) e "R" (dir.) em estéreo.

SOUND L: O som é emitido a partir do canal "L" (esq.).

SOUND R: O som é emitido a partir do canal "R" (dir.).

12bit MODE (Pré-ajuste de fábrica: **SOUND 1**)

MIX: Os sons originais e dublados são combinados e emitidos em estéreo através de ambos os canais "L"(esq.) e "R"(dir.).

SOUND 1: O som original é emitido pelos canais "L"(esq.) e "R"(dir.) em estéreo.

SOUND 2: O som dublado é emitido pelos canais "L"(esq.) e "R" (dir.) em estéreo.

NOTAS:
- *Você também pode usar o botão **AUDIO** no controle remoto fornecido (☞ pág. 57) para mudar o som de saída (sem ter que acessar o menu de reprodução).*
- *O parâmetro "SOUND MODE" está disponível tanto para o som de 12-bits quanto para o de 16-bits. (Nas funções dos modelos anteriores, "12-bit" é chamado de "32 kHz" e "16-bit" é chamado de "48 kHz").*
- *A câmera não pode detectar o modo de som no qual a gravação foi efetuada durante o avanço rápido ou o retrocesso. Durante a reprodução, o modo sonoro é exibido no canto superior esquerdo.*

Ajuste do sincronismo

Para maiores detalhes, consulte "Para edições mais precisas" (☞ pág. 65).

SYNCHRO (Pré-ajuste de fábrica: **±0.0**)

Modo de gravação

Permite ajustar o modo de gravação de vídeo (SP ou LP) de acordo com a sua preferência. Recomenda-se usar "REC MODE" no menu VIDEO quando utilizar esta câmera como um gravador, durante a duplicação digital (☞ pág. 52, 54).

REC MODE (Pré-ajuste de fábrica: **SP**)

SP / **LP**

NOTA:
"REC MODE" pode ser ajustado quando a Chave de Alimentação estiver posicionada em "PLAY" ou "M".

Duplicando da fita para o cartão de memória

➔ M COPY (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Quando **SNAPSHOT** é pressionado durante a reprodução da fita, a imagem pausa e a reprodução normal voltará após aproximadamente 6 segundos (a Imagem estática não é gravada).

ON: Permite a duplicação de imagens gravadas em uma fita para um cartão de memória (☞ pág. 55).

Deletando minifotos

Para maiores detalhes, consulte "Para apagar minifotos" (☞ pág. 49).

NAVI.DEL.

IMAGE SEL. / **TAPE SEL.** / **ALL** / **RETURN**

Busca de trechos em branco

Ajuda localizar um trecho em branco quando desejar gravar a partir do meio de uma fita.
Para maiores detalhes, consulte "Busca de trechos em branco" (☞ pág. 21).

BLANK SRCH

EXECUTE / **RETURN**

Entrada S-Video/AV

S/AV INPUT (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)

OFF: Possibilita a saída do sinal de áudio e vídeo para um TV, Videocassete, etc., via conector S/AV (☞ pág. 22, 52).

A/V. IN: Possibilita entrada do sinal de áudio e vídeo do conector S/AV (☞ pág. 53).

S. IN: Possibilita a entrada do sinal de áudio e S-Video do conector S/AV (☞ pág. 53).

Menu System

SYSTEM

Cada ajuste é vinculado com "", que aparece quando a Chave de Alimentação estiver posicionada em "M" (☞ pág. 31). Os parâmetros são iguais aos descritos na pág. 37.

BEEP (Pré-ajuste de fábrica: **MELODY**)
OFF / **BEEP** / **MELODY**

TALLY (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)
OFF / **ON**

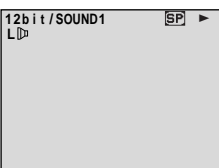
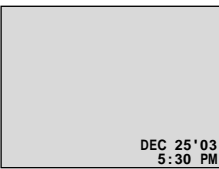
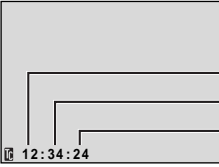
REMOTE (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)
OFF / **ON**

DEMO MODE (Pré-ajuste de fábrica: **ON**)
OFF / **ON**

PRIORITY (Pré-ajuste de fábrica: **LCD**)
LCD / **FINDER**

CAM RESET
EXECUTE / **RETURN**

Menu Display

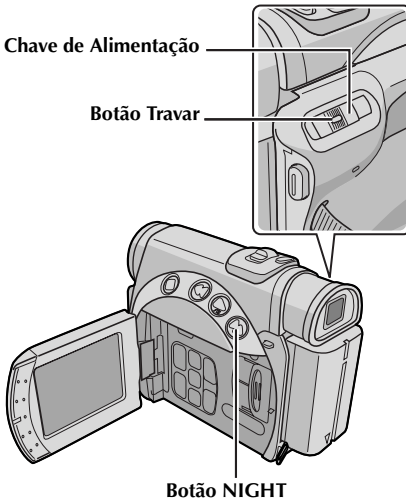
VIDEO DISPLAY

Os parâmetros (exceto "OFF" nos ajustes de ON SCREEN) são iguais aos descritos na pág. 38.

ON SCREEN (Pré-ajuste de fábrica: **LCD**)
OFF / **LCD** / **LCD/TV**
Quando ajustado para "OFF", o display da câmera desaparece.

DATE/TIME (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)
OFF / **AUTO** / **ON**
Quando ajustado para "AUTO", a data/hora é exibida nos seguintes casos:
- Quando a reprodução começar. A câmera exibe a data/hora de gravação das cenas.
- Quando a data mudar durante a reprodução.

TIME CODE (Pré-ajuste de fábrica: **OFF**)
OFF / **ON**

NOTA:
A indicação de data pode ser ligada e desligada, pressionando o botão ***DISPLAY*** *no controle remoto (fornecido) (☞ pág. 22, 52, 62).*

Night Alive

Torna os objetos ou áreas escuras mais iluminados do que estariam sob uma boa iluminação natural. Apesar de não ser granulosa, a imagem gravada pode ter um efeito estroboscópico devido a baixa velocidade do obturador.

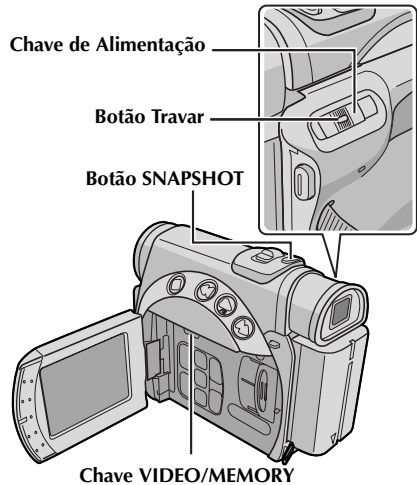
1 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico totalmente.

3 Pressione **NIGHT** para que o indicador Night-Alive "🦉" apareça.
- A velocidade do obturador é automaticamente ajustada para fornecer até 30 vezes mais sensibilidade.
- "A" aparece ao lado de "🦉" enquanto a velocidade do obturador está sendo automaticamente ajustada.

Para desativar Night-Alive…
Pressione **NIGHT** novamente para que o indicador Night-Alive desapareça.

NOTAS:
- *Durante Night-Alive, as seguintes funções ou ajustes não podem ser ativadas e seus indicadores piscam ou desaparecem:*
  - *Alguns modos de "Programas AE com Efeitos Especiais" (☞ pág. 33).*
  - *"Tomada Fotográfica com Flash" (☞ pág. 43).*
  - *"GAIN UP" no menu CAMERA (☞ pág. 35).*
  - *"DIS" no menu MANUAL (☞ pág. 36).*
- *Durante Night-Alive, pode ser difícil ajustar o foco da câmera. Para prevenir isto, o uso de um tripé é recomendado.*

Tomada Fotográfica (para gravação)

Este recurso permite gravar Imagens estáticas que se parecem como fotografias na fita.

1 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

2 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

3 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

4 Ajuste "SNAP MODE" para o modo desejado (☞ pág. 31, 35).

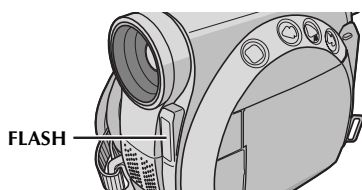
5 Pressione **SNAPSHOT**.
- O indicador "PHOTO" aparece e uma Imagem estática será gravada por aprox. 6 segundos e então a câmera entra novamente no modo Espera de Gravação.
- Também é possível realizar a Tomada fotográfica durante a gravação. Uma Imagem estática será gravada por aprox. 6 segundos e então a gravação normal será retomada.
- Independente da posição da Chave de Alimentação ("A" ou "M"), a gravação de tomadas fotográficas é realizada através do modo selecionado.

NOTAS:
- *Para remover o som obturador, consulte "BEEP" na pág. 37.*
- *Se a gravação de tomadas fotográficas não é possível, o indicador "PHOTO" pisca quando **SNAPSHOT** é pressionado.*

- *Se os Programas AE com efeitos especiais (☞ pág. 33) forem acionados, alguns modos de Programas AE com efeitos especiais estarão desabilitados durante a gravação de tomadas fotográficas. Neste caso, o ícone pisca.*
- *Se **SNAPSHOT** é pressionado quando "DIS" está ajustado para "ON" (☞ pág. 36), o estabilizador será desabilitado.*
- *Durante a reprodução, todos os modos de tomadas fotográficas exceto o modo Nega estão disponíveis quando "▭ ➡ M COPY" está ajustado para "OFF" no menu VIDEO (☞ pág. 40). Entretanto, o som obturador não é escutado.*
- *Durante a gravação de Tomadas Fotográficas, a imagem exibida no Visor eletrônico pode ser parcialmente perdida. Entretanto, não há efeito na imagem gravada.*
- *Quando um cabo é conectado no conector S/AV, o som obturador não é escutado através dos alto-falantes, porém é gravado na fita.*

Modo Motor Drive

Manter **SNAPSHOT** pressionado no passo **5** fornece um efeito similar a fotografias em série. (Intervalo entre Imagens estáticas: aprox. 1 segundo).
- O modo Motor Drive é desabilitado quando "REC SELECT" está ajustado para "➡ ▭/➡ M" (☞ pág. 39).

Tomada Fotográfica com Flash

O flash pode ser usado quando uma Tomada fotográfica for feita no modo Espera de Gravação (☞ pág. 23, 42).
- Quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A", o flash dispara automaticamente se tiver escuro (ϟ aparece).
- Quando a Chave de Alimentação está posicionada em "M", você pode selecionar o ajuste do flash (☞ pág. 31, 37).

Se "AUTO 👁" estiver selecionado...
O indicador de redução de olho vermelho 👁 acende. Pressione **SNAPSHOT**. O flash dispara duas vezes. O primeiro flash é para a redução da reflexão vermelha do olho humano e o segundo flash é para a gravação atual.

NOTAS:
- *Não dispare o flash em uma pessoa a uma pequena distância.*
- *O flash não dispara quando estiver ajustado para "OFF", quando o modo Night-Alive (☞ pág. 42) estiver ativado e quando a carga da bateria estiver baixa.*
- *O flash não dispara mesmo quando ajustado para "ON", se os efeitos dos Programas AE com efeitos especiais estiverem ajustados para "SPORTS" ou "SNOW".*
- *Esta câmera escurece as imagens tiradas com flash, pois do contrário, elas pareceriam muito mais claras do que realmente são. Quando fotografar a uma distância onde a luz do flash não alcança (aprox. 2m), ajuste o flash para "OFF" para prevenir que a imagem se torne muito escura.*
- *Os tons de cores mudam dependendo das condições de iluminação de fundo, como sob lâmpadas fluorescentes ou lâmpadas de halogênio.*
- *Quando estiver carregando o flash, o indicador ϟ pisca e o flash não é disparado. Algum ruído pode ocorrer, isto não é mau funcionamento e não será gravado. Pode levar até 10 segundos para carregar o flash.*

Ajuste de Brilho do Flash

Quando uma Tomada fotográfica é tirada no escuro, a câmera dispara o flash e ajusta o brilho automaticamente. É possível ajustar o brilho do flash manualmente. Faça este ajuste manual se você acha que as suas tomadas fotográficas estão muito claras ou muito escuras.

1 Selecione "FLASH ADJ." no menu MANUAL e pressione **SELECT/SET**.
 • O parâmetro aparece.

2 Para intensificar o flash, pressione +. Para enfraquecer o flash, pressione –.
 • Faixa de ajuste: –3 a +3.

3 Pressione **SELECT/SET**. Pressione + ou – para selecionar "↩RETURN" e pressione **SELECT/SET** duas vezes para fechar a tela do menu.

NOTA:
*Quando você trocar de cena ou local, ajuste o brilho do flash de volta para ±0, como descrito no passo **2** e tire outra Tomada fotográfica para verificar o brilho do flash. Após isto, ajuste o brilho como desejado.*

Self-Timer (gravação automática)

Uma vez ajustada a câmera, o operador pode se tornar parte da cena de uma maneira mais natural, adicionando um toque final a uma imagem memorável.

1 Posicione a Chave de Alimentação em “M” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
- Incline o Monitor LCD em 180° , de maneira que você possa visualizar a sua imagem enquanto grava a si mesmo.

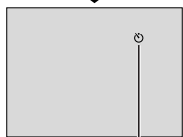
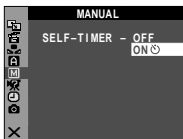
3 Ajuste “SELF-TIMER” para “ON ⏲” (☞ pág. 31, 36).

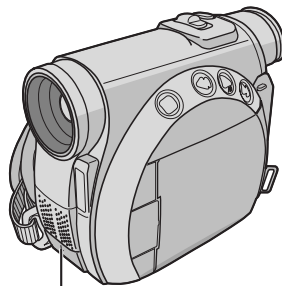
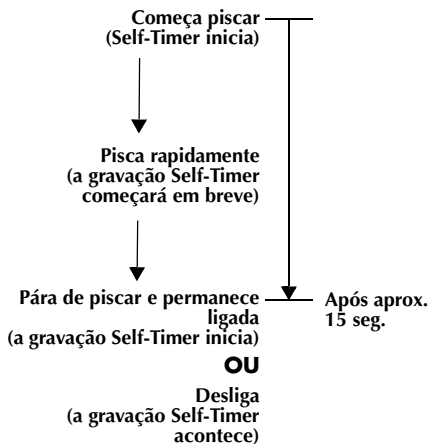
4 Para ativar o Self-Timer para gravação, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação.
- Após 15 segundos, um sinal sonoro é emitido e a gravação inicia.

5 Para parar a gravação Self-Timer, pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente.
- A câmera volta ao modo Espera de Gravação.

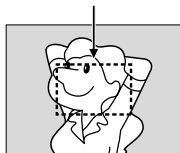
OU

5 Pressione **SNAPSHOT**.
- Após 15 segundos, um sinal sonoro é emitido e a gravação de tomadas fotográficas inicia. Após isto, a câmera volta ao modo Espera de Gravação.

6 Para finalizar a gravação Self-Timer, selecione “OFF” no passo **3**.

Indicação Self-Timer

NOTA:
Se “BEEP” e “TALLY” estão ajustados para “OFF” (☞ pág. 37), o sinal sonoro não toca e a lâmpada indicadora não acende.

Quando o Botão Iniciar/Parar Gravação ou SNAPSHOT é pressionado, a lâmpada indicadora muda como a seguir:

Foco Automático

O sistema AF (Foco Automático) desta câmera oferece a capacidade de filmagem contínua em primeiro plano (aprox. 5 cm do objeto) ao infinito.

Zona de detecção do foco

Entretanto, o foco correto não pode ser obtido nas situações listadas abaixo (nestes casos use o "Foco Manual"):
- Quando dois objetos se sobrepõem.
- Quando a iluminação é baixa.*
- Quando um objeto não possui contraste (diferença entre claros e escuros), tal como uma parede monocromática ou um céu azul límpido.*
- Quando um objeto escuro é pouco visível no Monitor LCD ou Visor eletrônico.*
- Quando a cena contém padrões minuciosos ou padrões idênticos que são regularmente repetidos.
- Quando a cena é afetada por raios solares ou luz refletida de uma superfície com água.
- Quando filmar uma cena com um fundo de alto contraste.

  * As seguintes advertências de baixo contraste piscarão: ▲, ◀, ▶ e 👤.

NOTAS:
- *Se a objetiva estiver manchada ou borrada, o foco preciso pode ser prejudicado. Mantenha a objetiva limpa (☞ pág. 77). Quando ocorrer condensação de umidade, limpe-a com um pano macio ou aguarde para que seque naturalmente.*
- *Quando filmar um objeto próximo da objetiva, primeiro efetue o zoom de afastamento (☞ pág. 18). Se efetuar o zoom de aproximação no modo foco automático, a câmera poderá executar o zoom de afastamento automaticamente, conforme a distância entre a câmera e o objeto. Isto não ocorrerá quando "TELE MACRO" está ajustado para "ON" (☞ pág. 36).*

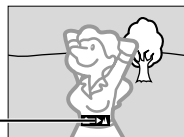
Foco Manual

NOTA:
Caso esteja usando o Visor eletrônico, presume-se que já tenha efetuado o "Ajuste do Visor eletrônico" (☞ pág. 12).

1 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Pressione **FOCUS**. O indicador de foco manual aparece.

3 Para focalizar um objeto mais distante, pressione +. O indicador "▶" aparece e pisca.

Durante a focalização de um objeto mais distante

Indicador de foco manual

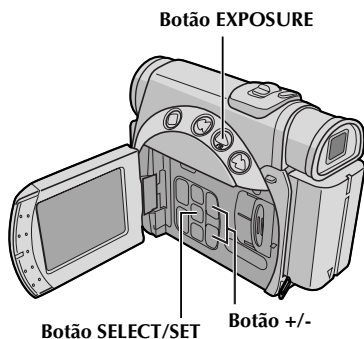
Para focalizar um objeto mais próximo, pressione –. O indicador "◀" aparece e pisca.

Durante a focalização de um objeto mais próximo

Indicador de foco manual

4 Pressione **SELECT/SET**. O ajuste do foco está concluído.

Para retornar à focagem automática...
Pressione **FOCUS** duas vezes ou posicione a Chave de Alimentação em "A".

NOTAS:
- *Certifique-se de focalizar a objetiva na posição máxima de telefoto quando for usar o modo Foco Manual. Caso focalize um objeto no modo grande angular, não será possível obter imagens nitidamente focadas utilizando o zoom, pois a profundidade de campo é reduzida a longas distâncias focais.*
- *Quando o nível de foco não puder ser regulado para mais longe ou para mais perto, " ▲ " ou " 👤 " irá piscar.*

Controle de Exposição

O controle de exposição manual é recomendado nas seguintes situações:
- Quando filmar utilizando iluminação invertida ou fundo de cena demasiadamente claro.
- Quando filmar com um fundo de cena reflexivo natural, tal como praia ou estação de esqui.
- Quando o fundo de cena é demasiadamente escuro ou o objeto é brilhante.

1 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

3 Pressione **EXPOSURE**.
- O indicador de controle de exposição aparece.

4 Para clarear a imagem, pressione +. Para escurecer a imagem, pressione – (máximo ±6).
- +3 de exposição tem o mesmo efeito da compensação de contra-luz (☞ pág. 47).
- –3 de exposição tem o mesmo efeito de quando "🎬" está ajustado para "SPOTLIGHT" (☞ pág. 33).

5 Pressione **SELECT/SET**. O ajuste de exposição está completo.

Para retornar ao controle de exposição automático...
Pressione **EXPOSURE** duas vezes. Ou, posicione a Chave de Alimentação em "A".

NOTAS:
- *Não é possível utilizar o controle de exposição manual quando "🎬" está ajustado para "SPOTLIGHT" ou "SNOW" (☞ pág. 33), ou com compensação de contra-luz (☞ pág. 47).*
- *Se o ajuste não causa nenhuma mudança visível no brilho, ajuste "GAIN UP" para "AUTO" (☞ pág. 31, 35).*

Bloqueio da Íris

Como a pupila do olho humano, a íris se contrai em ambientes bem iluminados para evitar a entrada demasiada de luz e dilata-se em ambientes escuros para permitir a entrada de mais luz.
Use esta função nas seguintes condições:
- Quando filmar um objeto em movimento.
- Quando a distância para o objeto mudar (de modo que o seu tamanho no Monitor LCD ou no Visor eletrônico se altere), tal como um objeto se afastando.
- Quando filmar com um fundo de cena reflexivo natural, tal como praia ou estação de esqui.
- Quando filmar objetos sob luz de holofote.
- Quando utilizar zoom.

Quando o objeto estiver próximo, mantenha a íris fixa. Mesmo que o objeto se afaste, a imagem não escurecerá nem clareará.

1 Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.

3 Pressione **EXPOSURE**.
- O indicador de controle de exposição aparece.

4 Ajuste o zoom de maneira que o objeto preencha o Monitor LCD ou o Visor eletrônico, então pressione e segure **SELECT/SET** por mais de 2 segundos. O indicador de controle de exposição e o indicador "L" aparecem.

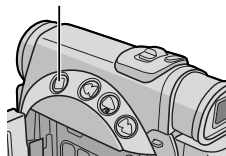
5 Pressione **SELECT/SET**. A indicação "L" muda para "L" e a íris é bloqueada.

Indicador de bloqueio da íris

Para retornar ao controle automático da íris...
Pressione **EXPOSURE** duas vezes. Ou, posicione a Chave de Alimentação em "A".
- O indicador de controle de exposição e "L" desaparecem.

Para bloquear o controle de exposição e a íris…
Após o passo **3** de "Controle de Exposição", ajuste a exposição pressionando + ou –. Então bloqueie a íris nos passos **4** e **5** de "Bloqueio da Íris". Para o bloqueio automático, pressione **EXPOSURE** duas vezes. A íris torna-se automática após cerca de 2 segundos.

Compensação de Contra-luz

A compensação de contra-luz clareia o objeto rapidamente.
Pressione **BACK LIGHT**. O indicador ▨ é exibido e o objeto será iluminado. Se pressionado novamente, ▨ desaparece e a intensidade do brilho retorna ao nível anterior.
- Utilizar o botão **BACK LIGHT** pode tornar a luz do objeto demasiadamente brilhante e tornar o objeto branco.
- A compensação de contra-luz também está disponível, quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A".

Ajuste de Equilíbrio do Branco

Um termo que se refere à precisão de reprodução das cores sob diversas iluminações. Se o equilíbrio do branco estiver correto, todas as outras cores serão reproduzidas com precisão.
O equilíbrio do branco é, em geral, regulado automaticamente. Entretanto, operadores mais avançados de câmeras controlam esta função manualmente para obterem uma reprodução de cores/matizes mais profissional.

(Pré-ajuste de fábrica: **AUTO**)

AUTO: O equilíbrio do branco é ajustado automaticamente.

MWB: Ajusta o equilíbrio do branco manualmente quando estiver filmando sob vários tipos de iluminação (☞ "Ajuste Manual de Equilíbrio do Branco").

FINE: Ao ar livre num dia ensolarado.

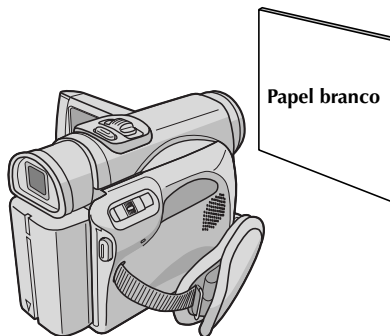
CLOUD: Ao ar livre num dia nublado.

HALOGEN: Quando uma luz de vídeo ou uma iluminação similar for utilizada.
- Para ajustar, consulte "Mudando os Ajustes do Menu" (☞ pág. 31).
- O indicador de modo selecionado, exceto "AUTO" aparece.

Para retornar ao equilíbrio do branco automático…
Ajuste "▣" para "AUTO" (☞ pág. 31, 34) ou posicione a Chave de Alimentação em "A".

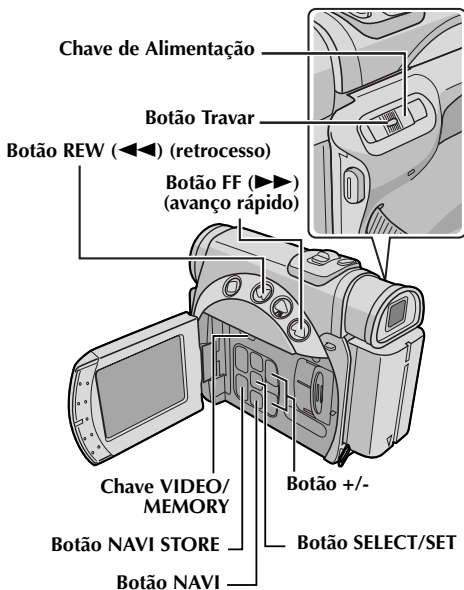
NOTA:
O equilíbrio do branco não pode ser usado quando "▣" está ajustado para "SEPIA" ou "MONOTONE" (☞ pág. 33).

Ajuste Manual de Equilíbrio do Branco

Ajuste o Equilíbrio do Branco manualmente quando filmar sob vários tipos de iluminação.

1. Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2. Abra o Monitor LCD ou puxe o Visor eletrônico completamente.
3. Ajuste "▣" para "MWB". (☞ pág. 31, 34)
   - A indicação ▣ pisca lentamente.
4. Remova a tampa da objetiva.
5. Segure uma folha de papel branco em frente ao objeto. Ajuste o zoom ou posicione-se de maneira que o papel branco preencha toda a tela.
6. Pressione **SELECT/SET** até que ▣ comece piscar rapidamente.
   Quando o ajuste for completado, ▣ voltará a piscar normalmente.
7. Pressione **SELECT/SET** duas vezes. A tela do menu se fecha e o indicador de operação manual de equilíbrio do branco ▣ é exibido.

NOTAS:
- *No passo **5**, pode ser difícil focalizar o papel. Neste caso ajuste o foco manualmente (☞ pág. 45).*
- *Um objeto pode ser filmado sob diversos tipos de iluminação (natural, fluorescente, luz de velas, etc.). Como a temperatura difere conforme a fonte de luz, a matiz do objeto irá diferir de acordo com os ajustes do equilíbrio do branco. Use esta função para um resultado mais natural.*
- *Uma vez regulado manualmente, a definição será mantida, mesmo que a alimentação seja desligada ou a bateria removida.*

Função NAVEGAÇÃO

A função Navegação ajuda verificar o conteúdo da fita através de minifotos no cartão de memória.

Fazendo minifotos automaticamente durante a gravação de vídeo

1 Insira uma fita (☞ pág. 15).

2 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

4 Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

5 Ajuste "NAVIGATION" para o tempo de navegação desejado (☞ pág. 31, 35).
- Se o indicador "N" aparecer piscando na tela, espere até ele parar de piscar. Se não parar de piscar após um tempo, verifique se o cartão de memória está inserido.

6 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação.
- Se o tempo de gravação está acima do tempo de navegação no passo **5**, "N" aparecerá brevemente, então a imagem do ponto onde a gravação foi iniciada é capturada e armazenada no cartão de memória como minifoto.

Exibido enquanto a imagem capturada está sendo armazenada no cartão de memória.

- Se o Botão Iniciar/Parar Gravação é pressionado antes de "N" parar de piscar, a imagem no ponto onde o cartão de memória foi inserido é reconhecida e capturada.

7 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para parar a gravação da fita.

Fazendo minifotos manualmente após a gravação de vídeo...

1) Execute os passos **1** ao **4** acima.
2) Ajuste "NAVIGATION" para "MANUAL" (☞ pág. 31, 35).
3) Após a gravação, pressione **NAVI STORE**.
- O indicador "N" aparece brevemente e a imagem capturada é armazenada no cartão de memória como uma minifoto.

NOTAS:
- *O número restante de minifotos armazenáveis também aparece na tela, quando atingir 10 ou menos. Se "REC SELECT" estiver ajustado para "➔ ▭ / ➔ M" no menu DSC, o número mostra quantas imagens de 640 x 480 pixels podem ser armazenadas.*
- *Se "5S" estiver ajustado para "5S" ou "Anim." no menu MANUAL, a função NAVIGATION não operará de forma correta.*

Para encontrar cenas na fita usando minifotos (NAVIGATION Search)

1 Insira uma fita (☞ pág. 15).

2 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".

4 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

5 Pressione **NAVI** durante a reprodução de vídeo ou no modo Stop.
- A tela de minifotos da fita inserida aparece.
- Pressione **REW (◀◀)** para exibir a página anterior. Pressione **FF (▶▶)** para exibir a próxima página.

6 Pressione + ou – para selecionar a imagem desejada e pressione **SELECT/SET**.
- A indicação “NAVIGATION SEARCH” aparece piscando e a câmera inicia a procura do ponto relativo à minifoto selecionada.

Para cancelar a busca (NAVIGATION) ao meio...
Pressione **PLAY (►/II)**, **REW (◄◄)**, **FF (►►)** ou **STOP (■)**.

Para adicionar minifotos durante a reprodução da fita

1 Execute os passos **1** ao **4** em “Para encontrar cenas na fita usando minifotos (NAVIGATION Search)”.

2 Pressione **PLAY (►/II)** para iniciar a reprodução da fita.

3 Pressione **NAVI STORE** no ponto desejado.
- O indicador “[N]” aparece brevemente e o ponto da imagem onde **NAVI STORE** foi pressionado é armazenado no cartão de memória como uma minifoto.

Para apagar minifotos

1 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em “VIDEO”.

3 Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

5 Pressione + ou – para selecionar “[fita]“ e pressione **SELECT/SET**. O menu VIDEO aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar “NAVI.DEL.” e pressione **SELECT/SET**. O sub menu aparece.

7 Pressionando + ou – ...

Selecione “IMAGE SEL.” para apagar a imagem atual da minifoto visualizada.

Selecione “TAPE SEL.” para apagar todas imagens de minifoto da fita, que contém a imagem atual visualizada.

Selecione “ALL” para apagar todas imagens de minifoto do cartão de memória de uma vez.

8 Pressione **SELECT/SET**. A tela NAVIGATION aparece.

9 Pressione + ou – para selecionar “EXECUTE” e pressione **SELECT/SET**.

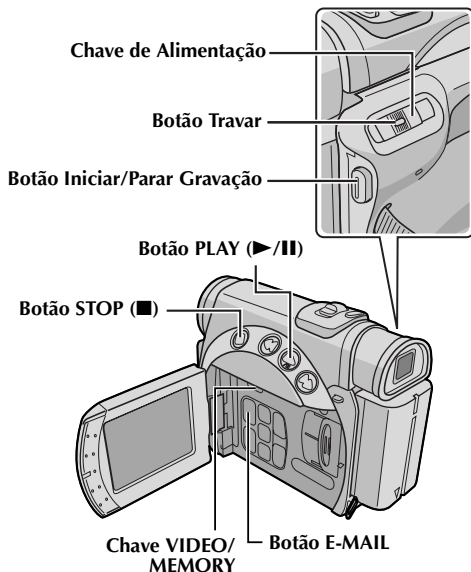
- Pressione **REW (◄◄)** para visualizar a página anterior. Pressione **FF (►►)** para visualizar a página seguinte.
- Para cancelar a operação, selecione “RETURN”.
- As minifotos não podem ser apagadas durante a reprodução da fita.

CUIDADO:
Não remova o cartão de memória nem execute qualquer outra operação (como desligar a câmera), durante a operação de apagar as minifotos. Recomenda-se usar o Adaptador CA fornecido, pois o cartão de memória pode ser corrompido se a bateria exaurir durante o apagamento. Se o cartão de memória ficar danificado, formate-o.

NOTA:
Uma vez apagadas, as imagens não poderão ser restauradas. Verifique as imagens antes de apagá-las.

IMPORTANTE:
- *Certifique-se de utilizar sempre o mesmo conjunto de fita e memória, como durante a gravação. De outra forma a câmera não poderá reconhecer as identificações (ID) da fita e do cartão de memória para executar a função NAVIGATION corretamente.*
- *Verifique se a fita e o cartão de memória carregados são os corretos quando estas mensagens aparecerem: “NO ID ON TAPE OR CARD”, “UNABLE TO USE NAVIGATION”, “THIS MEMORY CARD IS NOT COMPATIBLE”.*
- *Se você trocar o cartão de memória durante a tomada de imagens para uma fita, dois cartões de memória compartilharão as minifotos da fita. É recomendado usar um cartão de memória para cada fita.*
- *A função NAVIGATION não operará se a posição atual da fita estiver em branco. Não deixe trechos da fita em branco quando estiver filmando, pois a função NAVIGATION não será executada de maneira correta.*
- *Antes de criar minifotos de uma nova fita, assegure-se de apagar todas as minifotos da fita anterior que o cartão de memória contém.*
- *Se você copiar minifotos de um cartão de memória para outro através de um computador, a função NAVIGATION não funcionará com o cartão copiado.*

Gravação de E-Mail Clip

É possível fazer Video clips de 160 x 120 pixels de filmagem em tempo real ou de filmagens prontas e armazená-los em um cartão de memória como arquivos que podem ser enviados facilmente via E-Mail.

Tempo restante

A filmagem inicia quando o Botão Iniciar/ Parar Gravação é pressionado.

A filmagem pára quando o Botão Iniciar/Parar Gravação é novamente pressionado.

A gravação está completa.

Fazer Video clips de filmagem em tempo real

1. Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).
2. Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".
3. Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
4. Pressione **E-MAIL** para acionar o modo Espera de Gravação de E-Mail Clip.
   - "E-CLIP" aparece.
5. Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação.
6. Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para parar a gravação.
   - "COMPLETED" aparece e então a câmera retorna para o modo Espera de Gravação de E-Mail Clip.
7. Pressione **E-MAIL** para finalizar a gravação de Video clip. A tela normal reaparece.

Assistir Video clips armazenados em um cartão de memória…
Consulte "Reprodução de Video Clips" (☞ pág. 25).

Apagar Video clips indesejáveis armazenados em um cartão de memória…
Consulte "Apagando Arquivos" (☞ pág. 28).

Tempo aproximado de gravação

Cartão de memória SD	
8 MB**	7 min.
16 MB*	15 min.

* Opcional
** Fornecido

Fazer Video clips de filmagens prontas

1 Insira uma fita (☞ pág. 15).
2 Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).
3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
4 Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
5 Pressione **PLAY (▶/II)** para iniciar a reprodução do vídeo.
6 Pressione **E-MAIL** para acionar o modo Espera de Gravação de E-Mail Clip.
- "E-CLIP" aparece.
- Para cancelar a gravação de Video clip, pressione **E-MAIL** novamente ou pressione **STOP (■)** para parar a reprodução do vídeo.

7 No ponto que você deseja iniciar a duplicação "dubbing", pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação de Video clip.
8 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para parar a gravação de Video clip.
- "COMPLETED" aparece, então a câmera retorna ao modo espera de gravação de e-mail clip.

9 Pressione **E-MAIL** para finalizar a gravação de Video clip. A tela normal reaparece.

Assistir Video clips armazenados em um cartão de memória…
Consulte "Reprodução de Video Clips" (☞ pág. 25).

Apagar Video clips indesejáveis armazenados em um cartão de memória…
Consulte "Apagando Arquivos" (☞ pág. 28).

NOTAS:
- *O tempo máximo de gravação por Video clip é de aproximadamente 3 minutos.*
- *A operação de reprodução não pode ser executada durante a gravação de Video clip.*
- *Se o fim da fita é alcançado durante a gravação de Video clip, tal parte será automaticamente armazenada no cartão de memória.*
- *Se o fim da fita é alcançado no passo **6**, o modo Espera de Gravação de E-Mail Clip será automaticamente cancelado.*
- *Os arquivos de Video clip armazenados com esta câmera são compatíveis com MPEG4. Alguns arquivos MPEG4 armazenados com outros dispositivos não podem ser reproduzidos por esta câmera.*
- *Os arquivos de Video clip de 240 x 176 feitos em outros dispositivos ou arquivos de Video clip maiores que 3 minutos não podem ser reproduzidos nesta câmera. A mensagem "UNSUPPORTED FILE!" é exibida.*
- *A tela de índice de títulos (☞ pág. 26) não pode ser usada durante a gravação de e-mail clip.*
- *Podem aparecer ruídos de vídeo enquanto visualiza Video clips no Monitor LCD ou Visor eletrônico, entretanto, este ruído não está presente nos Video clips armazenados no cartão de memória.*
- *Também é possível visualizar Video clips no seu PC usando Windows® Media Player versão 6.4 ou posterior. Consulte as instruções do PC e do software.*

Duplicando para ou de um Videocassete

* Conecte se o seu TV/Videocassete tem um conector S-VIDEO IN e conectores de entrada A/V. Neste caso, não é necessário conectar o cabo de vídeo amarelo.

** Conecte se o seu TV/Videocassete tem somente conectores de entrada A/V.

Para usar esta câmera como fonte de reprodução...

1 Seguindo as ilustrações, conecte a câmera e o Videocassete. Também consulte a pág. 22.

2 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** da câmera em "VIDEO".

3 Posicione a Chave de Alimentação da câmera em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

4 Ligue o Videocassete.

5 Insira a fita de origem na câmera.

6 Insira a fita de destino no Videocassete.

7 Acione os modos AUX e Pausa de Gravação do Videocassete.
- Consulte o manual de instruções do Videocassete.

8 Pressione **PLAY (►/II)** na câmera para iniciar a reprodução da fita de origem.

9 No ponto que desejar iniciar a duplicação, acione o modo de Gravação do Videocassete.

10 Para pausar a duplicação, acione o modo Pausa de Gravação do Videocassete e pressione **PLAY (►/II)** na câmera.

11 Repita os passos **8** – **10** para edição adicional. Pare o Videocassete e a câmera.

NOTAS:
- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação em vez da bateria (☞ pág. 11).***
- *Assim que a câmera inicia a reprodução, a sua metragem aparecerá na tela do seu TV. Isto confirmará as conexões e o canal AUX para os propósitos de duplicação.*
- *Antes de iniciar a duplicação, certifique-se de que as indicações não aparecem no TV. Caso apareçam durante a duplicação, tais indicações serão gravadas na nova fita.*
  Para optar ou não pelo aparecimento das indicações a seguir no TV...
  - *Data/Hora*
    *Ajuste "DATE/TIME" para "AUTO", "ON", "OFF" (☞ pág. 31, 41) ou pressione **DISPLAY** no controle remoto para ligar/desligar a indicação de data.*
  - *Código de tempo*
    Ajuste "TIME CODE" para "OFF" ou "ON" (☞ pág. 31, 41).
  - *Outras indicações diferentes de data/hora e código de tempo:*
    Ajuste "ON SCREEN" para "OFF", "LCD" ou "LCD/TV" (☞ pág. 31, 41).

Para usar esta câmera como um gravador...

1) Execute os passos **1** ao **3** na coluna à esquerda.
2) Ajuste "S/AV INPUT" para "A/V. IN" ou "S. IN" (☞ pág. 31, 40).
3) Ajuste "REC MODE" para "SP" ou "LP" (☞ pág. 31, 34).
4) Insira a fita de destino nesta câmera.
5) Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para acionar o modo Pausa de Gravação. A indicação " A/V.IN " ou " S.IN " aparece na tela.
6) Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação. A indicação ◆ gira.
7) Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente para parar a gravação. A indicação ◆ pára de girar.

NOTAS:
- *Depois de duplicar, ajuste "S/AV INPUT" para "OFF".*
- *Sinais analógicos podem ser convertidos em digitais com este procedimento.*
- *Também é possivel duplicar a partir de outra câmera.*

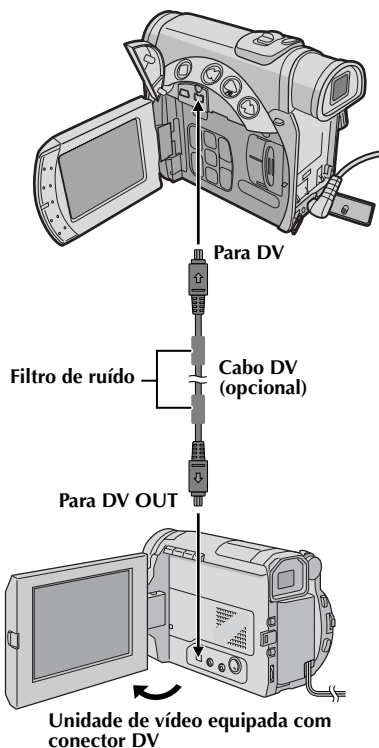
Duplicação para uma Unidade de Vídeo Equipada com um Conector DV IN (duplicação digital)

Também é possível copiar cenas gravadas desta câmera para outra unidade de vídeo equipada com um conector DV. Visto que um sinal digital é enviado, a deterioração de imagem ou som é mínima ou inexistente.

1. Certifique-se de que todos os aparelhos estão desligados.
2. Conecte esta câmera a uma unidade de vídeo equipada com um conector de entrada DV usando um cabo DV como mostrado na ilustração.
3. Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** desta câmera em "VIDEO".
4. Posicione a Chave de Alimentação desta câmera em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
5. Ligue a unidade de vídeo.
6. Insira a fita de origem nesta câmera.
7. Insira a fita de destino na unidade de vídeo.
8. Pressione **PLAY (▶/II)** nesta câmera para iniciar a reprodução da fita de origem.
9. No ponto que você deseja iniciar a duplicação, acione o modo de gravação da unidade de vídeo.
10. Para pausar a duplicação, acione o modo Pausa de Gravação da unidade de vídeo e pressione **PLAY (▶/II)** nesta câmera.
11. Repita os passos **8** – **10** para edições adicionais. Pare a unidade de vídeo e a câmera.

NOTAS:
- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação em vez da bateria (☞ pág. 11).***
- *Se o controle remoto for usado quando o reprodutor e o gravador são unidades de vídeo JVC, ambas unidades executarão a mesma operação. Para evitar isto, utilize os botões dos aparelhos.*
- *Se um trecho em branco ou uma imagem distorcida forem reproduzidos, a duplicação poderá parar para que a imagem distorcida não seja duplicada.*
- *Mesmo que o cabo DV seja conectado corretamente, algumas vezes a imagem pode não aparecer no passo **9**. Se isto ocorrer, desligue a alimentação e efetue as conexões novamente.*
- *Se "Reprodução com zoom" (☞ pág. 58) ou "Efeitos especiais de reprodução" (☞ pág. 58) for acionado ou **SNAPSHOT** pressionado durante a reprodução, apenas a imagem da reprodução original gravada na fita será transmitida através do conector DV.*
- ***Quando usar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV opcional JVC VC-VDV204U DV.***

Duplicação de uma Unidade de Vídeo Equipada com um Conector DV OUT (duplicação digital)

Também é possível copiar cenas gravadas de outra unidade de vídeo equipada com um conector DV, para a câmera. Visto que um sinal digital é enviado, a deterioração de imagem ou som é mínima ou inexistente.

1 Certifique-se de que todos os aparelhos estão desligados.

2 Conecte esta câmera a uma unidade de vídeo equipada com um conector de saída DV, usando um cabo DV como mostrado na ilustração.

3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** desta câmera para "VIDEO".

4 Posicione a Chave de Alimentação desta câmera em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

5 Ajuste "REC MODE" para "SP" ou "LP" (☞ pág. 31, 34).

6 Ligue a unidade de vídeo.

7 Insira a fita de origem na unidade de vídeo.

8 Insira a fita de destino nesta câmera.

9 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para acionar o modo Pausa de Gravação.
- A indicação " DV. IN " aparece na tela.

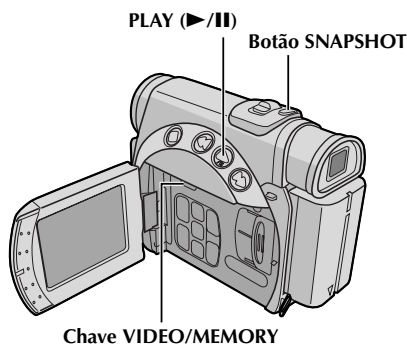
10 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação.
- A indicação ⯁ gira.

11 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação novamente para acionar o modo Pausa de Gravação.
- A indicação ⯁ pára de girar.

12 Repita os passos **10** – **11** para edição adicional. Pare a unidade de vídeo e a câmera.

NOTAS:
- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação em vez da bateria (☞ pág. 11).***
- *Se nenhuma imagem aparece no Monitor LCD, ajuste "S/AV INPUT" para "OFF" (☞ pág. 31, 40).*
- *Se o controle remoto for usado quando o reprodutor e o gravador são unidades de vídeo JVC, ambas unidades executarão a mesma operação. Para evitar isto, pressione os botões nos próprios aparelhos.*
- *Se um trecho em branco ou uma imagem distorcida forem reproduzidos, a duplicação poderá parar para que a imagem distorcida não seja duplicada.*
- *Mesmo que o cabo DV seja conectado corretamente, algumas vezes a imagem pode não aparecer no passo **9**. Se isto ocorrer, desligue a alimentação e efetue as conexões novamente.*
- *A duplicação digital é executada no modo de som gravado na fita original, independente do ajuste de "SOUND MODE" (☞ pág. 34).*
- ***Quando usar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV opcional JVC VC-VDV204U DV.***

Duplicação de Imagens Estáticas Gravadas em uma Fita para um Cartão de Memória

Imagens estáticas podem ser duplicadas de uma fita para um cartão de memória.

1. Insira uma fita (☞ pág. 15).
2. Insira um cartão de memória (☞ pág. 16).
3. Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "VIDEO".
4. Posicione a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
5. Ajuste " ▭ ➜ M COPY" para "ON" (☞ pág. 31, 40).
6. Pressione **PLAY (▶/II)** para iniciar a reprodução.
7. No ponto que você deseja duplicar, pressione **PLAY (▶/II)** novamente para acionar a Reprodução Estática.
8. Para duplicar a imagem, pressione **SNAPSHOT**.
   • A indicação "➜P" aparece durante a duplicação.
   • A imagem selecionada é armazenada no cartão de memória.

NOTAS:
- *Se **SNAPSHOT** for pressionado no passo **8** quando um cartão de memória não está inserido, a mensagem "COPYING FAILED" aparece.*
- *Se uma imagem gravada na fita usando o "WIDE MODE" (☞ pág. 37) é duplicada para um cartão de memória, o sinal de identificação do modo WIDE não é duplicado.*
- *Para usar os efeitos especiais de reprodução com uma imagem de vídeo que deseja duplicar, execute até o passo **8** usando o controle remoto (fornecido) (☞ pág. 58).*
- *Imagens são duplicadas em 640 x 480 pixels.*

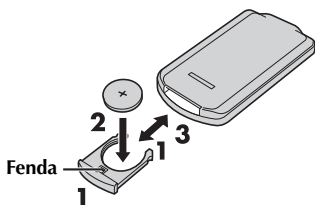
O Controle Remoto de função total pode controlar esta câmera a distância, bem como as operações básicas (Reprodução, Stop, Pausa, Avanço Rápido e Retrocesso) do seu Videocassete. Torna possível também funções de reprodução adicionais (☞ pág. 58).

Se você quer efetuar a Edição por montagem aleatória (☞ pág. 60 – 65), use o kit de controle remoto opcional RM-V717KITU. O kit é composto pelo controle remoto RM-V717U, o cabo de edição* e a extensão do cabo de edição.

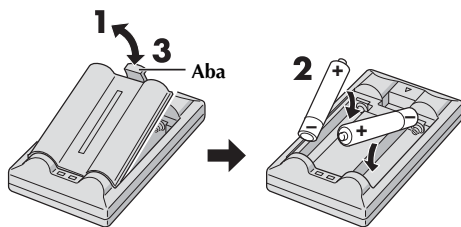
* O cabo de edição não é necessário para esta câmera.

Instalando a bateria RM-V718U (fornecido)

O controle remoto utiliza uma bateria de lítio (CR2025).

1 Puxe o suporte de bateria inserindo um objeto pontiagudo na fenda.
2 Insira a bateria no suporte e certifique-se de que a marca "+" está para cima.
3 Deslize o suporte de volta até ouvir um clique.

Instalando as pilhas RM-V717U (opcional)

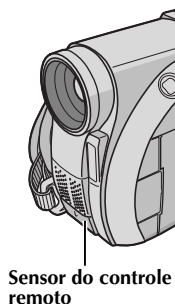
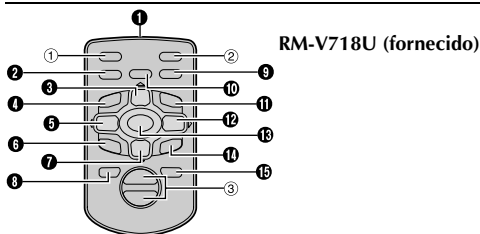
O controle remoto utiliza duas pilhas tamanho "AAA (R03)".

1 Remova a tampa do compartimento de pilhas enquanto empurra a aba como ilustrado.
2 Insira duas pilhas tamanho "AAA (R03)" na direção correta.
3 Coloque a tampa do compartimento de pilhas de volta.

Insira a extremidade negativa (–) primeiro.

Alcance eficaz do feixe (em interiores)

Quando usar o controle remoto, certifique-se de apontá-lo para o sensor remoto. A distância aproximada de alcance eficaz do feixe para uso em interiores é de 5 m.

NOTA:

O feixe transmitido pode não ser efetivo ou pode causar operação incorreta, quando o sensor remoto é exposto à luz solar ou iluminações intensas.

Sensor do controle remoto

Botões e Funções

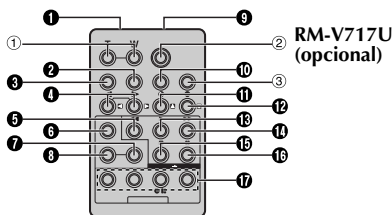
RM-V718U (fornecido)

❶ **Janela transmissora do feixe infravermelho**

Estes botões estão disponíveis somente quando a Chave de Alimentação está posicionada em "PLAY".

❷ **Botão AUDIO .... (☞ pág. 40)**
❸ **Botão PAUSE* .... (☞ pág. 58)**
Botão Para Cima .... (☞ pág. 58)
❹ **Botão SLOW Rewind .... (☞ pág. 58)**
❺ **Botão REW* .... (☞ pág. 21, 24)**
Botão Esquerda .... (☞ pág. 58)
❻ **Botão INSERT .... (☞ pág. 60)**
❼ **Botão STOP* .... (☞ pág. 20, 25)**
Botão Para Baixo .... (☞ pág. 58)
❽ **Botão SHIFT .... (☞ pág. 58, 61)**
❾ **Botão EFFECT ON/OFF .... (☞ pág. 58)**
❿ **Botão EFFECT .... (☞ pág. 58)**
⓫ **Botão SLOW Forward .... (☞ pág. 58)**
⓬ **Botão FF* .... (☞ pág. 21, 24)**
Botão Direita .... (☞ pág. 58)
⓭ **Botão PLAY* .... (☞ pág. 20, 25)**
⓮ **Botão A. DUB .... (☞ pág. 59)**
⓯ **Botão DISPLAY .... (☞ pág. 22, 52, 62)**

Estes botões estão disponíveis somente quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M".

① **Botão S.SHOT (Snapshot)***
② **Botão START/STOP ***
③ **Botões Zoom (T/W)** .... (☞ pág. 18, 58)**

RM-V717U (opcional)

❶ **Janela transmissora do feixe infravermelho**

Estes botões estão disponíveis somente quando a Chave de Alimentação está posicionada em "PLAY".

❷ **Botão DISPLAY .... (☞ pág. 22, 52, 62)**
❸ **Botão SHIFT .... (☞ pág. 58, 61)**
❹ **Botões SLOW Rewind/Forward .... (☞ pág. 58)**
Botões Esquerda/Direita .... (☞ pág. 58)
❺ **Botão REW* .... (☞ pág. 21, 24)**
❻ **Botão FADE/WIPE .... (☞ pág. 63)**
❼ **Botão EFFECT ON/OFF .... (☞ pág. 58)**
❽ **Botão EFFECT .... (☞ pág. 58)**
❾ **Conector PAUSE IN .... (☞ pág. 62)**
❿ **Botão MBR SET .... (☞ pág. 61)**
⓫ **Botão Para Cima .... (☞ pág. 58)**
Botão INSERT .... (☞ pág. 60)
⓬ **Botão Para Baixo .... (☞ pág. 58)**
Botão A. DUB .... (☞ pág. 59)
⓭ **Botão PLAY* .... (☞ pág. 20, 25)**
⓮ **Botão FF* .... (☞ pág. 21, 24)**
⓯ **Botão STOP* .... (☞ pág. 20, 25)**
⓰ **Botão PAUSE* .... (☞ pág. 58)**
⓱ **Botões R.A.EDIT .... (☞ pág. 60 – 65)**

Estes botões estão disponíveis somente quando a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M".

① **Botões Zoom (T/W)** .... (☞ pág. 18, 58)**
② **Botão START/STOP***
③ **Botão SNAPSHOT***

* Funciona igual o botão correspondente na câmera (☞ pág. 81).
** Funciona também quando a Chave de Alimentação da câmera estiver em "PLAY".

RM-V718U (fornecido)

RM-V717U (opcional)

Reprodução em câmera lenta

Permite realizar busca em baixa velocidade em ambas as direções durante a reprodução.

Durante a reprodução normal, pressione **SLOW** (◀I ou I▶) por mais de 2 segundos.
- Depois de aprox. 1 minuto (aproximadamente 20 segundos com uma fita de 80 minutos) em retrocesso lento ou aprox. 2 minutos em avanço lento, a reprodução normal retornará.
- Para pausar a reprodução em câmera lenta, pressione **PAUSE** (**II**).
- Para parar a reprodução em câmera lenta, pressione **PLAY** (▶).

NOTAS:
- *Também é possível acionar a reprodução em câmera lenta na reprodução estática, pressionando **SLOW** (◀I ou I▶) por aprox. 2 segundos.*
- *Durante a reprodução em câmera lenta, a imagem pode apresentar um aspecto de mosaico, devido ao processamento de imagem digital.*
- *Depois de **SLOW** (◀I ou I▶) ser pressionado e seguro, a Imagem estática pode aparecer por alguns segundos, seguida por uma tela azul por alguns segundos. Isto não é mau funcionamento.*
- *Pode haver uma pequena margem entre o ponto de ínico da reprodução em câmera lenta que foi escolhido e o ponto de ínico atual para a reprodução em câmera lenta.*
- *Durante a Reprodução em Câmera Lenta, haverá distorções no vídeo e a imagem pode parecer instável, especialmente com imagens fixas. Isto não é mau funcionamento.*

Reprodução quadro-a-quadro

Permite a busca quadro-a-quadro durante a reprodução.

Durante a reprodução normal ou estática, pressione **SLOW** (I▶) repetidamente para busca progressiva ou **SLOW** (◀I) repetidamente para busca regressiva. Cada vez que **SLOW** (◀I ou I▶) é pressionado, o quadro é reproduzido.

Reprodução com zoom

Amplia a imagem gravada em até 20X a qualquer momento, durante a reprodução normal e D.S.C.

1) Pressione **PLAY** (▶) para iniciar a reprodução de vídeo. Ou efetue a reprodução normal de imagens.

2) No ponto que você deseja aproximar o zoom, pressione o botão Zoom (**T**).
- Para afastar o zoom, pressione o botão Zoom (**W**).

3) É possível mover a imagem na tela para achar um trecho particular da imagem. Enquanto segura **SHIFT**, pressione Esquerda ◁, Direita ▷, Para Cima △ e Para Baixo ▽.
- Para finalizar o zoom, pressione e segure **W** até a magnificação voltar ao normal ou pressione **STOP (■)** e então pressione **PLAY** (▶) durante a reprodução de vídeo.

NOTAS:
- *O zoom também pode ser usado durante câmera lenta e reprodução estática.*
- *Devido ao processamento de imagem digital, a qualidade da imagem poderá sofrer distorções.*
- *Quando "ZOOM" está ajustado para "10X" ou "40X" (☞ pág. 35), a imagem da reprodução D.S.C. pode ser ampliada em até 4X.*

Efeitos especiais de reprodução

Permite adicionar efeitos criativos à imagem de reprodução.
Os efeitos que podem ser utilizados durante a reprodução são: CLASSIC FILM, MONOTONE, SEPIA e STROBE. Os efeitos funcionam do mesmo modo na reprodução e na gravação (☞ pág. 33).

CLASSIC FILM: Proporciona às cenas gravadas um efeito estroboscópico.

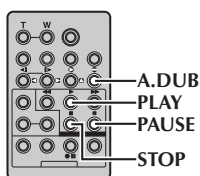
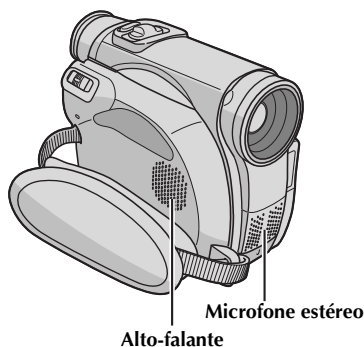
B/W **MONOTONE**: Como filmes clássicos em preto e branco, a sua imagem é transformada em preto e branco. Use-o com o modo Cinema para aprimorar o efeito de "filmes clássicos".

SEPIA: As cenas gravadas apresentam um matiz acastanhado similar a fotos antigas. Combine-o com o modo Cinema para produzir uma aparência clássica.

STROBE: A sua gravação parecerá com uma série de tomadas fotográficas consecutivas.

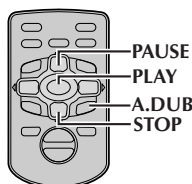
1) Para iniciar a reprodução, pressione **PLAY** (▶).
2) Pressione **EFFECT**. O menu de seleção PLAYBACK EFFECT aparece.
3) Pressione **EFFECT** repetidamente para mover a barra de realce para o efeito desejado.
   - A função selecionada é ativada e depois de 2 segundos o menu desaparece.
   - Para desativar o efeito selecionado, pressione **EFFECT ON/OFF**. Para reativar o efeito selecionado pressione **EFFECT ON/OFF** novamente.
   - Para mudar o efeito selecionado, repita desde o passo **2** acima.

Dublagem de Áudio

A faixa de áudio pode ser personalizada somente quando gravada nos modos 12-bits e SP (☞ pág. 34).

RM-V717U (opcional) **RM-V718U (fornecido)**

1 Reproduza a fita para localizar o ponto onde a edição irá iniciar e então pressione **PAUSE** (❚❚).

2 Enquanto mantém pressionado **A. DUB** (⏏) no controle remoto, pressione **PAUSE** (❚❚). O indicador "**❚❚⏏**" e "MIC" aparecem.

3 Pressione **PLAY** (▶) e então inicie a "narração". Fale ao microfone.
   - Para pausar a dublagem, pressione **PAUSE** (❚❚).

4 Para encerrar a dublagem de áudio, pressione **PAUSE** (❚❚) e então **STOP** (■).

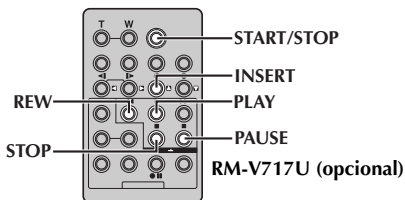
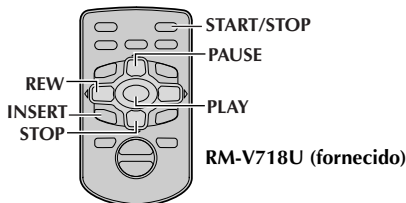
Para escutar o som durante a reprodução…
Ajuste "12bit MODE" para "SOUND 2" ou "MIX" (☞ pág. 31, 40).

NOTAS:
- *O som não é emitido pelo alto-falante durante a dublagem de áudio.*
- *Quando editar numa fita gravada em 12-bits, o áudio antigo e o novo serão gravados separadamente.*
- *Se você dublar num espaço em branco na fita, o som poderá sofrer rupturas. Certifique-se de editar somente em áreas gravadas.*
- *Se ocorrer realimentação acústica ou microfonia durante a reprodução no TV, aumente a distância entre o microfone da câmera e o TV ou reduza o volume do TV.*
- *Se você mudar de 12-bits para 16-bits no meio de uma gravação e usar a fita para uma dublagem de áudio, esta não será efetiva a partir do ponto onde a gravação de 16-bits começou.*
- *Durante a dublagem de áudio, quando a fita entrar em cenas gravadas no modo LP, em cenas gravadas em áudio de 16-bits ou num trecho em branco, a dublagem de áudio irá parar.*
- *Para executar a dublagem de áudio enquanto monitora pelo TV, efetue as conexões (☞ pág. 22).*
- *Para executar a Dublagem de Áudio com uma unidade de vídeo conectada ao conector S/AV da câmera, primeiro ajuste "S/AV INPUT" para "A/V. IN" ou "S. IN" no menu VIDEO (☞ pág. 31, 40). A indicação "AUX" aparece em vez de "MIC".*

Edição por Inserção

Você pode gravar uma nova cena em uma fita que já contém gravações, substituindo um trecho da gravação original com uma mínima distorção de imagem nos pontos de início e término da inserção. O áudio original permanece inalterado.

RM-V718U (fornecido)

RM-V717U (opcional)

NOTAS:
- *Antes de executar os seguintes passos, certifique-se de que "TIME CODE" está ajustado para "ON" (☞ pág. 31, 41).*
- *A Edição por inserção não é possível numa fita gravada no modo LP ou num trecho em branco da fita.*
- *Para executar a Edição por inserção assistindo no TV, faça as conexões (☞ pág. 22).*

1 Reproduza a fita, localize o ponto de término e pressione **PAUSE** (**II**). Memorize o código de tempo neste ponto (☞ pág. 41).

2 Pressione **REW** (◀◀) até que o ponto de início de edição seja localizado e então pressione **PAUSE** (**II**).

3 Pressione e segure **INSERT** (▷) no controle remoto, então pressione **PAUSE** (**II**). O indicador "**II▷**" e o código de tempo (min.:seg.) aparecerão, e a câmera entra no modo Pausa de Inserção.

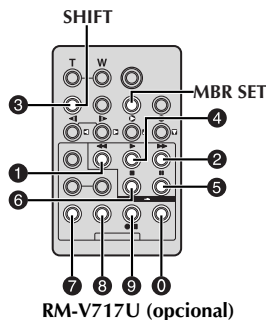
4 Pressione **START/STOP** para iniciar a edição.
- Confirme o código de tempo que você memorizou no passo **1**.
- Para pausar a edição, pressione **START/STOP**. Pressione-o novamente para retomar a edição.

5 Para finalizar a Edição por inserção, pressione **START/STOP** e então **STOP** (■).

NOTAS:
- *Os programa AE com efeitos especiais (☞ pág. 33) também podem ser utilizados para adicionar efeitos às cenas editadas durante a Edição por inserção.*
- *Durante a Edição por inserção, as informações de data e hora serão alteradas.*
- *Se você executar a Edição por inserção em um espaço em branco da fita, o áudio e a imagem de vídeo poderão ser interrompidos. Certifique-se de editar somente os trechos gravados.*
- *Se a fita se deslocar até cenas gravadas no modo LP ou num trecho em branco, a Edição por inserção será interrompida (☞ pág. 84, 85).*
- *Se um cartão de memória está inserido e o ajuste de "NAVIGATION" é diferente de "MANUAL", uma minifoto de navegação é armazenada no cartão de memória (☞ pág. 48).*

Edição por Montagem Aleatória [R.A.Edit]

Crie facilmente vídeos editados, usando a sua câmera como fonte de reprodução. Até 8 "cortes" podem ser selecionados para a edição automática, na sequência desejada. A Edição R.A. é mais facilmente executada quando o MBR (controle remoto multimarcas) está programado para operar com sua marca de Videocassete (veja "LISTA DE CÓDIGOS DE VIDEOCASSETES"), mas também pode ser executada operando-se o Videocassete manualmente.
Para executar a Edição por montagem aleatória, use o kit de controle remoto (opcional) RM-V717KITU. Antes da operação, certifique-se de que as pilhas estão instaladas no controle remoto (☞ pág. 56).

RM-V717U (opcional)

Ajuste o código do controle remoto/ Videocassete

1 Desligue o Videocassete e aponte o controle remoto para o sensor infravermelho. A seguir, pressione e segure **MBR SET** e digite o código da marca consultando a “LISTA DE C”DIGOS DE VIDEOCASSETES”.
O código é automaticamente programado assim que você libera o botão **MBR SET**, e o Videocassete liga.

2 Certifique-se de que o Videocassete está ligado. A seguir, enquanto segura **SHIFT** ou **VCR CTL**, pressione o botão no controle remoto para a função desejada. As funções que o controle remoto pode controlar são **PLAY**, **STOP**, **PAUSE**, **FF**, **REW** e **VCR REC STBY** (não é preciso pressionar **SHIFT** ou **VCR CTL** para esta).

Você está pronto para executar a Edição por Montagem Aleatória.

IMPORTANTE:

Embora o MBR seja compatível com muitos fabricantes, ele poderá não funcionar com o seu Videocassete ou oferecer funções limitadas.

NOTAS:

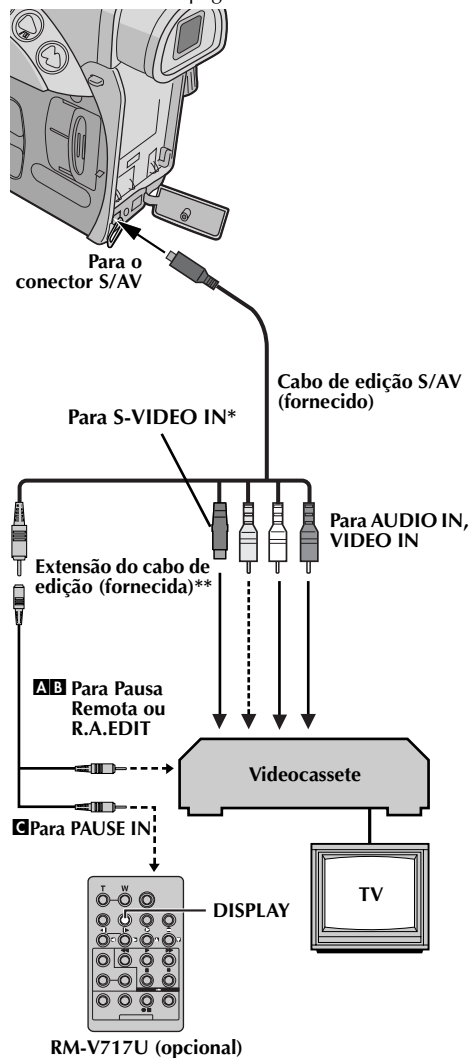
- *Se o Videocassete não liga no passo **1**, tente outro código da lista.*
- *Algumas marcas de Videocassete não ligam automaticamente. Neste caso, ligue-o manualmente e experimente o passo **2**.*
- *Se o controle remoto não for capaz de controlar o Videocassete, use os controles no Videocassete.*
- *Quando a bateria do controle remoto se exaurir, a marca de Videocassete programada será apagada. Neste caso, substitua a bateria exaurida por outra nova e reprograme a marca do Videocassete.*

LISTA DE CÓDIGOS DE VIDEOCASSETES

DAEWOO	1 8
GE	1 1 9 2 9 0 9 4
HITACHI	6 6 6 3
JVC A B C	9 1 9 6 9 3
LG/ GOLDSTAR	1 1
MAGNAVOX	9 5 1 1 7 1 7 6
MITSUBISHI	6 7 6 8
NEC	3 7 3 8
PHILIPS	1 9 9 5 1 1 9 4 9 1 9 6 1 2 3 3 7 2
PANASONIC	1 3 1 7 1 1 9 4 1 8
RCA	9 2 9 4 6 6 6 3 9 0
SAMSUNG	9 4
SANYO	3 6 3 5
SHARP	1 5 1 0
SONY	6 5 6 0 3 9 3 1
TOSHIBA	6 9 6 1
ZENITH	1 6

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

Efetuar Conexões

Também consulte a pág 22.

* Conecte se o seu TV/Videocassete tem conectores de entrada S-VIDEO IN. Neste caso, não é necessário conectar o cabo de vídeo amarelo.

** Se necessário, use este cabo para fazer as conexões.

1 **A Um Videocassete JVC equipado com um conector de pausa remota…**
…Conecte o cabo de edição ao conector PAUSE remoto.
B Um Videocassete JVC não equipado com um conector de pausa remota mas equipado com um conector R.A.EDIT…
…Conecte o cabo de edição ao conector R.A.EDIT.
C Um Videocassete diferente dos acima…
…Conecte o cabo de edição ao conector PAUSE IN do controle remoto.

2 Insira uma fita gravada na câmera.

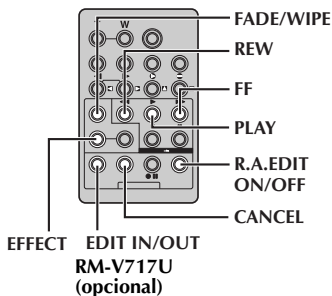
3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em “VIDEO”.

4 Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY” enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

5 Ligue o Videocassete, insira uma fita gravável e acione o modo AUX.
• Consulte as instruções do Videocassete.

NOTAS:

- *Antes da Edição por montagem aleatória, certifique-se de que as indicações não aparecem no monitor do TV. Caso apareçam, tais indicações serão gravadas na nova fita.*
  Escolher entre exibir ou não as indicações a seguir no TV...
  - *Data/Hora*
    *Ajuste “DATE/TIME” para “AUTO”, “ON”, “OFF” (☞ pág. 31, 41) ou pressione **DISPLAY** no controle remoto para ligar/desligar a indicação de data.*
  - *Código de tempo*
    Ajuste “TIME CODE” para “OFF” ou “ON” (☞ pág. 31, 41).
  - *Outras indicações diferentes de data/hora e código de tempo:*
    Ajuste “ON SCREEN” para “OFF”, “LCD” ou “LCD/TV” (☞ pág. 31, 41).
- *Quando editar em um Videocassete equipado com um conector de entrada DV, um cabo DV opcional poderá ser conectado no lugar dos cabos S-Video e áudio/vídeo (A/V).*

Selecionar Cenas

6 Pressione **PLAY** (▶) e então **R.A.EDIT ON/OFF** no controle remoto.
O menu de Edição por montagem aleatória aparece.

Parâmetro selecionado

```
    IN          OUT    MODE
1 -- -- : -- -- ~
2               ~
3               ~
4               ~
5               ~
6               ~
7               ~
8               ~
TIME CODE     -- : --
 TOTAL        00:00
```

7 Se estiver usando Fusão/ Passagem no início da cena, pressione **FADE/ WIPE** no controle remoto.
- Alterne entre os efeitos pressionando repetidamente e pare quando o seu escolhido for exibido.
- Não é possível usar Picture Wipe/Dissolve no início do Programa 1.

8 No início da cena, pressione **EDIT IN/OUT** no controle remoto. A posição de início da edição aparecerá no menu.

9 No final da cena, pressione **EDIT IN/OUT**. A posição de término da edição aparecerá no menu.

10 Se usar alguma fusão/passagem no final da cena, pressione **FADE/WIPE**.
- Alterne entre os efeitos pressionando repetidamente e pare quando o seu escolhido for exibido.
- Se você selecionar um efeito de fusão/ passagem para uma posição de término de edição, o efeito é automaticamente aplicado à posição de início da edição seguinte.
- Não é possível usar Picture Wipe/Dissolve no final da última cena.
- Quando usar efeitos de fusão/passagem, este tempo é incluído no tempo total (isto não se aplica para Picture Wipe/Dissolve).

11 Se estiver usando efeitos especiais de reprodução, pressione **EFFECT** (☞ pág. 58).

12 Repita os passos **8** ao **11** para registrar cenas adicionais.
- Para alterar os pontos previamente registrados, pressione **CANCEL** no controle remoto. Os pontos registrados desaparecem, um por vez, a partir do ponto registrado mais recente.
- Se não estiver usando fusão/passagem ou programa AE com efeitos especiais, repita somente os passos **8** e **9**.

NOTAS:
- *Quando escolher uma cena, defina os pontos de início/término da edição de maneira que haja uma diferença relativamente grande entre eles.*
- *Se a busca por um ponto de início exceder 5 minutos, o modo de espera de gravação do deck será cancelado e a edição não se realizará.*
- *Se houver trechos em branco antes ou depois dos pontos de início e término da edição, uma tela de fundo azul poderá ser incluída na versão editada.*
- *Visto que os códigos de tempo são registrados com a precisão em segundos, o tempo total do código de tempo pode não corresponder ao tempo do programa com exatidão.*
- *Desligar a câmera apaga todos os pontos de ínicio e término da edição.*
- *Se você selecionar o modo Sepia ou Monotone do Programa AE com efeitos especiais, não será possível usar Dissolve ou Fusão em Preto & Branco. Neste caso o indicador Dissolve ou Black & White começa piscar. Uma vez que o ponto de início da edição é registrado, o efeito é desligado. Para combinar estes efeitos, use Sepia ou Monotone durante a gravação e então use o Dissolve ou Fusão em Preto & Branco durante a Edição por montagem aleatória.*
- *Não é possível usar efeitos de fusão/passagem e programa AE com efeitos especiais durante a Edição por montagem aleatória usando um cabo DV.*

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

Menu Fusão e Passagem
(disponível somente para Edição por montagem aleatória)
Você pode usar os efeitos abaixo além dos efeitos de fusão/passagem da pág. 32.

P DISSOLVE: A nova cena gradualmente aparece enquanto a antiga gradualmente desaparece.

P WIPE – CORNER: A nova cena cobrirá a anterior do canto direito superior para o canto inferior esquerdo.

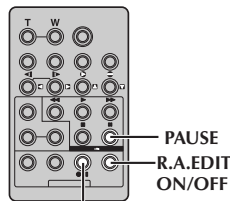
P WIPE – WINDOW: A nova cena cobrirá a cena anterior gradualmente do centro da tela em direção aos cantos.

P WIPE – SLIDE: A nova cena cobrirá a cena anterior gradualmente da direita para a esquerda.

P WIPE – DOOR: A cena anterior abrirá do centro para a direita e esquerda, como uma porta sendo empurrada para revelar a próxima cena.

P WIPE – SCROLL: A nova cena cobrirá a última da base da tela para o topo.

P WIPE – SHUTTER: A nova cena cobrirá a anterior do centro em direção ao topo e base da tela.

Edição automática para o Videocassete

13 Rebobine a fita na câmera até o início da cena que deseja editar e pressione **PAUSE** (**II**).

14 Pressione **VCR REC STBY** (**●II**) ou acione manualmente o modo Pausa de Gravação do Videocassete.

15 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação na câmera. A edição ocorre conforme programado, até o fim da última cena registrada.
- Quando a duplicação se completar, a câmera entrará no modo Pausa e o Videocassete entrará no seu modo Pausa de Gravação.
- Caso não registre um ponto de término da edição, a fita será duplicada até o final automaticamente.
- Se operar a câmera durante a edição automática, o Videocassete entrará no seu modo Pausa de Gravação e a edição automática parará.

16 Acione os modos Stop para a câmera e o Videocassete.
Para fazer a exibição do contador R.A.Edit desaparecer, pressione **R.A.EDIT ON/OFF** no controle remoto.

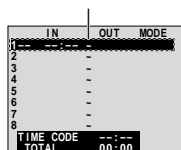
NOTAS:
- *Pressionar **R.A.EDIT ON/OFF** no controle remoto apaga todos os ajustes registrados durante a Edição por montagem aleatória.*
- *Quando o cabo de edição for ligado ao conector PAUSE IN do controle remoto durante a duplicação, certifique-se que o controle remoto esteja apontado para o sensor do Videocassete e o trajeto entre ambos esteja desobstruído.*
- *A Edição por montagem aleatória pode não funcionar adequadamente, quando se usa uma fita contendo vários códigos de tempo duplicados (☞ pág. 19).*

Para edições mais precisas

Alguns Videocassetes realizam a transição da Pausa de Gravação ao modo de Gravação mais rápido que outros. Mesmo que se acione a edição com a câmera e o Videocassete exatamente ao mesmo tempo, pode-se perder algumas cenas desejadas ou descobrir que cenas não desejadas foram gravadas. Para uma fita bem editada, confirme e ajuste a sincronia entre a câmera e o Videocassete.

Diagnóstico da sincronia entre Videocassete/câmera

1 Reproduza a fita na câmera, então aponte o controle remoto para o sensor remoto da câmera e pressione **R.A.EDIT ON/OFF**.
O menu de Edição por montagem aleatória aparece.

Programa 1

Menu de Edição por montagem aleatória

2 Execute a Edição por montagem aleatória no Programa 1. a fim de verificar a sincronia entre o Videocassete e a câmera, selecione o início de uma transição de cena como o seu ponto de início da edição.

3 Reproduza a cena duplicada.
- Se alguma imagem da cena anterior à transição escolhida como ponto de início da inserção foi gravada, significa que o seu Videocassete move-se rapidamente da Pausa de Gravação para o modo de Gravação.
- Caso a cena que você tentou duplicar inicia no seu curso, o Videocassete é lento para iniciar a gravação.

Ajuste da sincronia entre Videocassete/câmera

4 Pressione **R.A.EDIT ON/OFF** para fazer o menu de Edição por montagem aleatória desaparecer e então pressione **MENU**. A tela do menu aparece.

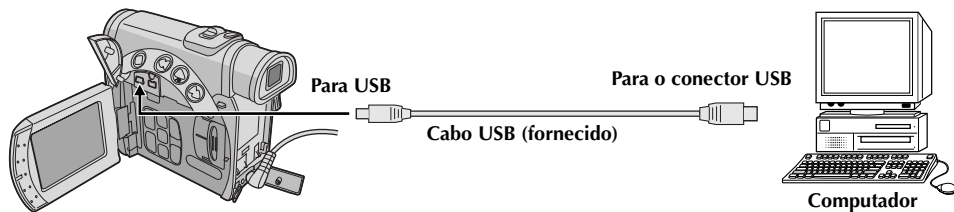
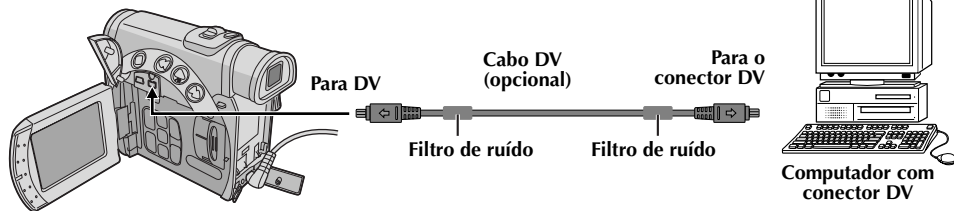
5 Pressione + ou – para selecionar "▣ VIDEO" e pressione **SELECT/SET**. O menu VIDEO aparece.

6 Pressione + ou – para selecionar "SYNCHRO" e pressione **SELECT/SET**. O valor para "SYNCHRO" será destacado.

7 Com base nos diagnósticos, o usuário pode, agora, avançar a sincronia de gravação do Videocassete pressionando +. Pode-se também retardar a sincronia de gravação pressionando –. A faixa de ajuste é de –1,3 até +1,3 segundos, em incrementos de 0,1 segundo.
Pressione **SELECT/SET** para finalizar o ajuste.

8 Pressione + ou – para selecionar "⮌RETURN" e pressione **SELECT/SET** duas vezes.
Agora execute a Edição por montagem aleatória iniciando no passo **6** na pág. 63.

NOTAS:
- *Antes de executar a Edição por montagem aleatória, faça uma pequena prova de edição para verificar se o valor introduzido é adequado ou não e faça os ajustes necessários.*
- *Dependendo do gravador, pode haver situações em que a diferença de sincronia não pode ser totalmente corrigida.*

Conexão para um Computador Pessoal

[A] Usando o cabo USB

É possível realizar as seguintes operações:

- Transferir Imagens estáticas do cartão de memória para um computador.
- Transferir filmes/Imagens estáticas da fita para o computador.
- Capturar Imagens estáticas/filme em tempo real.
- Usar esta câmera como uma WebCam (☞ pág. 67).

[B] Usando o cabo DV

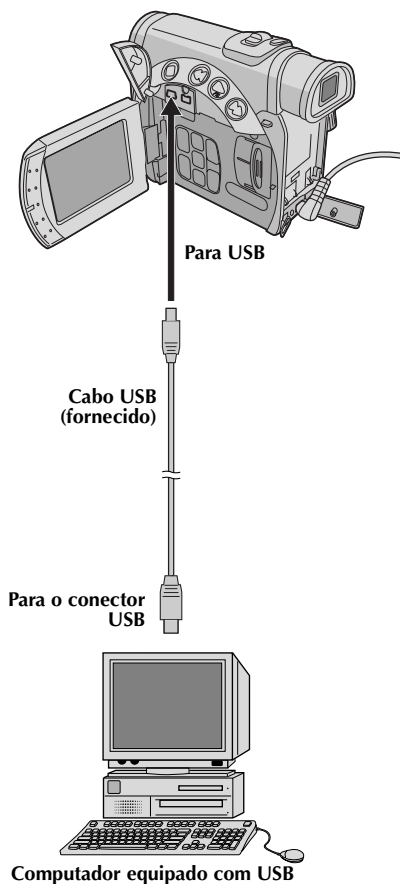
Também é possível transferir Imagens estáticas para um computador com o conector DV e o software fornecido ou um software apropriado.

NOTAS:

- *Consulte "GUIA DE INSTALAÇÃO DE SOFTWARE E CONEXÃO USB" para a instalação do software e dos drivers.*
- *O manual de operação do software é fornecido no formato PDF no CD-ROM.*
- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação em vez da bateria (☞ pág. 11).***
- ***Nunca conecte o cabo USB e o cabo DV simultaneamente na câmera. Conecte somente o cabo que será usado.***
- ***Quando usar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV opcional JVC VC-VDV206U ou VC-VDV204U DV dependendo do tipo do conector DV (4 ou 6 pinos) no computador***
- *Se o computador conectado à câmera via cabo USB não está ligado, a câmera não entra no modo USB.*
- *A informação de data/hora não pode ser capturada no computador.*
- *Consulte o manual de instruções do computador e software.*
- *As Imagens estáticas também podem ser transferidas para um computador com uma placa de captura equipada com um conector DV.*
- *O sistema pode não funcionar corretamente, dependendo do seu computador ou placa de captura que estiver usando.*

"USB MODE" e/ou "ACCESSING FILES" aparece no Monitor LCD, enquanto o computador acessa dados na câmera ou enquanto a câmera está enviando algum arquivo para o computador. **NUNCA desconecte o cabo USB enquanto "ACCESSING FILES" é exibido no Monitor LCD, pois isso pode resultar em danos ao produto.**

Usando a Câmera como uma Webcam

Esta câmera pode ser usada como uma WebCam via conexão USB.

1 Certifique-se de que todos os softwares necessários (fornecidos) estão instalados no seu computador e todas as unidades estão desligadas.

2 Conecte a câmera ao seu computador usando o cabo USB.

3 Posicione a chave **VIDEO/MEMORY** em "MEMORY".

4 Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

5 Ligue o computador.
- " PC " aparece na tela.
- Se o computador não estiver ligado, a câmera não entra no modo Web Camera.

6 Quando terminar, primeiro desligue o computador e então a câmera. Desconecte o cabo USB do computador.

NOTAS:
- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação em vez da bateria (☞ pág. 11).***
- *Use o software PIXELA (fornecido) para capturar vídeo em tempo real.*
- *Também é possível usar a câmera para videoconferência usando o Microsoft Windows® NetMeeting® e se inscrevendo no MSN Hotmail.*
- *No modo Web Camera, os seguintes botões não podem ser operados:* ***E-MAIL****,* ***SNAPSHOT****,* ***INDEX****,* ***NAVI****,* ***NAVI STORE*** *e o Botão Iniciar/ Parar Gravação.*

Consulte o manual de instruções do computador e do software fornecido

ITENS	NOTAS

➪ Alimentação
(☞ pág. 10)
	• Execute o carregamento em um local com a temperatura entre 10°C e 35°C. A gama de temperatura ideal para o carregamento é de 20°C a 25°C. Se o ambiente estiver excessivamente frio, o carregamento poderá ser incompleto.
	• Os tempos de carregamento são para uma bateria completamente descarregada.
	• O tempo de carregamento varia de acordo com a temperatura ambiente e a condição da bateria.
	• Para evitar interferência na recepção, não utilize o Adaptador CA perto de um rádio.
	• Como o Adaptador CA processa eletricidade internamente, o mesmo ficará quente durante o uso. Certifique-se de usá-lo somente em áreas bem ventiladas.
	• As seguintes operações interrompem o carregamento:
	  • Posicionar a Chave de Alimentação em “PLAY”, “A” ou “M”.
	  • Desconectar o Adaptador CA da câmera.
	  • Retirar o Adaptador CA da tomada CA.
	  • Retirar a bateria da câmera.

➪ GRAVAÇÃO (☞ pág. 17)	• Quando se usa o Monitor LCD em exteriores sob a luz solar direta, pode ser difícil de visualizar a cena dele. Se isto ocorrer, use o Visor eletrônico no seu lugar. • O compartimento de fita não pode ser aberto, a menos que uma fonte de alimentação seja instalada. • Após a abertura da tampa do compartimento de fita, poderá haver algum atraso até que o compartimento de fita se abra. Não force para abrir. • Uma vez fechado, o compartimento de fita retrocede automaticamente. Aguarde até que o mesmo retroceda automaticamente, antes de fechar a tampa do compartimento de fita. • Quando pressionar o botão Iniciar/Parar Gravação, levará alguns segundos para que a gravação real seja iniciada. O indicador “✥” começará a girar quando a câmera realmente iniciar a gravação. • O tempo necessário para calcular e exibir o tempo de fita restante e a precisão do cálculo podem variar de acordo com o tipo de fita utilizado. • “TAPE END” aparecerá quando a fita chegar ao seu término e a alimentação desligará automaticamente se tal condição permanecer por 5 minutos. “TAPE END” aparecerá quando uma fita que já esteja no seu término é inserida.

Se, após seguir os passos do quadro abaixo, o problema ainda persistir, consulte um posto de Assistência Técnica JVC mais próximo.

A câmera é um dispositivo controlado por um microcomputador. Ruídos e interferências externas (de um TV, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento adequado. Em tais casos, primeiro desligue sua fonte de alimentação (bateria, Adaptador CA, etc.) e aguarde alguns minutos; a seguir, ligue-a novamente e proceda da maneira usual, desde o início.

Alimentação

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
1. Nenhuma alimentação é fornecida.	***1.*** • A fonte de alimentação não foi conectada corretamente. • A bateria está exaurida. • O Monitor LCD não está totalmente aberto ou o Visor eletrônico não foi puxado quando gravando.	***1.*** • Conecte o Adaptador CA adequadamente (☞ pág. 11). • Substitua a bateria exaurida por uma completamente carregada (☞ pág. 10, 11). • Abra o Monitor LCD totalmente ou puxe o Visor eletrônico.

Gravação de Vídeo e D.S.C.

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
2. Não é possível executar gravações.	***2.*** • A Chave de Alimentação está posicionada em "PLAY" ou "OFF". — Para gravação de vídeo — • A lingueta protetora contra apagamentos está posicionada em "SAVE". • A chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em "MEMORY". • "TAPE END" aparece. • A tampa do compartimento de fita está aberta. — Para gravação D.S.C. — • A chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em "VIDEO".	***2.*** • Posicione a Chave de Alimentação em "A" ou "M". (☞ pág. 17, 23) — Para gravação de vídeo — • Coloque a lingueta protetora contra apagamentos na posição "REC" (☞ pág. 15). • Posicione a chave **VIDEO/ MEMORY** em "VIDEO". • Substitua por uma fita nova (☞ pág. 15). • Feche a tampa do compartimento de fita. — Para gravação D.S.C. — • Posicione a chave **VIDEO/ MEMORY** em "MEMORY".
3. Na filmagem de um objeto iluminado por luz brilhante, linhas verticais aparecem.	***3.*** • Isto é resultado do contraste excessivamente alto, não significando mau funcionamento.	***3.*** —
4. Quando a tela está sob a luz solar direta durante a filmagem, a mesma torna-se vermelha ou preta por um instante.	***4.*** • Isto não representa mau funcionamento.	***4.*** —
5. Durante gravações, a data/hora não aparece.	***5.*** • "DATE/TIME" está ajustado para "OFF".	***5.*** • Ajuste "DATE/TIME" para "ON" (☞ pág. 31, 38).
6. Durante a gravação, o som não é escutado.	***6.*** • Isto é normal.	***6.*** —

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA

7. As indicações do Monitor LCD ou do Visor eletrônico piscam.	*7.* • Certos efeitos de Fusão/ Passagem, modos de Programas AE com efeitos especiais, “DIS” e outras funções, que não podem ser usadas simultaneamente, foram selecionadas ao mesmo tempo.	*7.* • Releia as seções referentes aos efeitos de fusão/ passagem, Programas AE com efeitos especiais e “DIS” (☞ pág. 31 – 34, 36).
8. O Zoom Digital não funciona.	*8.* • O zoom ótico de 10X está selecionado. • A chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em “MEMORY”.	*8.* • Ajuste “ZOOM” para “40X” ou “200X” (☞ pág. 35). • Posicione a chave **VIDEO/ MEMORY** em “VIDEO”.

Reprodução de vídeo e D.S.C.

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
9. A reprodução, o retrocesso e o avanço rápido não funcionam.	*9.* • A Chave de Alimentação está posicionada em “A” ou “M”. • A chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em “MEMORY”.	*9.* • Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY” (☞ pág. 20). • Posicione a chave **VIDEO/ MEMORY** em “VIDEO”.
10. A fita está movendo, mas não há imagem.	*10.* • Seu TV tem entradas AV, mas não está ajustado para o modo VIDEO. • A tampa do compartimento de fita está aberta.	*10.* • Ajuste o TV ao modo ou canal apropriado para a reprodução (☞ pág. 22). • Feche a tampa do compartimento de fita (☞ pág. 15).
11. Blocos de ruído aparecem durante a reprodução ou a imagem de reprodução está ausente e a tela se torna azul.	*11.* —	*11.* • Limpe as cabeças de vídeo com uma fita de limpeza opcional (☞ pág. 75).
12. Um cartão de memória não pode ser reproduzido.	*12.* • A Chave de Alimentação está posicionada em “A” ou “M”. • A chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em “VIDEO”.	*12.* • Posicione a Chave de Alimentação em “PLAY”. (☞ pág. 24) • Posicione a chave **VIDEO/ MEMORY** em “MEMORY”.

Recursos avançados

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
13. O foco não se ajusta automaticamente.	*13.* • O foco está ajustado para o modo manual. • A gravação foi feita em um local escuro ou o contraste está baixo. • A objetiva está suja ou coberta de condensação de umidade.	*13.* • Ajuste o foco para o modo automático (☞ pág. 45). • Limpe a objetiva e verifique o foco novamente (☞ pág. 77).
14. No modo 5-Segundos, a gravação termina antes dos 5 segundos.	*14.* • O modo 5-Segundos está ajustado para “Anim.” no menu MANUAL.	*14.* • Ajuste “5S” para “5S” no menu MANUAL (☞ pág. 31, 36).
15. O modo de Tomada fotográfica não pode ser usado.	*15.* • O modo SQUEEZE está selecionado.	*15.* • Desative o modo SQUEEZE (☞ pág. 31, 37).
16. A cor da Tomada fotográfica parece estranha.	*16.* • A fonte de luz ou o objeto não inclui branco ou há várias fontes de luz por trás do objeto. • O modo SEPIA ou MONOTONE está ativado.	*16.* • Localize um objeto branco e componha a sua cena de maneira que o mesmo também apareça no quadro (☞ pág. 23, 42). • Desative o modo SEPIA e MONOTONE (☞ pág. 31, 33).
17. A imagem registrada com a Tomada fotográfica está demasiadamente escura.	*17.* • A filmagem foi executada com o fundo iluminado.	*17.* • Pressione **BACK LIGHT** (☞ pág. 47).
18. A imagem registrada com a Tomada fotográfica está demasiadamente clara.	*18.* • O objeto está demasiadamente iluminado.	*18.* • Ajuste “🎬” para “SPOTLIGHT” (☞ pág. 33).
19. O equilíbrio do branco não pode ser ativado.	*19.* • O modo SEPIA ou MONOTONE está ativado.	*19.* • Desative o modo SEPIA ou MONOTONE antes de ajustar o equilíbrio do branco (☞ pág. 33).
20. Os efeitos de fusão/passagem não funcionam.	*20.* • A Chave de Alimentação está posicionada em “A”.	*20.* • Posicione a Chave de Alimentação em “M” (☞ pág. 13).
21. A fusão em Preto & Branco não funciona.	*21.* • O modo SEPIA ou MONOTONE está ativado.	*21.* • Desative o modo SEPIA e MONOTONE (☞ pág. 31, 33)
22. Programas AE com efeitos especiais não funcionam.	*22.* • A Chave de Alimentação está posicionada em “A”.	*22.* • Posicione a Chave de Alimentação em “M” (☞ pág. 13).
23. Mesmo que o obturador lento não esteja selecionado, a imagem parece estar sob o seu efeito.	*23.* • Quando estiver filmando no escuro, a câmera se torna altamente sensível à luz se “GAIN UP” estiver ajustado para “AUTO”.	*23.* • Caso queira que a iluminação pareça mais natural, ajuste “GAIN UP” para “AGC” ou “OFF” (☞ pág. 31, 35).

Outros problemas

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
24. A lâmpada POWER/CHARGE não acende quando o se tenta carregar a bateria.	***24.*** • A temperatura da bateria está extremamente alta/baixa. • O carregamento é dificultoso em locais sujeitos a temperaturas muito altas/ baixas.	***24.*** • Para proteger a bateria, recomendamos carregá-la em locais com temperatura de 10°C a 35°C (☞ pág. 74).
25. "SET DATE/TIME!" aparece.	***25.*** • A pilha recarregável de lítio do relógio embutido está descarregada. • A data/hora previamente ajustada foi apagada.	***25.*** • Conecte a câmera em uma tomada CA usando o Adaptador CA por mais de 24 horas para carregar a bateria de lítio do relógio (☞ pág. 14).
26. Não há imagem.	***26.*** • A câmera não está obtendo alimentação ou ocorre algum outro mau funcionamento.	***26.*** • Desligue e ligue a câmera novamente (☞ pág. 13).
27. Algumas funções não estão disponíveis usando o botão **MENU**.	***27.*** • A Chave de Alimentação está posicionada em "🅐".	***27.*** • Posicione a Chave de Alimentação em "Ⓜ" (☞ pág. 13).
28. Os arquivos armazenados no cartão de memória não podem ser apagados.	***28.*** • Os arquivos armazenados no cartão de memória estão protegidos.	***28.*** • Remova a proteção dos arquivos armazenados no cartão de memória e então apague-os (☞ pág. 27 –28).
29. Quando a imagem é imprimida através da impressora, uma barra preta aparece na base da tela.	***29.*** • Isto não é mau funcionamento.	***29.*** • Gravando com "DIS" ativado (☞ pág. 31, 36), isto pode ser evitado.
30. Quando a câmera é conectada via conector DV, a câmera não funciona.	***30.*** • O cabo DV foi conectado/ desconectado com a alimentação ligada.	***30.*** • Desligue e ligue a câmera novamente, para então operá-la.
31. A traseira do Monitor LCD está quente.	***31.*** • A luz utilizada para iluminar o Monitor LCD torna-o quente.	***31.*** • Feche o Monitor LCD para desligá-lo ou posicione a Chave de Alimentação em "OFF", e espere esfriar.
32. As imagens no Monitor LCD aparecem escuras ou esbranquiçadas.	***32.*** • Em lugares sujeitos a baixas temperaturas, as imagens tornam-se escuras devido as características do Monitor LCD. Se isto ocorrer, as cores diferirão daquelas originalmente gravadas. Isto não é um defeito da câmera. • Quando a luz fluorescente do Monitor LCD atingir o final da sua vida útil, as imagens se tornarão escuras. Consulte um posto de Assistência Técnica JVC mais próximo.	***32.*** • Ajuste o brilho e o ângulo do Monitor LCD (☞ pág. 12, 13).

33. Pontos brilhantes coloridos aparecem por todo o Monitor LCD ou na tela do Visor eletrônico.	***33.*** • O Monitor LCD e o Visor eletrônico são fabricados com tecnologia de alta precisão. Entretanto, pontos pretos ou brilhantes de luz (vermelha, verde ou azul) podem aparecer constantemente no Monitor LCD ou na tela do Visor eletrônico. Tais pontos não são gravados na fita. Isto não se deve a nenhum defeito do aparelho. (Pontos efetivos: superior a 99.99 %).	***33.*** —
34. Os indicadores e a cor da imagem no Monitor LCD não estão nítidos.	***34.*** • Isto pode acontecer se a superfície ou a borda do Monitor LCD for pressionada.	***34.*** —
35. A fita não entra corretamente.	***35.*** • A carga da bateria está baixa.	***35.*** • Instale uma bateria plenamente carregada (☞ pág. 10, 11).
36. O cartão de memória não pode ser removido da câmera.	***36.*** —	***36.*** • Empurre o cartão de memória algumas vezes mais (☞ pág. 16).
37. Não aparece imagem no Monitor LCD.	***37.*** • O Visor eletrônico está puxado e "PRIORITY" está ajustado para "FINDER". • O ajuste de brilho do Monitor LCD está muito escuro.	***37.*** • Empurre o Visor eletrônico de volta ou ajuste "PRIORITY" para "LCD" (☞ pág. 12, 31, 38). • Ajuste o brilho do monitor (☞ pág. 13). • Se o monitor foi girado em 180 graus, abra o monitor completamente (☞ pág. 12).
38. As imagens no Monitor LCD estão trêmulas.	***38.*** • O volume do alto-falante está muito alto.	***38.*** • Reduza o volume do alto-falante (☞ pág. 20).
39. O Monitor LCD, o Visor eletrônico e a objetiva estão sujos (ex.: impressões digitais).	***39.*** —	***39.*** • Limpe-o gentilmente com um pano macio. Limpar com força pode causar danos (☞ pág. 77). Para limpar o Visor eletrônico, consulte um Posto de Assistência Técnica JVC mais próximo.
40. O código de tempo não aparece.	***40.*** • "TIME CODE" está ajustado para "OFF".	***40.*** • Ajuste "TIME CODE" para "ON" (☞ pág. 31, 38, 41).
41. Uma indicação de erro (E01, E02 ou E06) aparece.	***41.*** • Ocorreu algum tipo de mau funcionamento. Neste caso as funções da câmera deixam de funcionar.	***41.*** • ☞ pág. 85.
42. Uma indicação de erro (E03 ou E04) aparece.	***42.*** • Ocorreu algum tipo de mau funcionamento. Neste caso as funções da câmera deixam de funcionar.	***42.*** • ☞ pág. 85.
43. O controle remoto não está funcionando.	***43.*** • "REMOTE" está ajustado para "OFF". • O controle remoto não está apontado para o sensor. • A bateria (ou pilhas) do controle remoto está exaurida.	***43.*** • Ajuste "REMOTE" para "ON" (☞ pág. 31, 37). • Aponte-o para o sensor (☞ pág. 56). • Substitua a bateria (ou pilhas) por novas (☞ pág. 56).

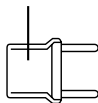
Adaptador CA

Quando for usar o Adaptador CA

■ O Carregador/Adaptador CA fornecido possui um recurso de seleção automática de voltagem, entre 110 V e 240 V.

USANDO O ADAPTADOR DE TOMADA CA

No caso de incompatibilidade entre o plugue do cabo de rede e a tomada CA, utilize um adaptador de tomada CA (Siemens Plug), como mostra a figura abaixo:

Adaptador de tomada

Cuidados sobre a bateria de lítio substituível

A bateria usada neste dispositivo pode apresentar risco de fogo e corrosão se for má utilizada.
Não recarregue, não desmonte, não esquente acima de 100°C nem coloque-a no incinerador.
Troque por baterias Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.
Perigo de explosão ou risco de incêndio se a bateria for substituída incorretamente.

- Descarte a bateria usada.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não desmonte nem coloque-a no fogo.

Baterias

A bateria fornecida é de íons de lítio. Antes de utilizar a bateria fornecida ou uma bateria opcional, certifique-se de ler os seguintes avisos:

Terminais

1. **Para evitar riscos…**
   ... **não** queime a bateria.
   ... **não** provoque curto-circuito nos terminais. Ao transportá-la, certifique-se de que a tampa da bateria fornecida esteja encaixada. No caso de perder a tampa, transporte a bateria numa bolsa plástica.
   ... **não** modifique nem desmonte a bateria.
   ... **não** exponha a bateria a temperaturas maiores que 60°C para evitar superaquecimento, que poderá gerar explosão ou incêndio da mesma.
   ... use somente os carregadores especificados.
2. **Para evitar danos e prolongar a vida útil da bateria…**
   ... não submeta a choques desnecessários.
   ... efetue o carregamento em um ambiente com temperatura dentro das tolerâncias mostradas na tabela ao lado. Esta bateria é do tipo reação química — temperaturas baixas impedem reações químicas, enquanto temperaturas altas podem impedir o carregamento completo.
   ... guarde-a em local fresco e seco. A exposição prolongada em temperaturas elevadas aumentará a descarga natural e encurtará sua vida útil.
   ... carregue completamente e depois descarregue completamente a bateria a cada 6 meses, quando armazená-la por um longo intervalo de tempo.
   ... remova-a do carregador ou da unidade alimentada quando não estiver em uso, visto que alguns aparelhos consomem corrente mesmo quando desligados.

NOTAS

- *É normal que a bateria esteja quente após o carregamento ou depois de ser usada.*
  Especificações das faixas de temperatura
  Carregamento .... 10°C a 35°C
  Operação .... 0°C a 40°C
  Armazenagem ...... –20°C a 50°C
- *O tempo de recarga baseia-se na temperatura ambiente de 20°C .*
- *Quanto mais baixa a temperatura, mais tempo demora a recarga.*

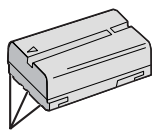
Fitas

Para usar e guardar adequadamente as suas fitas de vídeo, certifique-se de ler as precauções a seguir:

1. **Durante o uso…**
   ... certifique-se de que a fita tem a marca Mini DV.
   ... esteja ciente de que a gravação em fitas pré-gravadas apagará automaticamente os sinais de vídeo e áudio previamente gravados.
   ... certifique-se de que a fita esteja posicionada corretamente quando inserida
   ... não insira e retire a fita repetidamente sem permitir que ela corra. Isto afrouxará a fita e poderá resultar em danos.
   ... não abra a tampa da frente da fita. Caso contrário, ela será exposta a impressões digitais e poeira.
2. **Guarde as fitas…**
   ... longe de aquecedores e outras fontes de calor.
   ... fora da luz solar direta.
   ... onde não fiquem sujeitas a choques ou vibrações desnecessárias.
   ... onde não fiquem expostas a intensos campos magnéticos (tais como os gerados por motores, transformadores ou imãs).
   ... verticalmente nos seus estojos originais.

Cartões de memória

Para usar e armazenar o seu cartão de memória corretamente, certifique-se de ler as precauções a seguir:

1. **Durante o uso…**
   ... certifique-se de que o cartão de memória tem a marca SD ou MultiMediaCard.

... certifique-se de que o cartão de memória foi posicionado corretamente quando inserido.

2. Enquanto o cartão de memória está sendo acessado (durante a gravação, reprodução, deleção, formatação, etc.)…

... nunca remova o cartão de memória e nunca desligue a câmera.

3. Guarde os cartões de memória…

... longe de aquecedores e outras fontes de calor.
... fora da luz solar direta.
... onde não fiquem sujeitos a choques ou vibrações desnecessárias.
... onde não fiquem expostos a intensos campos magnéticos (tais como os gerados por motores, transformadores ou imãs).

Monitor LCD

1. Para evitar danos ao Monitor LCD, NÃO…

... empurre-o com força nem aplique choques.
... coloque a câmera com o Monitor LCD na base.

2. Para prolongar a vida útil…

... evite esfregá-lo com panos ásperos.

3. Esteja ciente dos fenômenos a seguir quanto ao uso do Monitor LCD.
Os quais não representam mau funcionamento:

- Durante o uso da câmera, a superfície ao redor do Monitor LCD e/ou traseira do Monitor LCD poderá aquecer-se.
- Se a câmera for deixada ligada por um longo tempo, a superfície ao redor do Monitor LCD poderá aquecer-se.

Unidade Principal

1. Por segurança, NÃO…

... abra o chassi da câmera.
... desmonte ou modifique o aparelho.
... provoque curto-circuito nos terminais da bateria. Mantenha-o distante de objetos metálicos, quando não utilizado.
... permita que materiais inflamáveis, água ou objetos metálicos penetrem no aparelho.
... remova a bateria ou desligue a fonte de alimentação, enquanto a alimentação estiver ligada.
... deixe a bateria inserida quando a câmera não estiver em uso.

2. Evite usar o aparelho…

... em locais sujeitos a umidade excessiva ou poeira.
... em locais sujeitos a fuligem ou vapor, tal como próximo de um forno de cozinha.
... em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos.
... próximo de um TV.
... próximo de aparelhos geradores de campos elétricos ou magnéticos intensos (alto-falantes, antenas transmissoras, etc.).
... em locais sujeitos a temperaturas extremamente altas (acima de 40°C) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C).

3. NÃO deixe o aparelho…

... em locais com temperatura superior a 50°C.
... em locais com umidade extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente alta (acima de 80%).
... sob a luz solar direta.
... no interior de um automóvel no verão.
... próximo de um aquecedor.

4. Para proteger o aparelho, NÃO…

... permita que molhe.
... o deixe cair ou chocar-se contra objetos duros.
... o sujeite a choques ou vibrações excessivas durante o seu transporte.
... mantenha a objetiva direcionada para objetos extremamente brilhantes por longos períodos.
... exponha a objetiva à luz solar direta.
... o transporte segurando-o pelo Monitor LCD ou pelo Visor eletrônico.
... balance-o excessivamente quando usar a correia tiracolo ou a empunhadeira.
... balance excessivamente o estojo da câmera quando a câmera estiver dentro.

5. Cabeças de vídeo sujas podem causar os seguintes problemas:

- Nenhuma imagem durante a reprodução.
- Blocos de ruído aparecem durante a reprodução.
- O indicador de advertência de sujeira da cabeça de vídeo "⊗" aparece durante a gravação ou a reprodução.
- A gravação não pode ser executada corretamente.

Em tais casos, use uma fita de limpeza opcional. Insira-a e reproduza-a. Se a fita for usada mais de uma vez consecutivamente, poderá resultar em danos às cabeças de vídeo. A câmera reproduz a fita durante cerca de 20 segundos e pára automaticamente. Consulte também as instruções da fita de limpeza.
Se, após usar uma fita de limpeza, os problemas persistirem, procure um Posto de Assistência Técnica JVC mais próximo.
Peças mecânicas móveis, utilizadas para mover as cabeças de vídeo, tendem a se sujarem e se desgastarem com o tempo. Para manter uma imagem sempre nítida, inspeções periódicas são recomendadas a cada 1.000 horas de utilização. Quanto às inspeções periódicas, consulte um Posto de Assistência Técnica JVC mais próximo.

Como manipular um CD-ROM

- Tome cuidado para não sujar ou riscar a superfície espelhada (oposta à superfície impressa). Não escreva nem cole adesivos em ambas as superfícies. Se o CD-ROM sujar, limpe-o gentilmente com um pano macio do centro para as bordas em movimentos circulares.
- Não use limpadores de disco convencionais ou sprays de limpeza.
- Não dobre o CD-ROM ou toque sua superfície espelhada.
- Não guarde o seu CD-ROM em um ambiente empoeirado, quente ou úmido. Mantenha-o longe da luz solar direta.

Acerca da condensação de umidade...

- Sabe-se que quando um líquido frio é colocado num copo, gotas de água se formarão na superfície externa do copo. Este mesmo fenômeno ocorre no cilindro da cabeça de uma câmera quando esta é transportada de um local frio para um quente, após o aquecimento de um recinto frio, sob condições extremamente úmidas ou em locais diretamente sujeitos ao ar frio de um condicionador de ar.
- Umidade no cilindro da cabeça de vídeo pode provocar sérios danos à fita de vídeo e pode conduzir a danos internos da própria câmera.

Mau funcionamento

Se ocorrer um mau funcionamento, pare de utilizar o aparelho imediatamente e consulte um posto de Assitência Técnica JVC mais próximo.

A câmera é um dispositivo controlado por um microcomputador. Ruídos e interferências externas (de um TV, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento adequado. Em tais casos, primeiro desligue a sua fonte de alimentação (bateria, Adaptador CA, etc.) e aguarde alguns minutos para então voltar a ligá-la e proceder como o usual a partir do início.

Alterações ou modificações não aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento dos regulamentos podem invalidar a autorização do usuário para operar o equipamento.Este equipamento gera, utiliza e é capaz de irradiar energia de radiofrequência e se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas às radiocomunicações. Entretanto, não há garantia de que interferências não ocorrerão em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou TV, o que pode ser determinado ligando-se e desligando-se o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

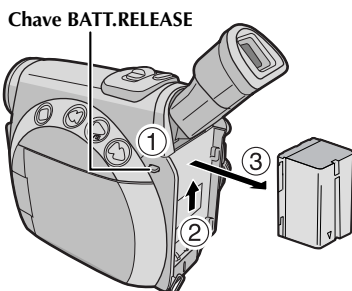
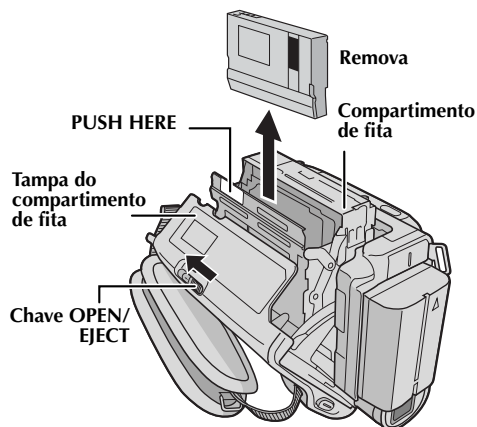
Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
Consulte um posto de Assistência Técnica JVC.

Depois do Uso

1 Desligue a câmera.

2 Deslize e segure **OPEN/EJECT** na direção indicada pela seta e então abra a tampa do compartimento de fita até travar. O compartimento de fita abre automaticamente. Remova a fita.

3 Pressione “PUSH HERE” para fechar o compartimento de fita.
- Uma vez fechado, o compartimento de fita retrocede automaticamente. Aguarde até que o mesmo retroceda completamente, antes de fechar a tampa do compartimento de fita.

4 Pressione **BATT.RELEASE** ① e remova a bateria ② ③.

Limpeza da Câmera

1 Para limpar a superfície externa, passe gentilmente um pano macio.
Umedeça o pano com solução detergente suave e torça-o bem para remover sujeiras resistentes. A seguir, limpe novamente com um pano seco.

2 Abra o Monitor LCD. Limpe-o gentilmente com um pano macio. Tenha cuidado para não danificar o monitor. Feche o Monitor LCD.

3 Para limpar a objetiva, sopre-a com uma escova sopradora e então limpe-a gentilmente com um lenço de papel para limpeza de objetivas.

NOTAS:
- *Evite usar agentes de limpeza fortes como benzina ou álcool.*
- *A limpeza deve ser efetuada somente após a remoção da bateria ou outras fontes de alimentação serem desconectadas.*
- *Mofo pode formar-se, caso a objetiva seja mantida suja.*
- *Quando se usa um limpador ou pano quimicamente tratado, consulte os avisos de cada produto.*
- *Para limpar o Visor eletrônico, consulte um Posto de Assistência Técnica JVC.*

Câmera

Geral

Fonte de alimentação	:	11 V CC (usando o Adaptador CA) 7,2 V CC (usando a bateria)
Consumo de energia		
Monitor LCD desligado, Visor eletrônico ligado	:	Aprox. 4.0 W
Monitor LCD ligado, Visor eletrônico desligado	:	Aprox. 4,9 W
Dimensões (L x A x P)	:	62 mm x 94 mm x 122 mm (com o Monitor LCD fechado e o Visor eletrônico retraído)
Peso	:	Aprox. 470 g (sem bateria e fita) Aprox. 550 g (com bateria e fita)
Temperatura de funcionamento	:	0°C a 40°C
Umidade de funcionamento	:	35% a 80%
Temperatura de armazenagem	:	–20°C a 50°C
Pickup (sensor de imagem)	:	1/4" CCD
Objetiva	:	F 1,8, f = 3,8 mm a 38 mm, objetiva power zoom 10:1
Diâmetro do filtro	:	ø27 mm
Monitor LCD	:	2,5" diagonalmente mensurado, Painel LCD /sistema de matriz ativo TFT
Visor eletrônico	:	Visor eletrônico com 0,24" LCD colorido
Alto-falante	:	Monofônico

Câmera de Vídeo Digital

Formato	:	Formato DV (modo SD)
Formato do sinal	:	Padrão NTSC
Formato de gravação/reprodução	:	Vídeo : Gravação de componente digital Áudio : Gravação digital PCM, 4 canais a 32 kHz (12-bits), 2 canais a 48 kHz (16-bits)
Fita	:	Fita Mini DV
Velocidade da Fita	:	SP: 18,8 mm/s LP: 12,5 mm/s
Tempo máximo de gravação (usando fitas de 80 min.)	:	SP: 80 min. LP: 120 min.

Câmera fotográfica

Mídia de armazenamento	:	Cartão de Memória SD/cartão MultiMediaCard
Sistema de compressão	:	Imagem Estática: JPEG (compatível) Imagem em movimento: MPEG4 (compatível)
Tamanho do arquivo		
Imagem estática	:	4 modos (1600 x 1200 pixels/1280 x 960 pixels/1024 x 768 pixels/ 640 x 480 pixels)
Imagem em movimento	:	1 modo (160 x 120 pixels)
Qualidade da imagem	:	2 modos (FINE/STANDARD)
Número aproximado de imagens armazenáveis	:	☞ pág. 39

Conectores

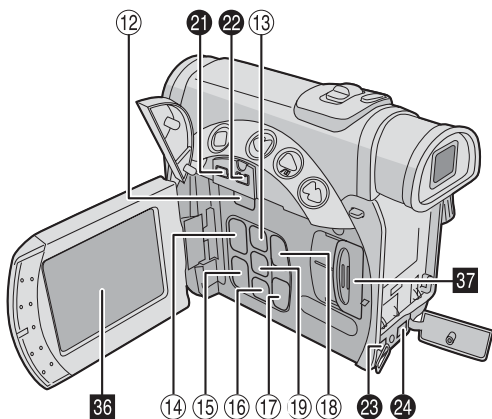
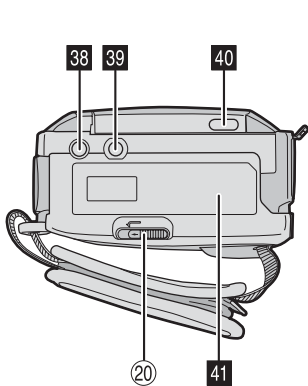
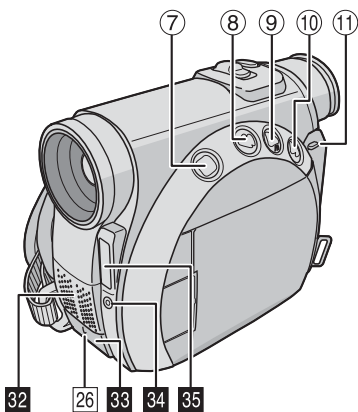
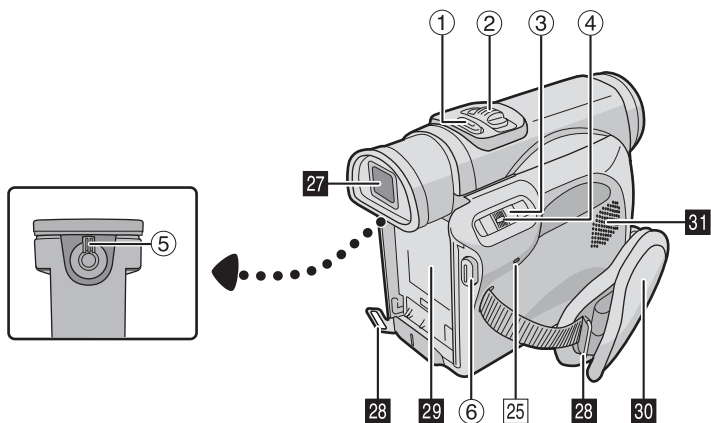
S/AV		
Entrada S-Video	:	Y: 0,8 V a 1,2 V (p-p), 75 Ω, analógica C: 0,2 V a 0,4 V (p-p), 75 Ω, analógica
Saída S-Video	:	Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analógica C: 0,29 V (p-p), 75 Ω, analógica
Entrada de vídeo	:	0,8 V a 1,2 V (p-p), 75 Ω, analógica
Saída de vídeo	:	1,0 V (p-p), 75 Ω, analógica
Entrada de áudio	:	300 mV (rms), 50 kΩ, analógica, estéreo
Saída de áudio	:	300 mV (rms), 1 kΩ, analógica, estéreo
Edição	:	ø3,5 mm, 2 pólos
DV		
Entrada/saída	:	4 pinos, compatível com IEEE 1394
USB	:	5 pinos

Adaptador CA

Geral

Requisitos de alimentação		
Voltagem	:	110 V a 240 V CA V∿, 50 Hz/60 Hz
Saída	:	11 V CC ⎓, 1 A

As especificações mostradas destinam-se ao modo SP, a menos que outro modo seja indicado. Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41

Controles

① **Botão SNAPSHOT........................ ☞ pág. 23, 42**
② **•Alavanca Power Zoom [T/W] .... ☞ pág. 18**
•Controle do volume do alto-falante [VOL. +, –] .... ☞ pág. 20
③ **Chave de Alimentação [A, M, PLAY, OFF] .... ☞ pág. 13**
④ **Botão Travar .... ☞ pág. 13**
⑤ **Controle de ajuste de dioptria .... ☞ pág. 12**
⑥ **Botão Iniciar/Parar Gravação .... ☞ pág. 17**
⑦ **•Botão Stop [■] .... ☞ pág. 20**
•Botão BACK LIGHT .... ☞ pág. 47
⑧ **•Botão de retrocesso [◀◀]................ ☞ pág. 20**
•Botão FOCUS .... ☞ pág. 45
⑨ **•Botão Play/Pause [▶/❚❚].................. ☞ pág. 20**
•Botão EXPOSURE .... ☞ pág. 46
⑩ **•Botão de avanço rápido [▶▶].......... ☞ pág. 20**
•Botão NIGHT .... ☞ pág. 42
⑪ **Botão BATT.RELEASE .... ☞ pág. 10**
⑫ **Chave VIDEO/MEMORY .... ☞ pág. 13**
⑬ **Botão MENU .... ☞ pág. 31**
⑭ **•Botão E-MAIL .... ☞ pág. 50**
•Botão INFO .... ☞ pág. 26
⑮ **Botão NAVI STORE .... ☞ pág. 49**
⑯ **•Botão INDEX .... ☞ pág. 26**
•Botão NAVI .... ☞ pág. 48
⑰ **•Botão – .... ☞ pág. 31**
•Controle de brilho do Monitor LCD [MONITOR BRIGHT –] .... ☞ pág. 13
⑱ **•Botão + ... ☞ pág. 31**
•Controle de brilho do Monitor LCD [MONITOR BRIGHT +].................... ☞ pág. 13
⑲ **•Botão SELECT .... ☞pág. 24 – 29**
•Botão SET .... ☞ pág. 31
⑳ **Chave OPEN/EJECT .... ☞ pág. 15**

Conectores

Os conectores estão localizados abaixo das tampas.

㉑ **Conector USB (Universal Serial Bus).......................... ☞ pág. 66**
㉒ **Conector de Vídeo Digital [DV IN/OUT] (i.Link*).................................. ☞ pág. 53, 54, 66**
* i.Link refere-se à especificação da indústria IEEE1394-1995. O logotipo é usado para produtos compatíveis com o padrão i.Link.
㉓ **Entrada/saída de S-Video/áudio/vídeo e conector de edição [S/AV] ...... ☞ pág. 22, 52, 62**
㉔ **Conector de entrada CC [DC]....... ☞ pág. 10, 11**

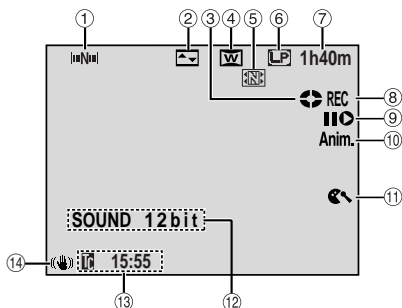
Indicadores

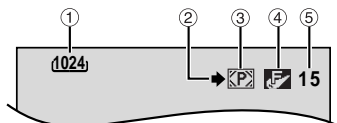
25 **Lâmpada de alimentação/carregamento [POWER/CHARGE] .... ☞ pág. 10, 13, 17**
26 **Lampâda indicadora .... ☞ pág. 17, 37, 44**

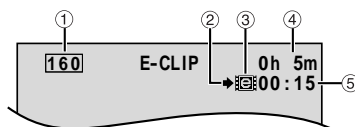
Outras partes

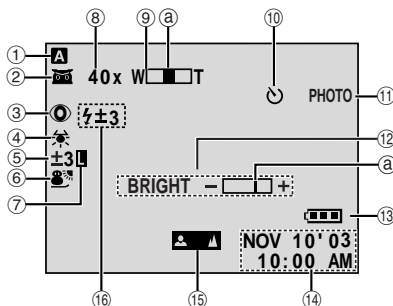
27 **Visor eletrônico................................ ☞ pág. 12**
28 **Passador da alça de ombro .... ☞ pág. 7**
29 **Base da bateria................................. ☞ pág. 10**
30 **Empunhadeira .... ☞ pág. 12**
31 **Alto-falante .... ☞ pág. 20**
32 **Microfone estéreo .... ☞ pág. 59**
33 **•Sensor remoto................................. ☞ pág. 56**
•Sensor da câmera
Cuidado para não cobrir esta área, um sensor necessário para a filmagem está embutido aqui.
34 **Sensor do Flash**
Cuidado para não cobrir esta área, pois ela contém um sensor necessário para o flash.
35 **Flash .... ☞ pág. 43**
36 **Monitor LCD .... ☞ pág. 12, 18**
37 **Compartimento do cartão de memória [MEMORY CARD] .... ☞ pág. 16**
38 **Orifício para pino**
39 **Soquete de montagem do tripé .... ☞ pág. 12**
40 **Trava do monitor .... ☞ pág. 12**
41 **Tampa do compartimento de fita .... ☞ pág. 15**

Indicações

Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico somente durante a gravação

① **Indicador de Navegação** (☞ **pág. 48**)
(Aparece quando o ajuste de "NAVIGATION" é diferente de "MANUAL".)
② **Indicador do efeito de fusão/passagem selecionado** (☞ **pág. 32**)
③ **Indicador de andamento da fita** (☞ **pág. 17**)
(Gira enquanto a fita estiver andando).
④ **Indicador do Modo Wide selecionado** (☞ **pág. 37**)
⑤ **Indicador de armazenagem de minifoto** (☞ **pág. 48**)
(Aparece enquanto a imagem capturada está sendo armazenada como minifoto no cartão de memória)
⑥ **Modo de velocidade de gravação (SP/LP)** (☞ **pág. 34**)
⑦ **Tempo remanescente da fita** (☞ **pág. 17**)
⑧ • **REC:** (Aparece durante a gravação) (☞ **pág. 17**)
• **PAUSE:** (Aparece durante o modo Espera de Gravação) (☞ **pág. 17**)
⑨ **Modo de Edição por inserção/pausa de Edição por inserção** (☞ **pág. 60**)
⑩ **5S/Anim.:** Exibe o modo de gravação de 5-segundos ou Animação (☞ **pág. 36**)
⑪ **Indicador Wind Cut** (☞ **pág. 37**)
⑫ **Indicador de modo de som** (☞ **pág. 34**)
(Aparece por aprox. 5 segundos após ligar a câmera).
⑬ **Código de tempo** (☞ **pág. 38, 41**)
⑭ **Estabilizador de imagem digital ("DIS")** (☞ **pág. 36**)

Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico somente durante a gravação D.S.C.

① **Tamanho da imagem: 1600 (1600 x 1200), 1280 (1280 x 960), 1024 (1024 x 768) ou 640 (640 x 480)** (☞ **pág. 39**)
② **Ícone Fotografia** (☞ **pág. 23**)
(Aparece e pisca durante tomadas fotográficas).
③ **Ícone Cartão** (☞ **pág. 23**)
P: Aparece durante as tomadas.
M: Pisca (em branco) quando não há cartão de memória inserido.
M: Pisca (em amarelo) enquanto a câmera lê os dados do cartão de memória como títulos/quadros, minifotos de navegação (NAVIGATION) Video clips, Imagens estáticas, etc.
④ **Qualidade da imagem: F FINE (ótima) e S STANDARD (padrão)** (☞ **pág. 39**)
⑤ **Número restante de fotografias** (☞ **pág. 23**)
(Exibe o número aproximado de fotografias que podem ser armazenadas durante a gravação D.S.C. ou o número de minifotos armazenáveis restantes quando alcançar 10 ou menos durante a gravação de vídeo. O número aumenta ou diminui dependendo da qualidade/tamanho da imagem, etc.).

Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico durante a gravação de E-mail Clip (Video clip)

① **Tamanho da imagem: 160 (160 x 120)** (☞ **pág. 50**)
② **Ícone fotografia** (☞ **pág. 50**)
(Aparece e pisca durante tomadas fotográficas).
③ **Indicador de gravação de Video clip** (☞ **pág. 50**)
④ **Tempo restante do Cartão de Memória para gravação de Video clip** (☞ **pág. 50**)
⑤ **Tempo de gravação do Video clip** (☞ **pág. 50**)

Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico durante a gravação de vídeo e D.S.C.

① **Modo de operação** (☞ **pág. 13**)
② • **: Indicador Night-Alive** (☞ **pág. 42**)
(Aparece quando Night-Alive está ativado).

- **: Modo Gain Up** (☞ pág. 35)
(Aparece quando “GAIN UP” está ajustado para “AUTO” e a velocidade do obturador é automaticamente ajustada).

③ **Indicador de redução de olho vermelho** (☞ pág. 37, 43)
(Aparece quando “FLASH” está ajustado para “AUTO ”).

④ **Indicador de equilíbrio de branco** (☞ pág. 47)

⑤ • **: Indicador de compensação de contra-luz** (☞ pág. 47)
•**±: Indicador de ajuste de exposição** (☞ pág. 46)

⑥ **Indicador do programa AE com efeitos especiais selecionado** (☞ pág. 33)

⑦ **Indicador de bloqueio da íris** (☞ pág. 46)

⑧ **Proporção aproximada de zoom** (☞ pág. 18)
(Aparece durante o zoom).

⑨ **Indicador de zoom** (☞ pág. 18)
(Aparece durante o zoom).
(O indicador de nível ⓐ move).

⑩ **Indicador de gravação self-timer** (☞ pág. 44)

⑪ **PHOTO:** (Aparece quando realiza uma Tomada fotográfica). **(☞ pág. 23, 42)**

⑫ **BRIGHT: Indicador de controle de brilho (Monitor LCD/Visor eletrônico)** (☞ pág. 13)
(O indicador de nível ⓐ move).

⑬ **Indicador de bateria** (☞ pág. 84)

⑭ **Data/hora** (☞ pág. 14)

⑮ **Indicador de ajuste de foco manual** (☞ pág. 45)

⑯ **Indicador do flash** (☞ pág. 43)
(Aparece quando o flash está pronto. Um número aparece próximo a indicação após o ajuste de brilho do flash).

Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico durante a reprodução de vídeo

① **Indicador do modo de som** (☞ pág. 40)

② **Indicador de busca por trechos em branco** (☞ pág. 21)

③ **Indicador de armazenamento de minifoto** (☞ pág. 49)
(Aparece enquanto a imagem capturada está sendo armazenada como minifoto no cartão de memória).

④ **Velocidade da fita** (☞ pág. 34)

⑤ •**▶ : Reprodução**
•**▶▶ : Avanço rápido/busca rápida**
•**◀◀ : Retrocesso rápido/busca rápida**
•**II : Pausa**
•**II ▶ : Reprodução quadro-a-quadro/câmera lenta**
•**◀ II : Reprodução quadro-a-quadro reversa/ câmera lenta**
•**⊖ : Dublagem de áudio**
•**II⊖ : Pausa da dublagem de áudio**
(Aparece enquanto a fita está andando).

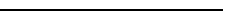
⑥ **Entrada de som para dublagem de áudio** (☞ pág. 59)

⑦ **Indicador de bateria** (☞ pág. 84)

⑧ **Data/hora** (☞ pág. 38, 41)

⑨ •**VOLUME : Indicador do nível de volume (alto-falante)** (☞ pág. 20)
(O indicador de nível ⓐ move).
•**BRIGHT : Indicador de controle de brilho (Monitor LCD/Visor eletrônico)** (☞ pág. 13)
(O indicador de nível ⓐ move).

⑩ **Código de tempo** (☞ pág. 38, 41)

Indicações no Monitor LCD/Visor eletrônico durante a reprodução D.S.C.

① **Indicador do modo de operação** (☞ pág. 26)

② **Número da pasta/arquivo** (☞ pág. 26)

③ **Indicador de bateria** (☞ pág. 84)

④ **Indicador de controle de brilho (Monitor LCD/ Visor eletrônico)** (☞ pág. 13)
(O indicador de nível ⓐ move).

Indicações de advertência

Indicações	Função
(bateria)	Indica a carga restante da bateria. Nível de carga restante: alto → Nível de carga restante: exaurido À medida que a carga da bateria se aproxima de zero, o indicador de carga de bateria passa a piscar. Quando a carga de bateria se exaurir, a alimentação desliga automaticamente.
(fita)	Aparece quando nenhuma fita estiver inserida. (☞ pág. 15)
CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB	Aparece se a lingueta de proteção contra gravação está posicionada em "SAVE" enquanto a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M" e a chave **VIDEO/MEMORY** posicionada em "VIDEO". (☞ pág. 15)
⊗ **HEAD CLEANING REQUIRED USE CLEANING CASSETTE**	Aparece se for detectada sujeira nas cabeças de vídeo durante a gravação. Use uma fita de limpeza opcional. (☞ pág. 75)
CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT	Aparece se ocorrer condensação. Quando esta indicação aparecer, aguarde mais de 1 hora até a condensação desaparecer.
TAPE!	Aparece se uma fita não está inserida quando o botão Iniciar/Parar gravação ou o botão **SNAPSHOT** é pressionado enquanto a Chave de Alimentação está posicionada em "A" ou "M" e a chave **VIDEO/MEMORY** está posicionada em "VIDEO".
TAPE END	Aparece quando o fim da fita é alcançado durante a gravação ou a reprodução. (☞ pág. 68)
SET DATE/TIME!	• Aparece quando a data/hora não está ajustada. (☞ pág. 14) • Aparece quando a bateria (lítio) do relógio embutido está descarregada e a data/hora previamente ajustada foi apagada. (☞ pág. 14)
LENS CAP	Aparece por 5 segundos depois de ligar a câmera se a tampa da objetiva não foi removida.
A. DUB ERROR!	Aparece quando se tenta realizar uma dublagem de áudio em um trecho em branco da fita. (☞ pág. 59)
A. DUB ERROR! <CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE> <CANNOT DUB ON A 16bit RECORDING> <CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB> <MEMORY CARD!>	• Aparece quando se tenta realizar uma dublagem de áudio em uma fita gravada no modo LP. (☞ pág. 59) • Aparece quando se tenta realizar uma dublagem de áudio em uma fita gravada em áudio de 16 bits. (☞ pág. 59) • Aparece se **A. DUB** (⊖) é pressionado no controle remoto quando a lingueta de proteção contra gravação está posicionada em "SAVE". (☞ pág. 59)
INSERT ERROR!	Aparece quando se tenta realizar uma Edição por inserção em um trecho em branco da fita. (☞ pág. 60)

Indicações	Função
INSERT ERROR! <CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE> <CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>	• Aparece quando se tenta realizar uma Edição por Inserção em uma fita gravada no modo LP. (☞ pág. 60) • Aparece se **INSERT** (▶) é pressionado no controle remoto quando a lingueta de proteção contra gravação está posicionada em "SAVE". (☞ pág. 60)
MEMORY IS FULL	Aparece se não houver espaço suficiente para a gravação no cartão de memória.
COPYING FAILED	• Aparece quando se tenta duplicar um sinal com proteção contra gravação enquanto esta câmera está sendo usada como um gravador. • Aparece nos seguintes casos quando estiver duplicando uma fita para um cartão de memória (como imagens digitais estáticas ou Video clips): – quando nenhum cartão de memória foi inserido. – quando a memória do cartão de memória está cheia. – quando o cartão de memória não está formatado. – quando um cartão de memória SD protegido contra gravação foi inserido. (☞ pág. 51, 55)
MEMORY CARD!	Aparece se não houver cartão de memória inserido, quando tentar gravar ou acessar dados em um cartão de memória.
PLEASE FORMAT	Aparece quando há algum problema com um cartão de memória e sua memória está corrompida ou não foi formatado. Formate o cartão de memória. (☞ pág. 30)
NO IMAGES STORED	Aparece se não houver arquivos de imagem armazenados no cartão de memória quando tentar reproduzir o cartão de memória.
NO E-MAIL CLIP STORED	Aparece se não houver arquivos de Video clip armazenados no cartão de memória quando tentar reproduzir o cartão de memória.
CARD ERROR!	Aparece quando a câmera não reconhece o cartão de memória inserido. Remova-o e insira-o de novo. Repita estes procedimentos até nenhuma indicação aparecer. Se a indicação persistir, o cartão de memória está corrompido.
UNSUPPORTED FILE!	Aparece quando reproduzir um arquivo que não é compatível com DCF ou um arquivo de tamanho não compatível com esta câmera.
CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH	• Aparece se tentar capturar Imagens estáticas digitais com a lingueta de proteção contra gravação no cartão de memória SD posicionada em "LOCK". • Aparece quando tentar a operação MEMORY SELECT no menu com um cartão de memória SD protegido contra gravação.
E01, E02 ou E06 UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY	As indicações de erro (E01, E02 ou E06) mostram qual tipo de mau funcionamento ocorreu. Se uma indicação de erro aparece, a câmera de vídeo desliga automaticamente. Remova a fonte de alimentação (bateria, etc.) e aguarde alguns minutos para que as indicações se apaguem. Quando estas desaparecerem, a câmera poderá voltar a ser utilizada. Se a indicação permanecer, consulte um posto de Assistência Técnica JVC.
E03 ou E04 UNIT IN SAFEGUARD MODE EJECT AND REINSERT TAPE	As indicações de erro (E03 ou E04) mostram qual o tipo de mau funcionamento ocorreu. Se uma indicação de erro aparece, a câmera desliga automaticamente. Retire a fita e volte a inserí-la, e então verifique se a indicação desaparece. Quando estas desaparecerem, a câmera poderá voltar a ser utilizada. Se a indicação permanecer, consulte um posto de Assitência Técnica JVC.

GR-D200

JVC

SAC
0800 142080

Impresso no Brasil